中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部　採訪部　廣告部　營業部　社長室　總編輯室　經理室　秘書室　中區辦事處
二二七七七七七七七七七七
弍弍一一一一一一一一一三
一五七七七四七〇九三〇〇
弍四二二二八二七三四六七
三九叁六弍五八〇〇九二〇
八五二一二四二八七二七六
電報掛號二〇七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一一五一二號
（外埠版精華一大張）

錫漢諾克發表聲明
無意向港日求庇
新政府警告錫氏勿發動陰謀

【北平廿一日法新社電】錫漢諾克親王的私人秘書，今日在此間發表一項聲明說：錫漢諾克親王無意前往香港或日本，「更無意在彼邦尋求政治庇護」。這項聲明當提及自星期四日起即在北平訪問的錫漢諾克親王時，稱他為「東埔寨國家元首」。該聲明說：「關於香港和日本所傳的報導，東埔寨國家元首錫漢諾克親王的私人秘書茲特聲明，親王絕無意前往香港或日本，更無意在彼邦要求政治庇護。」

【巴黎廿一日法新社電】金邊電台今晚報導：新東埔寨政府業已警告錫漢諾克親王說，他在海外危害到東埔寨權益的任何行動或陰謀，都會被視為實質行為。在此之前，這位已下野的東埔寨國家元首曾在北平發表一項聲明，宣佈他於星期三日被王國會議所推翻這事為「絕對非法」。但金邊電台昨日並無提及他的聲明，亦無宣佈他於今日發表的補充聲明，呼籲東埔寨「人民和青年」準備反抗新金邊政權。同時該電台說：新東埔寨政府將不會理會錫漢諾克在國外的「非法行動」。該電台在另一項報導說：東埔寨外交部於昨日接見蘇聯、越共、北越、澳洲、法國和英國駐此間大使和代辦，通知他們，新政府將沿用該國的「過去政策」，這顯然是指其不結盟政策而言。

【北平二十日法新社電】被罷黜的東埔寨「國家元首」錫漢諾克於今天在此間說：他的被推翻是「絕對非法的」，而且他要求在國際監管委員會監督下舉行一項公民投票。他又說：東埔寨境內現時的所謂「人心大快」乃是由「政變組織和美國中央情報局所製造的」。

永珍曼谷官方
否認泰軍援寮
白宮証實僱有小批泰軍開入

【曼谷廿一日路透社電】泰國軍方官員，今日否認有關泰軍被派往受北越軍威脅的寮國隆靖基地的新聞報導。這些官員說：由永珍傳出的報導，謂泰軍經被派往協助桑通和隆靖苗族游擊隊基地之說，是虛構的。他們承認，有若干名泰國軍方官員派駐在寮國，但說，他們是在寮國政府請求下，擔任顧問之職的。

【永珍廿一日路透社電】寮國政府今日否認新聞報導所傳：謂泰國軍隊業已派往增援被北越軍威脅的桑通和隆靖之說。一位政府發言人說：「並無泰國軍隊進入寮國。」

上述否認，是在新聞報導謂兩營泰軍業已派往隆靖，來增援備受壓力的苗族游擊隊之後而發出的。

該方面人士又否認：有一連中立部隊被調回永珍，來保護總理的另一項報導。

【華盛頓二十日路透社電】白宮今天証實說：有一批數目有限的泰國軍隊，已開入寮國，支持寮國政府部隊與共軍作戰。

但是白宮發言人齊格勒說：有兩營泰軍，已被空運至駐於隆靖的一個寮國守軍基地的消息，是誇大其詞的。白宮發言人在一個記者招待會上，拒絕說出參戰泰軍的數目。

該項從永珍發出的消息說：有兩營泰軍經已乘坐由美國航空公司所經營的飛機，空運入寮國。

美國航空公司被描述為獲得美國中央情報局資助的一間空運公司。

齊格勒在最初時說：他對於該來自永珍的消息不會加以評述。但是他在如連珠炮般的發問下說：這項消息是過份誇大的。

他繼說：「我並非去評論那些開入寮國的數目十分有限的泰軍而將把這項問題交由泰寮兩國政府來發表意見。」

文豹將軍處境危殆
寮軍增援隆靖
美飛行員駕機轟炸隆靖戰鬥基地

【永珍廿一日路透社電】據悉，在隆靖以北不到兩哩，並俯視該河谷和市鎮的一座山脊上，今日發生戰鬥。

消息可靠人士說：北越軍在該山脊和政府軍陣地之間，安裝一挺十二點七公厘口徑的高射重機關槍，並開火射擊該市鎮。

但北越軍立即遭受熾烈的反擊，繼使該挺機關砲陷之沉寂。

這些人士說，在砲火反擊中，有九名北越軍被殺。

據悉，共軍和美軍支持的文豹將軍苗族游擊隊，於白晝在隆靖周圍的山嶺發生若干小規模戰鬥，但在永珍江北八十四哩的該河谷基地，並無受到直接的地面攻擊。

增援部隊業已開入隆靖，來對付由芃紅平原推進的北越軍。芃紅平原是於上月失守的。

一般相信，大部份開入隆靖的增援部隊，是主要來自寮國南部第三和第四軍區的苗族特種游擊隊。

據悉：在桑通和隆靖周圍，約有三千名北越正規軍。寮國政府說，該政府將不惜一切代價，來保衛隆靖。

但若干軍事觀察家相信，文豹將軍的處境甚為危殆。

據悉，政府軍飛機昨日轟炸隆靖臨時空軍基地以東約一哩的北越軍，但該支共軍似已撤退。

【永珍廿二日合眾國際社電】星期六日消息人士說：美國飛行員正駕駛T二八型戰鬥機，轟炸寮國東部戰鬥基地外圍防線的目標，這些以泰國為基地的飛機，曾在永珍以北約八十哩的秘密軍事總部周圍，進行多數的支援攻擊。

該等人士說：這T二八型飛機，與寮國空軍所用的一般無異，他們曾在該基地着陸，在空襲前後加油和補充炸彈。

對東埔寨政變 中共打破緘默

【北平廿一日法新社電】中共報紙今日打破數日來對金邊政變的緘默，把昨天錫漢諾克親王在此間發表的聲明，大加報導。北平自星期三日起，對這次東埔寨政變，故意不提，即使在錫漢諾克抵達此間後，所有中共的公文上仍繼續使用「東埔寨國家元首」的稱謂。除了這樣暗中聲援以外，中共到目前仍避開明顯評論東埔寨的新政權。

寮共特使抵永珍
攜來「和平」建議

【永珍廿一日美聯社電】一位寮共特使攜帶一份致交寮國總理蘇發那佛瑪親王的和平建議，於星期六日由河內抵達此間時說：「寮國目前的嚴重局勢，是由於美國尼克遜政府執行一項加強侵略的政策所做成的。」

巴拉迪上校乘搭國際監察委員會的飛機，從河內抵達永珍時說：「由於想維持和平與國家統一，『寮共愛國陣綫』主席蘇凡諾旺親王，派我攜帶一封送交蘇發那佛瑪親王的函件，來到此間。」

「希望永珍方面將會在要求達成和平解決寮國問題上，表現誠意。」

巴拉迪上校的評論是包含在一篇由他簽署而由寮共駐永珍代表團發表的公報中。巴拉迪上校從河內抵達永珍後，便在該代表團渡宿一宵。

巴拉迪與蘇發那佛瑪渠已安排一次會談。

稍後，蘇佛瑪親王的一位發言人聲稱：蘇佛瑪將於星期日同時接見寮共駐永珍首席代表蘇地和巴拉迪上校，或是祇接見蘇地一人。

【東京廿一日合眾國際社電】據東京於星期六日收聽到北越「越南通訊社」的報導：假如美國和寮國皇家政府號召停炸的話，寮共「愛國陣綫」願意商討一項解決寮戰的辦法。

兩船相撞的驚險鏡頭 圖示荷蘭油船「卡特利西亞」號於三月二十日在瑞典，阿治比那哥與瑞典油船「奧花盧」號相撞後，其船頭陷入「奧花盧」號船身的情形。幸無傷人的報告，未接獲有關撞船的起因和所造成損毀的資料。（合眾國際社無綫電傳眞）

南越與東埔寨部隊
在邊境夾擊北越軍
越共承認實力已被削弱

【南越芹苴廿一日法新社電】此間一位消息靈通的軍方人士今日說，一支在東越邊境活動的北越軍，昨日受到南越軍和東埔寨部隊的同時夾攻擊，這是這種同時夾攻行動的首次。

這支有一千五百人的北越軍第八十八團，在三角洲西北的邊境省，被南越突擊隊和一旅裝甲部隊所攻擊。該旅是於去年十一月間開抵該省的。

這位人士說，同時東埔寨陸軍又向該團的附近，發動若干次攻擊。

【西貢廿一日路透社電】在接近東埔寨邊境的蘆葦平原活動的南越突擊隊，曾報告在兩場激烈的戰事中，擊斃了六十七名北越和越共部隊。

一名南越軍事發言人今天說，在戰鬥中，南越軍有廿二人陣亡、十四人受傷。他們虜獲了十三件共軍武器，爆炸了二十噸黃色炸藥。

該突擊隊（他們是受過高度訓練的精銳自願兵），在坦克、大砲和空軍支援下，於西貢以西六十六哩與共軍血戰。

軍事發言人拒絕証實或否認在邊境活動的美國軍事顧問和南越軍，是否已奉令與邊境那方面的東埔寨軍聯合，來跟越共作戰。

戰地報告說，自從東埔寨的錫漢諾克親王於上星期三日被罷黜以來，至少已有一次這樣的合作事件。

該等報告說，雙方用美軍供應的無綫電來互相聯絡，南越和東埔寨邊境駐軍的官員是互通的。

一項報告又說，南越軍已給予東埔寨軍以大砲支援，而美軍亦已派出一架偵察機，來協助他們找尋越共的行踪。

一位美軍發言人拒絕評論上述報告，他說：「我們不准討論任何涉及東埔寨的事項。」

【西貢廿一日合眾國際社電】軍事發言人說：共軍星期六上午，以火箭掩護的手榴彈，於廿四小時內向南越北部一個美國傘兵基地發動第二次地面襲擊。

發言人說：共軍於午夜後兩小時襲擊美國第一〇一空降師的防衛陣地，擊斃美軍一名和傷七人。傘兵以他們的自動步槍與機關槍，將侵襲的敵軍擊退，並擊斃共軍一名。

較早時，另一組共軍襲擊順化西北十八哩第一師的一個炮兵基地，致美軍十八人陣亡，卅一人受傷。這是差不多一個月來，美軍在單獨行動中遭受最慘重傷亡數字。

【西貢廿一日合眾國際社電】南越政府於星期六說，政府軍在湄公河三角洲虜獲的一份「高度秘密」文件，承認南越軍已加強控制該區，同時共軍的地位，已告「削弱」。

發言人說：這份文件是由越共黃文泰將軍（譯音）於上月二日簽發的。

據這份文件說，南越已能在湄公河三角洲內達成部分和平，擴大他們對該區人民和土地的控制，減少共軍「解放」區。

該份文件說：「同時，我們在湄公河三角洲的政治和軍事活動，已告削弱，游擊隊戰事減少，實力不足和戰鬥能力日益惡化。」

黃文泰說：共軍正被迫把「主力部隊」調進湄公河三角洲內，作為一支「地方部隊」單位，這些行動與正常的越共和北越軍政策，大相逕庭。

東京一名花甲老翁
攜卅年前入場券
昂然踏入博覽會

【東京廿一日合眾國際社電】六十三歲的加滕，於星期六日用一張三十年前買下的入場券，進入一九七零年萬國博覽會。加滕是東京一間信貸機構的董事，他憑一本一九四零年發出預定在東京舉行，而因第二次世界大戰以致取銷的一九四零年東京萬國博覽會門券，昂然進入七零年博覽會大門。七零年博覽會首腦於較早時期宣稱：將極歡迎使用一九四零年的入場券。

非洲坦桑尼亞境內
美國中共築路人員
曾發生五小時罵戰

【伯爾格來德廿一日美聯社電】南斯拉夫通訊社於星期六日從內羅畢報導：美國與中共雙方人員，在這個非洲的心臟地區爆發一場五小時的罵戰。

據報：該次衝突是發生於兩國分別在坦桑尼亞境內築路的中共與美國人員的。中共人員建築一條鐵路，連貫盧色加和三蘭港，美國人則建築一條由坦桑尼亞首都至桑比亞產銅地帶的公路。該報導中並沒有明顯說出這次事件發生的時間。

這篇南斯拉夫的報導說：「當中共的『專家』們遇上一隊美國人時便發生該事件。當時，中共人員正測勘計劃中的鐵路路綫，卻走進了美國人的建築地盤，中共人員要求美國人停工，直至中共在該地區的測勘工作完成為止。」「美國人拒絕，中共人員隨即包圍美方的築路機以及其他建築器材，並呼喊口號恫嚇對方。」

據報：美國人用同樣的方式反擊，雙方吵鬧整整五個小時。

附近市鎮的警察聞訊，即趕往維持秩序。據說：有少數中共以及美國人員被捕，另外，有一名坦桑尼亞警察受傷。

南斯拉夫通訊社又說：據來自三蘭港的報導透露，有若干名中共「專家」業已因為該事件而離開坦桑尼亞，據報導並說，坦桑尼亞拒絕評論該事件。

部份阿剌伯國家
派空軍赴美受訓

【華盛頓廿日法新社電】五角大廈今天透露，在外援計劃下約四百名溫和派阿剌伯國家空軍人員正在美國受訓。

共和黨參議員高華德較早時說：他偶然發現約但機師在阿利桑那州尼克斯附近威廉空軍基地受訓，而國防部在較後時間發表上述數字。

國防部說：援助計劃之目的是防止阿剌伯國家陷於共黨的統治。國防部說：溫和派國家在美受訓者有約但（六十七人）、沙特阿剌伯（五十九人）、黎巴嫩（廿八人）及利比亞（十六人），突尼西亞和摩洛哥在美受訓人員數目未有公佈，但相信兩國共有一百三十人左右。

此外，約但和伊朗有一批飛機師在美國訓練使用從美國購買之飛機及武器系統。

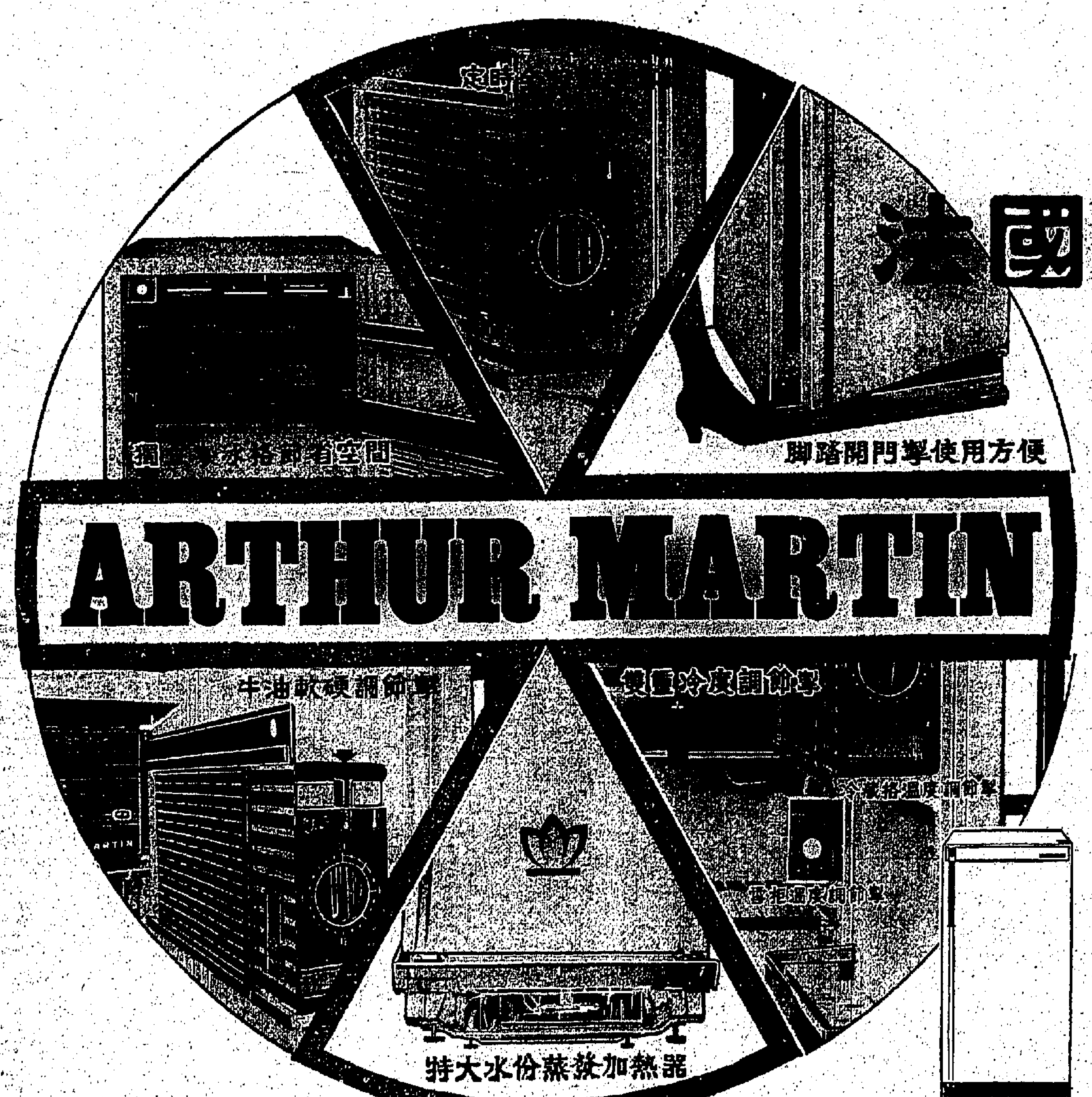
出售
九龍嘉林邊道五層花園洋樓全座出售
適合：學校，酒店，工廠，高尚住宅。
洽售處九龍西洋菜街80號地下電話308130

訂婚啓事
三男煥楨 大女麗珍 在香港訂婚特此敬告
諸親友
陳麗洋 徐鴻 同啓
公曆於中華民國五十九年三月廿二日 夏曆二月十五日

招租
九龍旺角地王
西洋菜街74—84號月宮大廈
（一）地下尚有一間舖位
（二）另有一間舖位及一、二、三、四、五樓每層約五千尺
適合酒樓及百貨商場
（三）七、八樓適合舞廳歌壇或夜總會，寫字樓
（四）十一、十二樓適合酒店或招待所
洽租處本大廈電話308180
負責人電話827306上午八至九時

如刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

金寶牌雪櫃
獨有多項優點
法國製



分期付款・手續簡便
港九各大雪櫃行電器行均售
世界最大 Gulf 高富石油系
總代理：香港火油公司電器部
九龍彌敦道昌興大廈11樓　電話：K-665272

莫斯科謠言再起 俄共領導層內訌

蘇斯洛夫託辭有病在身不辦公
謝里賓突傳患肝疾入醫院治療

【倫敦廿一日合衆國際社電】倫敦「泰晤士報」在本星期六說，莫斯科市內謠言流傳，謂蘇俄最高統治階層內有歧見存在。該報的倫敦外交記者說，這種謠言提出重要的一方面，是來自可靠性良好的蘇俄人士。該記者引述南斯拉夫首都貝爾格萊德和捷克首都布拉格市出現的消息說，俄共理論家蘇斯洛夫，政治局委員謝里賓和馬祖洛夫刻在以俄共總書記布里茲涅夫和蘇俄總理柯錫金爲對手，以爭取俄共黨內的領導地位。莫斯科市內的外交人士昨晚報導，謝里賓患肝病，已被送入醫院。倫敦「泰晤士報」說，據一則報導，蘇斯洛夫託辭有病在身，他已不再辦公。該報說：「這些報導之所以一再刊出，非因相信它必然正確不誤，乃因所代表的，是蘇俄若干資深人員的說法。」

【莫斯科廿一日合衆國際社電】昨晚外交人士說：蘇聯政治局委員謝里賓因肝病入醫院療治。相信他是在此間外的特別醫院。謝氏現年五十二歲。南斯拉夫首都近傳上週他和蘇共理論家蘇斯洛夫、第一副總理馬祖洛夫聯袂指責蘇共領袖布里什涅夫和蘇聯總理柯錫金處理蘇俄經濟政策之談。但蘇聯政府發言人謂該傳說是捏造的無稽之談。

捷共前領袖杜貝克 經被驅逐出黨

史穆科夫斯基等遭受同一命運

【布拉格廿一日法新社電】捷克共黨在今天宣佈暫行停止該黨前任第一書記杜貝克的黨籍，並且把一度曾爲杜氏助手的史穆科夫斯基和內自由派領袖人員送出黨。捷共黨報「紅色權利」在一篇社論中，宣佈將行停止杜貝克的黨籍，並謂該黨刻在捷克斯洛伐克進行調查。[illegible]引用捷共主席團現任委員比拉克的談話，「紅色權利」報所刊比拉克談話內的說法。[illegible]共黨把黨員[illegible]出[illegible]的新浪潮，顯然是送[illegible]現行調換黨員證件宣[illegible]布的部份緊縮行動。

金邊國際機場 已由柬軍佔領

【西貢廿一日法新社電】此間今日消息：金邊的普陳當國際機場已由柬軍佔領，現仍封閉。在此之前的較早時候，據[illegible]：所有柬埔寨機場已重開。

此間民航當局據報指出，普陳當機場法航當局接獲的一封「加急電報」說：「一切都無變動。」較早時據悉：不准飛[illegible]在柬埔寨上空飛行的禁令，當已把民航機除外，但必須要在事先把飛行路綫圖呈交柬埔寨民航當局。

越共女特務被捕 圖示南越特種警察部隊首長阮茂（音譯）顯示這名被捕的越共「女龍」如何收藏她的槍械（合衆國際社無綫電傳真）

丹麥「性展覽會」參觀者不如去年

【丹麥奧丹色廿一日美聯社電】丹麥第二屆性展覽會的主辦人，於星期六日拒絕發表有關該四天展覽會的爲首兩天入場人數。據非正式估計，首兩天的入場觀衆爲三千人。去年哥本哈根一個世界性展覽會，在一星期內吸引到五萬觀衆。而奧丹色展覽會主辦人希望，在四天內的性交表演和春宮圖展覽，能吸引同樣數目的觀衆。但在距此不遠的地方，氣氛則完全相反，在這個童話大王安徒生度過其童年的奧丹色，安徒生博物館報導：參觀人數打破非假日的紀錄，該博物館主持人相信，這是由性展覽會帶來的「溢出客」。一位博物館發言人說：「兩日的觀衆都增加一倍，他們大部份是參觀性展覽的外國人，顯然他們絕不介意在春宮圖之外，加上一些文化氣息。」

參觀博覽會 週末一天 逾卅七萬

【東京廿一日合衆國際社電】七零年萬國博覽會，於星期六日以一項一日到會人數的空前紀錄，來結束它的第一星期。總計有三十七萬六千三百二十六人入場，輕易超過它三月十五日開放首天的二十七萬四千一百二十四人紀錄。博覽會首腦表示，預料星期日將有另一批爲數三十七萬的參觀者，來逛這個首次在亞洲舉辦的世界展覽會。

中共「人民日報」對元老派轟擊

指他們爲規避鬥爭的「老好人」

【東京廿一日美聯社電】北平「人民日報」已對中共黨內的老牌人員初次開炮，曾以諷刺語調，把他們稱爲「老好人」。該報說：「老好人的基本作風是避免矛盾，規避鬥爭，在面對千頭萬緒的階級鬥爭時，致力投機爭取無事的避風港。每當有什麼事情發生時，則是開口說話前，採取行動前都會大兜一圈子，並不直截了當。」該報詢問：「這種老好人是否真的好呢？答案是不，他們非但不好，而且很壞。」該報於今年一月廿七日刊出文章，迄未指名道姓。這篇文章向國際間發佈，與文章時常受到的處理方式相同。本星期五，東京方才見到這篇文章的譯文。

該報抨擊的對象是那些人？現在難以斷定。「中共政治局」的成員，許多是毛澤東（七十六歲）的老戰友，東本人絕不年輕，現已七十六歲）的老親信。中共據時常出現的報導，中國大陸上的革命，實則似乎是老頭子而非青年人演出的戲。中共在「文化大革命」後，推動起「文化大革命」，喚起青年人少而又少職位的青年。

北平「人民日報」已可能指「朱德」，中共「中共政治局委員」，他其所以能夠獲任此一職位，是因爲在現年八十四歲的朱德。

「文化革命」初期對毛澤東曾投贊決定性的支持票。但是，朱德曾被描繪爲猶疑不決和不願捲入「文化革命」鬥爭的角色。

北平「人民日報」的攻擊，顯然並非針對像周恩來（七十二歲）、康生（年齡跟毛澤東大約相同）和董必武（八十四歲）一般的中共元老。他們在「文化革命」一初期迅速對了路子，可保期無虞。該報說：「富人仍在貪污腐化、階級敵人破壞國家財物和破壞社會主義之際，特別需要大家挺身參加鬥爭。」該報對「階級敵人」所作的指摘，未有詳細道其詳。

柬新政府總理宣稱 罷免錫漢諾克 合乎憲法規定

【金邊廿一日法新社電】柬埔寨總理諾爾今天在此間說：「我們將維護在本國邊界內獨立生活的權利。」諾爾在由柬埔寨國家電台播出的告國人書中，感謝柬國國民議會和王國會議支持他的政府，一面強調：免除錫漢諾克所任國家元首職位，是合乎憲法的舉措。諾爾說：「我國政府將處理南越赤色游擊隊在我國境內穩定居醞成的情勢，並將正式運用一切方法（包括政治、外交和前國際途徑）來使我國領土（主權的完整受人尊重）。」諾爾說：他的政府將特別關心柬埔寨經濟和社會的進展，「如此將使柬國全國公民受益，並非祇使享有特權的少數人受益。」諾爾說：「我們再度宣告：我們的救國政府，將堅定執行維護國家獨立，守中立和使國土完整的政策。」諾爾說：「柬埔寨將跟世界各國維持友好關係，相互合作，而不論他國是甚麼政體，也不論他國奉行的是什麼主義。此外，我們將不參加任何軍事協定或思想集團。」諾氏結尾說：「錫漢諾克已經成爲柬埔寨的普通公民，他有義務讓柬埔寨國內太平無事，如果採取任何對國家不利的行動或玩弄任何對國家不利的手法，都會犯上高度叛國的罪行。」

泰國經濟部長表示 盡量供應港星白米

【曼谷廿二日法新社電】泰國經濟部長乃順通昨晚在此間說：泰國將盡量供應香港和星加坡米商的請求，設法來滿足他們。乃順通是就所傳泰國對於在一定時間內能輸出若干數量白米的出口商，在放寬上給予七五折這項政策，已在香港和星加坡的米市場造成混亂，這事發表意見。各地米商對這項刺激的反應，就是使到港星兩地的泰國的米價直綫下跌，而泰國人，亦因這項行動而蒙受損失。乃順通說：港星兩地都是泰國的固定市場，泰國政府「將盡其所能來維持該兩個固定市場」。他承認這些米商享有「太多的自由」，但他指出：泰國政府給予一次過賣出二千噸白米，一千噸碎米的出口商，以七五折優待的政策，七五折仍然有效。

蘇宣佈自昨日起 在太平洋試火箭

【莫斯科二十一日合衆國際社電】蘇聯星期六宣佈將在太平洋開始一連串的火箭發射試驗。「塔斯社」說，這一連串火箭發射試驗，將由星期六開始，直至四月十日結束。宣佈說，爲了安全，蘇聯提請使用太平洋的國家，包括海、空航綫的國家，對於所屬船隻和飛機發出關照，在太平洋時間中午到午後爲止的一段時間，勿進入下述地區：北緯三十五度四十三分，西經一七二度三十八分。蘇聯在過去，曾一向在太平洋上述地區試驗火箭。

價値一千萬美元藥物 由法國運金邊交越共 爲柬埔寨新政府沒收

【西貢廿一日合衆國際社電】外交界消息靈通人士於星期六日說，柬埔寨官方於星期二日沒收一批寄交金邊越共的價値一千萬美元藥物。該方面人士說，這批藥物分裝四百七十四箱，由一架在利比亞註冊的民航機運抵柬埔寨首都。這批十噸重的貨物，寫上「寄交越共臨時革命政府大使館收」字樣，寄貨人則寫上「法越友好協會」。這批藥物由一名越南人和四名歐籍人押運，因不能出示批准輸入柬埔寨的文件，遂被沒收。這批藥物，顯然是預定供給駐在沿柬埔寨邊境上的越共和北越軍事單位使用的。

太古船塢

[illegible]經驗海事機器北床匠時薪由一元七角五分起，具有資深經歷的大車床車匠時薪高至二元二角五分起，另加生活津貼現爲每天二元四角，就船塢目前業務工人入息連過時工作每月逾五百五十元，夜更爲船塢生產的一項重要制度，從事夜更者入息更佳。新人經試用期後可與長工得享受福利，如可能入居公司廉租宿舍（現已有百分之六十工人有居住權），子女免費小學教育，免費醫療服務，並可參加太古華人福利會一切康樂活動及享用標準泳池等。本公司刊有服務條件手冊以備參閱，申請人可親臨香港鰂魚涌太古船塢及機器有限公司向工業關係經理詢有關僱用資料或親繕自薦書寄交上址亦可。

社論

大陸知識分子的反毛鬥爭

——「紅旗」一篇文章，暴露了毛酋的新毒計

毛酋的「文化大革命」沉寂之後，有一段期間內，曾對知識分子採取懷柔態度，提出了「團結、教育、改造」口號，代替了「鬥、批、改」。新口號的提出，基本原因就是在「文革」期間內對大陸知識分子的整肅和屠殺，發覺他們的反毛意志和思想，早已生根，絕不是暴力所可強其就範。毛酋硬的政策既然行不通，惟有退而思其次，使用懷柔手段，企圖以和風細雨的伎倆，軟化和籠絡大陸反毛的知識分子。

懷柔政策推行的結果，仍使毛酋大失所望。對大陸的反毛知識分子來說，懷柔最多可以緩和反毛情緒，但無法觸及他們的靈魂深處。中國知識分子的傳統美德，是士可殺，不可辱。大陸的反毛知識分子，除了一部分是軟骨動物，見風駛舵之輩外，其餘多數是忠於傳統美德之士，儘管身陷赤獄，失去一切人權自由，但他們仍堅持漢賊不兩立的態度，大家砥礪，長期以來低頭默言的從事反毛努力。在「文革」的血腥恐怖時期，他們對中共荼毒知識分子的種種殘酷手段，目擊之餘，徒給的熱血沸騰，愈增他們與毛酋誓不兩立的鬥志。過去半年來大陸各地知識分子的抗毛活動，從個別地區漸漸發展到南北皆然，就是他們從消極反毛轉入積極行動的訊號。

面對大陸知識分子的頑強反抗，毛酋不得不再出「法寶」，由懷柔改取說服，爭取和「笑臉」手段。最近一期的中共「紅旗」雜誌，發表了一篇冗長文章，其題目是「建立無產階級知識分子隊伍的偉大綱領」。這篇文章，雖然是註明由安徽省「革命委員會」執筆，但無疑是毛酋的授意，透過地方「革委會」的形式來發動。事實上，它可能就是毛酋對待大陸知識分子的新政策，值得注意。

第一、這篇文章赤裸裸的暴露了一項事實，此即迄今爲止，大陸的知識分子支持毛酋的，仍然祇是一小撮而已。它說：「知識分子中存在着左、中、右即堅定的、動搖的、反對的三種不同狀況。貫成（按即指支持毛酋的）並且比較熟悉馬克思主義，站穩了無產階級立場的，佔少數……大多數還處在一種中間狀態……一遇風浪就左右搖擺……團結、教育、改造知識分子，是一個長期的艱巨的任務，其中必然貫串着激烈的階級鬥爭。」這段描述，証明今日大陸上的知識分子，若以全體來分析，則反毛者佔大多數，連中共對此，也無法隱瞞。

第二、爲了想爭取反毛的知識分子，這篇文章中特地用迂迴的說辭方式寫道：「資本主義把知識分子變成資本家的奴隸，攫取利潤的工具；修正主義把知識分子培養成『精神貴族』，用『物質刺激』來引誘他們……祇有在我們的社會主義制度下，愛國的知識分子才眞正受到愛護和尊重……」這段話，不值一駁。它所說的一切，任何人俱知是黑白顛倒的。資本主義如果把知識分子變成「奴隸」，爲甚麼有無數的知識分子，冒生命的危險，從大陸、蘇俄和東歐國家，紛紛逃奔自由世界？史達林的女兒和馬思聰等人，又爲甚麼終於棄暗投明？難道他們甘心去作「奴隸」？中共與其他共黨統治一樣，對待知識分子如牛馬，人性個性俱被剝奪，「下放」就是奴役知識分子的最殘酷懲罰。毛酋現在血口噴人，他深知所說的無人相信，但爲了緩和大陸知識分子的反毛情緒，祇有厚顏無恥的出此詭計。

第三、上述的毛酋陰謀，在同一篇文章中不打自招的供認出來。它說：「同工農兵相結合，接受工農兵的再教育，這是知識分子改造必由之路……我們現在許多知識分子，是從舊社會過來的，是從非勞動人民家庭出身的……知識分子如果不徹底改造世界觀，就和工人農民的觀點不同……要完成這個根本的轉變，最有效的辦法，就是到工人和貧下中農中去，拜他們做老師……。」這纔是毛酋的眞正企圖，先對知識分子「恭維」一番，甜言蜜語，希望能改變他們的反毛立場，然後又使出「激將法」，要求知識分子拜工農爲師，「下放」到工廠和農村裡去，做奴隸和做牛馬。

從上面各點綜觀，說明大陸知識分子的積極反毛，現在已進入另一階段。如果他們的努力沒有構成對毛酋統治的嚴重威脅，毛酋也不會從無情屠殺改取懷柔政策，而今又用說服與爭取的手段來對付知識分子了。但是，毛酋這種推陳出新的毒計，萬變不離其宗，其最終目的在於消滅知識分子，最低限度也要作到順爲逆亡的地步。「紅旗」那篇文章，對此自認不諱。它說：「我們必須用很長的時期，進行思想戰綫上的大批判工作。舊的毒草並沒有都批判透，而即使批判了，還會出現新的毒草，還得再鬥爭。」這無異是對大陸反毛知識分子的威脅，恐嚇他們如果繼續反毛下去，就會面臨更慘的屠殺和整肅，其必遭受知識分子的積極反抗，當無疑問。

訂正：昨日社論第二段第四行與第六行，又第三段第七行之「棄」字，均爲「東」字誤植，特此訂正，並向讀者致歉。

訃聞

先慈何母黎老太夫人 痛於公曆一九七〇年三月廿一日下午十二時（農曆庚戌年二月十四日午時）壽終於香港養和醫院積閏享壽八十有壹歲 奉移香港殯儀館治喪擇定本月廿三日十二時大殮在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

孤哀子 伯釣 媳馮慕潔 伯劍 媳黎露雲 伯榮 媳何蕙宜　孫 國源 國錚 國基 燊亮　孫媳許婉敏　孫女 美娛 適源 玉珩 玉琪

女 伯鎮 婿鍾振乾　外孫男 思勁 思敏　外孫女 寶玲

曾孫 家曦 家駿　外曾孫 暉斌

姪 文達　姪媳 陸梅　姪孫 生亮 嘉驊

誼子 程祖洽　誼媳 譚沛薰　誼孫 銘實 銘昭 銘雄　誼孫女 綺敏 綺嫦

泣告

治喪處：香港殯儀館 電話：六一五二二六一八

訃聞

先室李麗蓮女士 於主曆一九七〇年三月廿一日上午六時三十分在瑪利醫院 主懷安息奉移香港殯儀館治喪謹定本月廿二日（禮拜日）下午二時半在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此報

夫 商志明 率男 商國光 商國樑 商國雄 商國强　女 商麗萍 商麗華 商麗娜 商麗麗 商麗玲 商麗兒 謹告

夫弟 商志榮　姪 商國彪 商國輝 商國寶

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六壹五二二六一八

如刊登本報廣告者：請撥電話：七三零七零八接洽

訃聞

姻戚世友鄉

先慈吳母談太夫人 痛於公曆一九七〇年二月十八日（農曆庚戌年正月十三日）在南京謝世積閏享壽八十歲正 三月二十四日（農曆二月十七日）星期二爲五虞之期 特在尖沙咀漆咸道二十七號海景大廈十二樓（電梯按11字）龍華寺禮懺誦經啟建追思法事叨在 誼謹此報

孝男 吳孝明 媳 楊道琴　吳孝先（又名汪卓弘）黃秀梅

孝女 吳孝英 婿 孔繁萍

孫男 友華 友國 友三 友四　孫女 友霞 友雯 友蓉 小妹 惠珍 友英

外孫男 小三 小四

懇辭花圈 如蒙賜賻 請折現金 致送慈善團體 以充善舉

泣告

通訊處：九龍彌敦道一〇〇號東英大厦二〇六室 新東旅行社有限公司 電話：六六四二八六，六七九三六四號

開羅政府間接承認 蘇援助大量飛彈
並有千餘名技術人員同來

【開羅二十日路透社電】埃及今日很技巧地承認蘇聯的「森姆三型」新式飛彈及蘇聯技術人員已抵埃及，以應付以色列飛機的低飛炸擊。開羅政府雖未有官方聲明，但政府控制的報章，已以極顯著地位刊出美國所報道蘇聯軍械已運到埃及的消息，這是此項新聞已得官方批准的跡象。有些政府發言人評論蘇聯軍械供應者，他請詢問者參考美國的新聞報導。各消息稱：大量特別設計以應付低飛飛機的防空飛彈，已在阿歷山大港卸下，且已裝置於阿歷山大港附近地區，開羅西部的空軍基地及其他地方。「紐約時報」報導，估計一千五百名蘇聯技術人員已隨飛彈抵達埃及，顯係處理飛彈的，且今日報章詳細報道尚有更多飛彈陸續到達。在過去十日間，許多外國居民已被阻於開羅與阿歷山大間的公路障礙物，須得延遲其在此兩城市間的旅程。此等緊接蘇聯國外長溫諾格拉多夫訪問此間之後，溫氏曾討論以阿戰事的發展。蘇聯已再補充一九六七年六月戰中，埃及陸軍大炮飛機及裝甲車之重大損失，并着重防衛武器。以色列對距離開羅七哩的埃及目標增加空襲，似表示須選用「森姆三型」飛彈，埃及已有「森姆二型」飛彈，但此種彈僅對高飛的飛機有效。宣揚莫斯科所予新援助的決定，係隨着兩日前「金字塔報」刊出一篇論文，指責美國發表關於武器的新聞，企圖使美國以軍用飛機再供應以色列務合理。尼克遜總統之決定是否應以色列要求再以二十五架「幽靈」式戰鬥轟炸機及八十架「天鷹式」噴射機供給以色列，可望於星期一公佈。

【耶路撒冷廿一日合衆國際社電】以色列國防部長達揚星期五說：埃及對以色列之消耗戰失敗，促使蘇聯以飛彈系統供應該國。但他說：以色列可能成功地防止埃及裝備飛彈於危害沿蘇彝士運河以色列陣地，及重要以色列深入襲擊埃及之地點。達揚在電視訪問中作上述表示。

對越寮泰馬等共黨 中共加緊供應軍火

【中央社訊】據密通人士消息說，由湖南南下到南寧，由粵南西上到廣西的鐵路，以及由昆明到越南河口等線鐵路，連日來軍事運輸又趨頻繁。同時，由瓊島到海防的水路運輸，亦較過去加強，經常有數艘配備武器的運輸船往來，并有小型艦艇護送。消息說，這是中共毛林集團加強對越，泰，寮，馬共的支援，以便它們進行更大的叛亂和顛覆活動。

消息中透露，毛林集團目前支援越，寮，泰共的軍火，除各種槍砲和炸藥外，以火箭爲多，企圖藉此加強共軍的攻勢。消息指出，支援越共的火箭，均爲大型的；供應寮，泰共的，則只屬五十磅左右的火箭。

消息又說，越，寮，泰，馬共，在軍事行動上，早已實施「互相支援」，隨時可以越過國界參戰。在軍火方面，互相直接運交，以減少毛林集團的困難，也採取這種做法。在這兩種措施下，目前越，寮，泰，馬共在其盤踞地區，均設有「聯合補運」等組織；同一來源消息又透露，屬于越，寮，泰共北部接近大陸的地區，目前均駐有化裝的中共軍，其中民兵估計最多數。這些中共軍，是藉修路，負有協助越，寮，泰共運軍械火和必要時參加作戰等任務。

西雅圖一酒店 被人縱火焚燒
造成廿人死十四人受傷

【華盛頓州，西雅圖二十日路透社電】此間今日發生一場相信是有人有意引起的大火，燒一間有六十二個房間的酒店，結果有二十人喪生，另十四人受傷。西雅圖市消防局長域加利描述這場大火是該市空前的酒店火災，他說：「這是一項縱火的勾當。」

域加利說：調査人員已發現跡象有兩個火頭，其中一個是在酒店的後樓，另一個火頭則在大堂和正樓梯處。縱火者是使用一種易燃液體來引起這場大火的，結果引起一場小爆炸。

英外次促中共代辦 設法改善雙方關係 早日釋放被捕海員

【倫敦二十日合衆國際社電】英國於星期五日呼籲中共，協助改善其政治和其他關係，以及早日釋放兩名海員和其他八名被捕的英國公民的問題。

英國外次湯普森會晤中共駐倫敦「代辦」馬家駿，舉行達四十五分鐘的會談，表示英國政府對於本月初在上海被捕的兩名英籍商船海員遭事，十分關注。

馬家駿曾指出：因他們認爲可能會爆發大戰，所以有若干軍事設施，正在上海和天津興建中。

中共指出：這些英國海員，正謀求找尋出這些新防衛工程的正確所在。

湯普森則就上述的非正式報導，向馬家駿強調有關若干對正確的條例有不肯定之處。

他力促爲了避免再發生困難，中共當局應給予英國官員和輪船公司最新的港口條例內容。

蘇黑海艦隊 進入地中海

【伊斯坦堡二十日美聯社電】星期五日有三個單位的蘇聯黑海艦隊，駛越博斯普魯斯海峽而進入地中海。

阮文紹與彭克等 會談美撤軍計劃

【西貢二十一日法新社電】南越總統阮文紹今天在此間與美國大使彭克及美國駐越南部隊總司令阿布蘭斯將軍舉行一小時半會談。美國發言人說：會議是常規性的，但此間觀察家認爲：撤軍問題必然是其主要之論題。

依照尼克遜總統越南化計劃而撤軍五萬，下月便可完成。觀察家相信：西貢與華府準備討論下一批軍隊撤退，是自然而然的事。阮氏昨天出席一個會議，檢討發展南越武裝部隊計劃之進展及代替盟軍之可能性。「越南通訊社」說，與會者有副總統阮高祺，總理陳善謙，國防部長阮文維、三軍總司令高文園及其他高級官員。

「太陽神十二號」登月太空人訪華 副總統嚴家淦伉儷於二十日下午在行政院接見來華訪問的美國太陽神十二號登月太空人孔拉德夫婦（右），比安夫婦（左二）和戈登夫婦（左）。（中央社）

立委責難台大校長

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】錢思亮先生主持國立台灣大學，已經接近二十年了。在台灣的所有大學學府中，恐怕沒有一個人仍像他那樣，坐了如此長久的大學校長寶座。在他主持台大這段長時間中，爲功爲過，目前還沒有人提出一定的說法。不過，各方對於他能如此長留台大寶座，則感覺奇怪。

立法院本屆會期中，立委徐中齊曾經提出一份書面質詢，對台大校長錢思亮提出了許多責難。

這份質詢中，指錢思亮「把持教育，妨害科學」，老教授們一屆一屆的實讀陳年不變的講義，早爲青年學子所詬病，所以國家科學委員會聘任『研究教授』，給予『研究費』，無非希望激發其教學相長，增加新的資料，傳授學生們新的科學知識。想不到『研究教授』的提名制度，竟爲台大少數『學閥』所把持的工具，作爲『私產權』的棲樂成教授之業，著作講的不平，引起教授們普遍的不平，教授也提不出名來，甚至公佈名單，得國科會不敢公佈名單，台大教授是想湘爲文斯之爲「不能見天日的研究教授」。

質詢書又說，國科會所以不敢公佈「研究教授」名單，「是恐怕遭受社會名人指摘不公平，不但與新聞界多所攻擊（見本年一月卅日中央日報及中國時報），即國科會主委吳大猷，亦有不滿的公開談話。」

質詢中同時指責台大的學風日下，台大教授們多爲之憂心忡忡，電視僑生中的合唱團，有些是台大學生所組成，長髮異服，嬉叫跳蹦的好皮情態，固然可以娛樂別人，卻已損傷了最高學府的學生風範。

質詢中指出：台大第十一至十五宿舍，經常發生盜竊案件，據說還有不少，在結果大都不是外人，此各一的案件，在警察局檔案之中。

「政府獎勵僑生來國升學，用意至深且遠，僑生的分發，以台大佔最多，僑生來自國外，程度不一，例須加強教學輔導，台大當局明知許多學生一年級時功課跟不上，以後即自暴自棄，不但誤了華僑子弟，也降低了學校的聲譽，更負了政府的德意。」「自立晚報本年一月廿九日的報導，僑生加分百分四十，大佔有四分之三，僑生身爲台大校長，連僑生都分辨不出，如何能，何錢思亮，足見其領導無方，得台大學風日下。」

質詢中同時提到：「彭明敏的思想，錢思亮何嘗不知，他說發生之時，台大任其教期間，彭明敏又出國，通過台灣，如今彭明敏在外面，錢思亮本人，危害國家，不了追朝彭明敏的責任」聘用非人，錢思亮應負其責。

少，潛伏在台大的彭明敏的同路人，不後患何堪設想，如有瀆職罪的嫌疑，就應提出名單，協助政府偵査肅清的工作。」

美各地郵務人員 拒絕工會呼籲 繼續進行罷工

【華盛頓廿一日美聯社電】美國郵務人員於星期六日開始作進一步罷工，因爲在散處美國各州的城市中，糾察員列隊在非各郵政局之前，罷工者不理工會領袖請返回崗位工作的請求，以及尼克遜政府已同意討論加薪要求等。

全美最大的芝加哥郵政局大門前，約有四十名糾察員出現。在此之前，當地工會已投票決定罷工，並當第一更郵差已定期返回報到時，糾察行動便告開始。同時，罷工者已定在芝加哥的七十二間郵政分局，開始糾察行動。

在丹佛，工人已投票決定，從星期六日的第一更開始，不返回工作崗位報到，在西雅圖，對該市郵政總局的糾察行動，於凌晨五時開始。

但在底特律，當地工會的幹事於星期五晚一致投票贊成所有郵務人員儘快返回崗位工作，並在一項「野貓式」的罷工使到該市的卅三間郵政分局中，有二十二間關閉。

在華盛頓，郵政人員今日在談判前由工會和美國政府達成了一項表面協議，來停止罷工的蔓延。但當芝加哥工人投票贊成罷工後，這項協議已遭破壞無遺。

在克里夫蘭，明尼阿波利斯，密耳瓦基，舊金山，以及洛杉磯四處郵局，郵務單位，都相繼效尤，投票決定繼續已進行的罷工，或開始作新的罷工。

是於上星期三日開始的紐約市的第一次罷工，郵務人員已定於星期六日投票，決定是否繼續罷工。但在新澤西州布倫斯城克中，郵務人員在投票決定是否繼續之前，讓其他郵務人員返回崗位工作。

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國歷史上首次郵差罷工蔓延各地之際，派信員工會領袖星期五同意就他們的要求與政府舉行談判。但野貓工人如在五天內未能達成協議，他們會關閉整個郵務系統。七個郵務工會的代表與勞工部長舉行兩小時會談，已答應命令會員立即恢復工作。郵政總長布朗特與勞工部長舒爾茲對記者說，一俟各郵件獲得返還後，他們即開始進行新要求的談判。但他又說：「直至工人首先恢復工作，以及郵件獲得輪送前，任何人坐下來談判，我們無意。」

【倫敦廿一日合衆國際社電】美國的郵務罷工，並沒有影響到寄往美國的信件和包裹的投遞。歐洲各地郵政官員說：寄交美國的郵件，獲得正常處理和遞送。在南美洲和亞洲方面的郵務官員，亦有同樣報導。

萬國博覽會中國館 參觀者達廿五萬人

【東京廿一日中央社電】本週參觀博覽會中國館的人數已突破廿五萬大關。今天入幕時分，仍有好幾千人等着要進去參觀，白天已有四萬人參觀中國館。截至今夜九時三十分博覽會閉館時間止，今天參觀中國館的人數料將有五萬人左右——比揭幕典禮那天五萬二千的最高紀錄只差一點點。

加爾各答警方 搜獲大批炸彈

【加爾各答二十日法新社電】印度加爾各答警方，今天在突擊搜査中，繳獲一百五十六枚炸彈和汽油彈，而且搜到大批小刀，劍和矛槍。今天，是印度總統直接自新德里來統治西孟加拉省的第一天。雖然加爾各答市今天并無事件發生，但警方已拘捕了七名與搶劫炸彈事件有關的人，自從該市於五天前爆發暴亂以來，這是沒有事件發生的第一天。

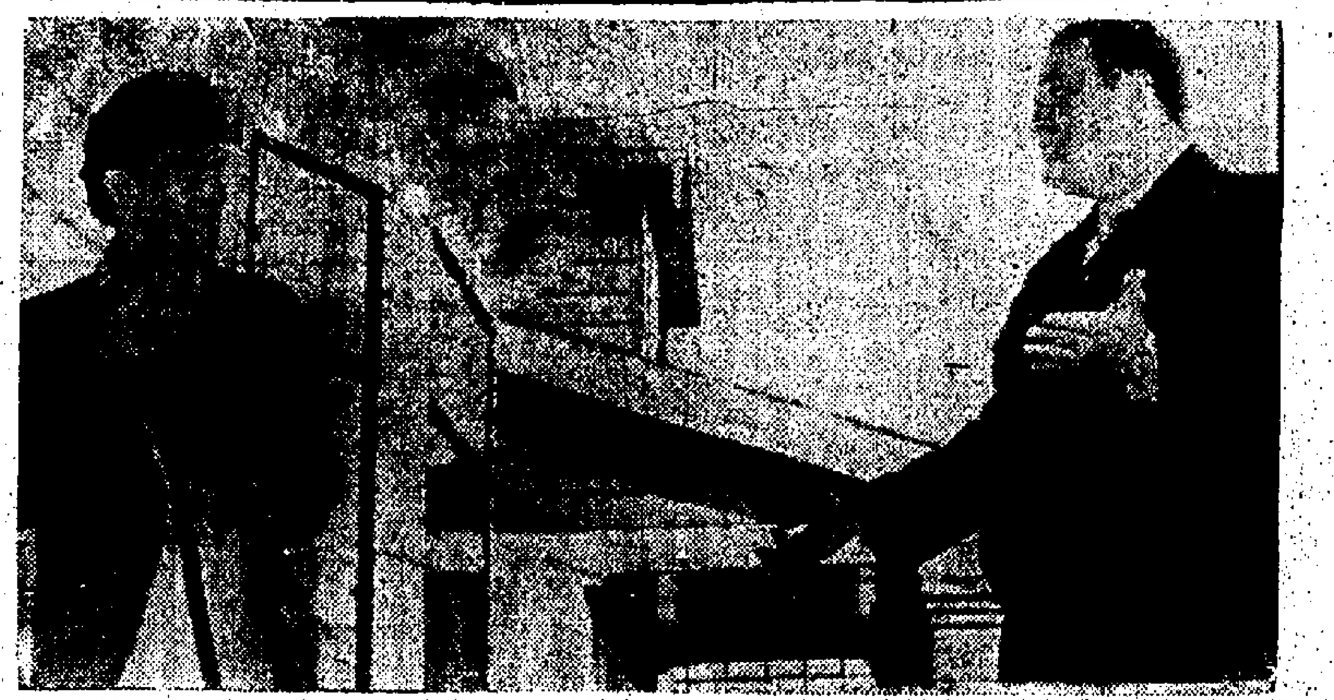
警方說：他們已搜査該市大部分地區的炸彈中心，而該市的炸彈製造總處可以，估計約爲每枚兩先令。

警方人士說：投彈事件，在西孟加拉省內日漸增加，其中有些炸彈的威力，竟可以擺毀一室小型的建築物。

西孟加拉省省長戴云今天與高級警察和行政官員，討論保持秩序的問題。

北約通訊衛星 進入軌道運行

【甘迺迪角二十日美聯社電】北約首枚人造衛星，星期五晚已發射入軌道，爲北約十四個會員國作軍事和政治通訊聯絡之用。



強盜吞槍企圖自殺 一位被追的強盜狄史密斯（左圖）持手槍指着自己頭部，警探波爾頓（右圖）勸服他不要自殺。其後，他們說服他把手槍放在門廊櫃子上來和他已分居的妻子談話。可是，當另外一位警官撲前抓他的時候，他即搶起手槍轉向自己。終於，他因爲頭部中槍而被送往醫院急救。（合衆國際社無線電傳眞圖片）

一九七零年三月廿二日
庚戌年二月十五日 爲
先室周妙仙女士三虞之辰靈設
九龍塘禧福道拾六號本宅舉行家
奠謹此報
聞
杖期夫 何智煌 庶室 陳寶珠
孝男 景安 宏 常
孝女 肖瓊 儀 嫻
暨 衆媳婿 內外孫 謹告
一切祭品懇辭 奠儀撥充善舉
幕設：九龍塘禧福道十六號
時間：上午九時至正午十二時

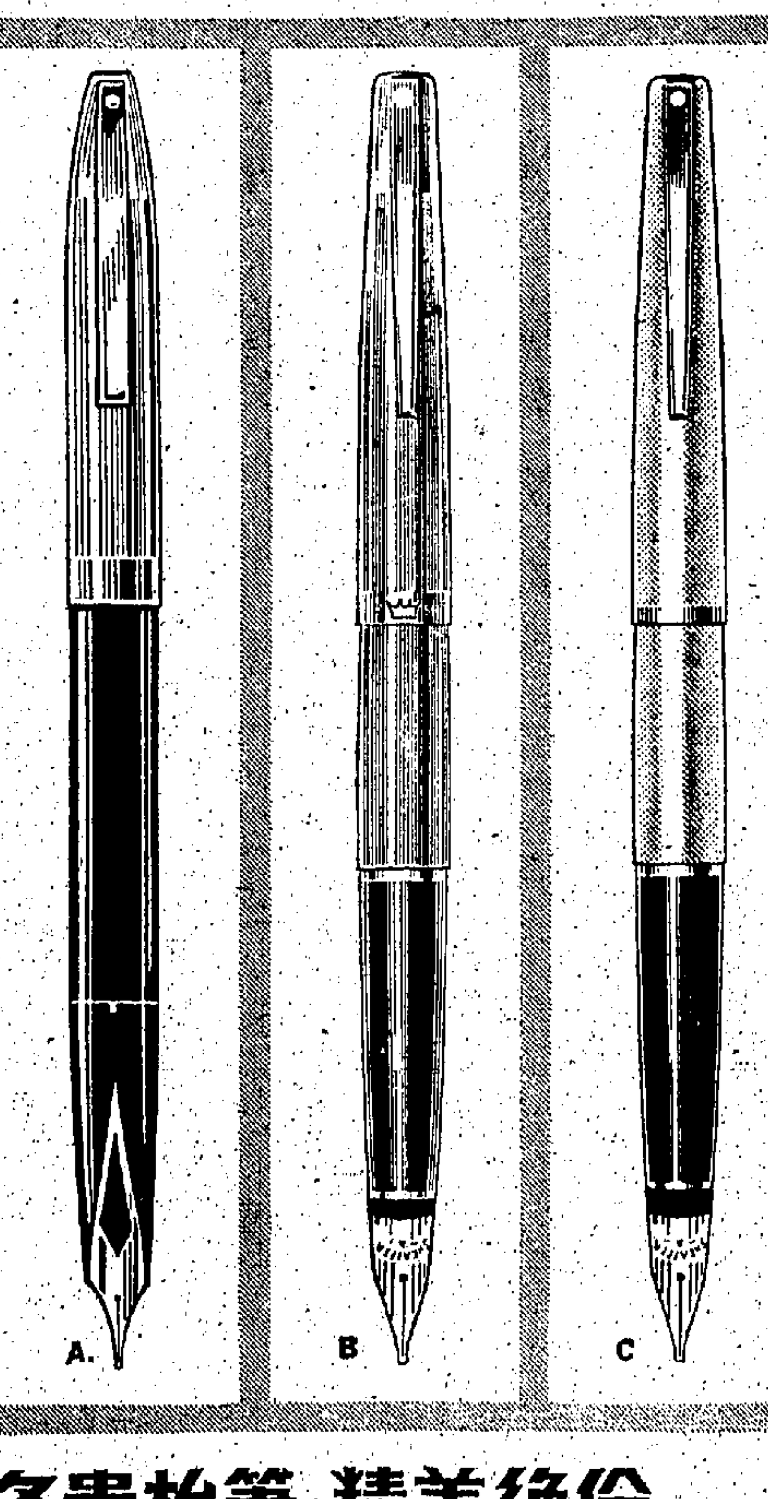
馳譽國際·名筆之冠

犀飛利
送禮自用 無上佳選

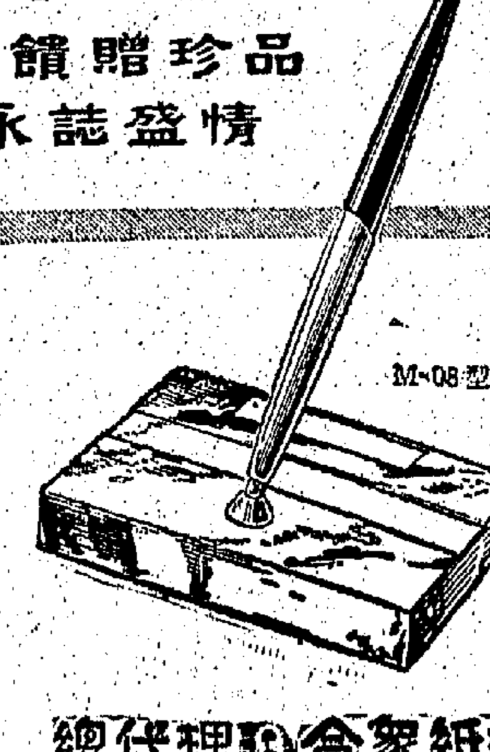
A. 犀飛利皇帝8型筆
14K真金筆咀大全筆套容墨大流一吸即滿欵式高貴氣派豪華單枝或配合原子筆與鉛心筆組成錦盒套庄送禮自用珍貴無比。

B. 犀飛利777型筆
新出精美產品欵式優雅大方流線型大金樣14K真金咀双重吸墨作用可吸取瓶庄墨水或使用犀飛利著名墨水芯單枝或配合同型原子筆及鉛心筆組成套庄。

C. 犀飛利444型筆
新欵鋼樣線條優美精緻銀咀書寫暢順双重吸墨作用可吸取瓶庄墨水或使用犀飛利著名墨水芯單枝或配合同型原子筆及鉛心筆組成套庄。



犀飛利
饋贈珍品
永誌盛情



名貴枱筆·精美絶倫
犀飛利枱筆配有雲石，瑪瑙或上等木材筆座，精美名貴，欵式繁多，選作禮物，永受歡迎

犀飛利
SHEAFFER
總代理利合家紙行

環遊美洲最近回港照常診症：
吳石俊
中醫診所主理
腦 痛暈頭
耳
鼻
喉
癮
本人去年多月赴美洲，故延期回港，殊深抱歉，希爲原宥。並作鼻耳喉經驗醫學專題講述，互作技術交流及吸取治療新法。並且在當地爲患者病痛治療。
New Address: 491A Nathan Road 3rd Floor Kowloon

千呼萬喚始出來！
ASAHI PENTAX MOTOR DRIVE SYSTEM
最新
實得
相機
可單獨或連續拍攝
1/60–1/1000 秒內，每秒可連續拍三張照片
可調換任何原庄鏡頭
可直接或無綫電遙遠控制

實得攝影器材
九龍尖沙咀□光行712–715室
Tel. K-677077(4-lines)

規定工人每月休假四天
勞工處長澄清若干疑點
下月假期須在本月底前編定公佈
休假日不規定給薪 僱員可自願放棄休假

【本報訊】勞工處處長鄭宛同昨日澄清有關由僱傭（修訂）（第二號）條例所引起之若干點事項，該條例將於一九七零年四月一日開始生效。

他說：該條例保障所有體力勞動之工人，以及月薪在一千五百元或以下之非體力勞動工人，並使他們得享有僱主給予所指定之四天休假日之權利，以使他們在每一休假日最少有二十四小時不用上班處理正常工作而完全獲得休息。

目前，由於根據工廠暨工業經營規例之規定，受僱於工業經營內之婦女，及十四至十七歲間之青年，必須每七日僱主給予他們一天休假，因此。他們並不包括在該修訂條例所規定之範圍內。

鄭氏再度勸告僱主謂：在三月底前，他們必須將有關僱員在四月份之四天休假日通知每一名僱員，在該等休假日中，僱員每天應享有最少二十四小時之休息。

僱主一經指定休假日後，祇限在下列兩種情況之一方可變換其他日期代替休假日：

（甲）獲得有關之僱員同意，在此情形下，該代替休假日必須在同一月份之另一日，或在原定休假日後三十天內之另一日。

（乙）當颱風或嚴重水災或其他之意外緊急事件發生時，僱主可要求僱員於原定休假日工作，但無論如何，僱主必須於四十八小時內通知其僱員有關代替休假日之日期，而該代替休假日必須於原定休假日後三十天內給予僱員。

鄭氏指出謂：該條例並無規定僱員應享有休假日工資之事項，此則有賴於個別僱員之僱傭契約所規定之條件而定，不論該僱傭契約乃屬以口頭或以書面方式簽訂，又不論該等條件乃屬明言或暗示者。

他又指出：根據該條例之規定，當僱員本人提出請求或當他得僱主之要求時，僱員可為其僱主於休假日工作，當僱員自願同意放棄某一天指定休假日時，有關他在該日工作之條件則屬於他與其僱主間商議之事情。

鄭處長提醒僱主謂，他最近在立法局中表示懷疑是否三十小時以下之休息期間乃屬一段長時間足以使僱員，特別該等受僱為繁重工作之僱員，充份獲得休息及恢復精神，當重申其提示時，他希望僱主能將所有輪班制度加以安排，以便僱員連續獲得最少三十小時不用工作之休息。

免舞廳稅減遺產稅 法案延期辯論
新預算案本週三可通過

【本報訊】立法局將於星期三恢復辯論一九七零年撥款法案，屆時十位官守議員將各就各非官守議員於上週預算案辯論時所提出之各問題作答；同時由包括[illegible]議員詢：什麼時候改[illegible]才可撥出用香港給計劃的附例立法工作。

該法案將撥款在一九七零年四月一日至一九七一年三月卅一日財政年度內作政費開支十三億九千三百萬元。

由政府郭伯偉財政司動議恢復辯論，各議員發表意見之次序如下：[illegible]、新界民政署長陸鼎堂、工務司[illegible]、社會福利署長[illegible]佐之、市政事務署長[illegible]力山大、醫務衛生處長鄧炳輝、民政司何禮文、律政司羅弼時、輔政司羅樂民及財政司郭伯偉爵士。

各議員發言後，將首讀、二讀或三讀的多項法案：其中一項為一九七零年娛樂稅（修訂）法案，將進行提出三讀。對於一九七零年公共娛樂場所（撤銷）法案及遺產稅（修訂）（第二號）法案之辯論，將由輔政司羅樂民動議延期舉行。預料是日之立法局會議至此即告一段落。會議將繼續於星期四舉行，屆時一九七零年撥款法案將可完成最後立法手續。

（甲）首讀法案：㊀一九七零年更改街道法案；㊁一九七零年填海工程（修訂）法案；㊂一九七零年海床（修訂）法案；㊃一九七零年道路交通（修訂）法案；㊄一九七零年護士註冊（修訂）法案；㊅一九七零年娛樂稅（修訂）法案；㊆一九七零年公共娛樂稅（撤銷）法案；㊇一九七零年遺產稅（修訂）（第二號）法案。

（乙）二讀法案：㊀一九七零年更改街道法案（輔政司動議展期辯論）；㊁一九七零年填海工程（修訂）法案（輔政司動議展期辯論）；㊂一九七零年海床（修訂）法案（輔政司動議展期辯論）；㊃一九七零年道路交通（修訂）法案（輔政司動議展期辯論）；㊄那炳輝醫生：護士註冊（修訂）法案（輔政司動議展期辯論）；㊅財政司：一九七零年娛樂稅（修訂）法案；㊆財政司：一九七零年公共娛樂稅（撤銷）法案（財政司動議展期辯論）；㊇財政司：遺產稅（修訂）（第二號）法案（輔政司動議展期辯論）。

（丙）小組審查及三讀法案：㊀財政司：一九七零年撥款法案；㊁財政司：一九七零年長俸（修訂）（第二號）法案—㊂財政司：一九七零年娛樂稅（修訂）法案。

台中華藝術團 並無欠租情事

【本報訊】關於日前本港若干報章傳稱台灣中華藝術團欠好世界酒店房租一事，只屬誤會。該團團長稱：該團絕無欠租之事，只是在較日期上與酒店方面發生誤會，至前天上午問題已完滿解決，藝術團交錢及遷離酒店。

本報曾問好世界酒店有關方面，據解釋純是一場誤會，今誤會已澄清，一切已告完滿解決。

精彩騎術競賽 今在上水舉行
不收門券歡迎各界參觀

【本報訊】新界上水金錢村英皇御准香港賽馬會馬場，今日將舉行一項大規模騎術競技的比賽，由名騎師約二百人參加，項目豐富，歡迎各界人士參加。

此項騎術競賽，係由新界馬場場長，馬會司閘員忌廉梳少校及秘書彭瑞祥主持，新界英上校及薛士負總裁判及主持頒獎禮。

競賽於下午一時開始，項目包括有：跑馬穿竹，跳高低欄，拉韁繩比賽，騎馬搶瓶包等十項，參加競技者除快活谷名騎師郭子猷、鄭棣池、何華、梅道發等約二百人外，尚有來自東南亞各國的軍人騎師參加，定必精彩刺激。由於節目豐富，估計表演時間達五小時之久才能結束。

以往新界馬場每次表演，規定馬會會員才有資格參觀，但此次馬會當局破例歡迎各界人士觀看參觀，不收門券。今日為星期日，又逢天色好轉放晴，預料前往參觀的人士將甚衆。

大坑東社區中心
定期慶祝四週年紀念

【本報訊】大坑東社區服務中心，將於本月二十五日（星期三）慶祝四週年紀念，特定該日為開放日，由上午九時至晚上十時，歡迎各界人士參觀。

是日下午三時半開始，舉行中心各部門活動圖片展覽，九龍仔區兒童繪畫比賽入選作品展覽，並邀得社會福利署福利總主任羅志堅、徙置事務處九龍西區高級主任陳滙勝、深水埗區署理民政主任岳士經、大坑東新區街坊福利會理事長鄧宗明、大坑西街坊福利會理事長吳文滄、石硤尾新區街坊福利會理事長葉傳賢等主持典禮。

該日慶祝節目有：由下午三時至五時，在球場舉行兒童遊戲比賽，晚上八時至十一時會員聯歡舞會。

翌日上午十時至晚上十時，展覽繼續開放。

大埔仔村 建新軍營

【本報訊】大埔仔村之代表與西貢理民官段本良，昨日在西貢理民府舉行會談，討論擬在該村鄰近的官地興建一個新軍營問題。

陸軍發言人稱：因現時在該地軍營太小，故急切需要較大及永久性之營房。

西貢理民官在會上表示：村民所提出之反對，已由港督本人親自加以小心及同情之研究。

在會談時，針對新軍營之模型給予村代表參觀，並向他們指出，新軍營之位置係從內看不見者，因此不致影響該村之風水。

林氏恐懼將失去大段放牛地方，而來往該村之路徑亦將會受影響。段氏指出，該新營房將來作用之地點，樹木甚多，實不適宜放牛，惟該處仍有大幅官地可供放牛之用。

六名行劫疑犯 分三案起訴
同時被捕十二人獲釋

【本報訊】中區探目陳卓堯，探員[illegible]，于前日上午探悉消息，謂有一幫青年，聚集在九龍一家酒樓內，警探遂立即渡海，于十一時卅分，抵達彌敦道一家酒樓，突擊搜查，當場拘獲據桌而坐之嫌疑飛仔十八人，帶返中央警署調查，結果，其中十二人查明與劫案無關，經即省釋，其餘六人則涉嫌與港九兩地所發生之三宗劫案有牽連，為警方分三宗案落案檢控，昨一併解西區裁判署提訊，控方申請還押四日，以便繼續調查及舉行認人手續，可能再有罪名加控。各疑犯俱暫毋答辯，交由警方看管。

首宗被告五人：（一）曾某，十六歲；（二）鄧某，十六歲；（三）陳某，十六歲；（四）劉嘉駿，十八歲，學生，住上海街；（五）鄭德耀，十八歲，學生，住彩虹邨。五人同被控本月十九日，在衛理道近京士柏道交界處行劫黃金昌一個手錶，另行劫廖順怡一個手錶，又行劫彭振才一個手錶。

次案被告兩人：（一）陳某（即首案第三被告）；（二）邱樹輝，十九歲，工廠工人，住荃灣河背街。同被控廿月三日，在柯士甸道近漆咸道行劫一個不知姓名人士之手錶。

第三案被告三人：（

新區入伙手續欠妥 徙置處謂已經矯正

逕啓者：貴報於三月十一日刊登有關秀茂坪新區辦理居民入伙手續之安排表示有欠妥善之處。查三月五日秀茂坪新區辦理居民入伙手續之安排係派出一組人員於辦事處樓下，專責辦理居民入伙事宜，同時，為避免出現人龍起見，每日只邀請五十戶前往辦理手續。

然而對個別辦理新戶入伙及遷來者，則須於樓上領取租證，並於樓下交付租金。該項安排有使居民感覺不便之處，本人謹致歉意，同時對此項情況現經加以矯正。

新區職員經授有明確指示不得要住客以盜指模代替簽名。至於不識字者，可在新區職員見証下劃一個「×」字符號。惟在填寫申請電錶時則必須簽名或蓋上其本人圖章方為有效，其原因乃係日後於個別其電錶按金時有所透藉。

據初步調查顯示，一九七〇年三月五日只有兩位住客前往該區辦理入伙手續，而投訴人並非其中之一。因此，請投訴人與新區高級主任（成田及秀茂坪）姚震環先生接洽（電話號碼：K一四二八一八四）以便展開調查及採取適當之行動。如新區居民對新區事宜有所投訴或建議，可前往與本區辦事處之主任接觸。

至於秀茂坪新區之裝修工程，計有二百八十一間註冊裝修承建商號可在該新區經營。各住戶可自己進行裝修工程或聘請該二百八十一間承建商之任何一間。然而，在任何情況下，居民在裝修前必須先獲得新區辦事處之批准，以免因須修改不認可之裝修而遭受不必要之損失。

此致

香港工商日報編輯先生

新區政務官麥高樂

一九七〇年三月十七日

新界 童軍 會操

新界民政署長陸鼎堂（中戴帽者），昨檢閱全新界童軍大會操，圖最左的一人為童軍會務委員會主席廖潤琛太平紳士。

【本報訊】全新界童軍昨午在元朗運動場，舉行大會操，新界民政署長陸鼎堂，以新界地域童軍會務委員會會長身份，親臨檢閱，並頒發各級獎章、副總監、區領袖的委任書。

陸署長在總監羅徵勤、新界會務委員會主席廖潤琛陪同下，分別檢閱各區童軍，並接受幼童軍的「團呼」。其後並致詞，對自一九六七年開始實施五年計劃的進展，勉勵有加。參觀該項大會操的官紳名流及各地童軍凡三千餘衆。

工務局交通組 舉行泊車調查

【本報訊】工務司署交通運輸研究小組，日前正出動中學畢業生進行一項泊車問題的訪問調查，並在提供各項資料，俾便協助滿足將來在市區內之泊車需要。

出動調查的訪問員，多數是中學畢業生，他們的任務是在各地停車場車位等候，當駕車人將車停泊後，便上前提出一項問題，譬如：你從何處來，停車多久，以及往何處？同時也將使用其他交通工具前往目的地等。

此項訪問調查，係組織進行類似訪問調查的第三次，第一次和第二次調查的結果，都令人滿意，並已轉交各方面參考。

阻塞走火通道 一塑膠廠再犯 判罰款二千元

【本報訊】黃大仙新蒲崗五芳街十九號至廿一號八樓雅寶塑膠製品廠，經常在通往火警逃生通路，隨意堆積雜物及製成品，有礙消防處執行防火事務，以致被控，經北九龍裁判署審訊，法官以其犯有同樣案件，重判罰款二千元。

被告雅寶塑膠製品廠，被控罪名：一月十九日未有遵照消防事務處一月十六日所發出之火警危險通知書，將阻塞走廊大樓梯及後門太平門梯之物品移去，被告認罪。

據案情透露：被告工廠最近曾經犯有兩次同樣之案件，經被判罰款二百五十元。

傳九巴擬調整車資 長短路程劃一收費
官方對此問題不作正面答覆

【本報訊】此間現有傳出九龍巴士公司已將一份統一收費的計劃，呈交有關當局，該計劃是將長短路程的路線劃一收費，但收費數字若干，則未有透露。

據消息指出：其中有等長程路線將減至三角。

該消息傳出後，引起大批市民反對及輿論的強烈抨擊，因此，巴士公司現又擬將原來計劃，另在十日前向交通諮詢委員會提交新調整車費辦法。

據悉：九巴原來的計劃，是取消一角票，分站收兩角，全程三角，而新界及半郊區則為四角；而新計劃則將全部路線統一收費，即無論分段或全程，均收一種票價。

財政司郭伯偉上月曾說：九巴的專利稅將會減低，但並未有談及減少的數字。

政府新聞處昨對本報詢問上述問題時未有正面答覆，據稱：政府目前正與九龍巴士公司商討有關該公司的全盤財政經濟問題。」

元朗區中學 校際常識問答賽 何福堂書院冠軍

【本報訊】新界元朗區中學第一屆校際常識問答比賽決賽，前日（二十日）在元朗崇德英文書院舉行，結果由青山何福堂書院奪得冠軍。比賽的科目包括中文、歷史、地理、化學、物理、新聞等。應邀參加的學校有青山何福堂書院、崇德英文書院、元朗官立中學、伯裘英文書院、信義中學、內明女書院、鄉議局中學等八間元朗區中學，並於三月十六日舉行初賽，二十日決賽，結果由青山何福堂書院以六一〇分奪得冠軍，崇德英文書院以五二五分獲得亞軍，佛教內明女書院以五一〇分獲得季軍。

據悉：這一項比賽是由元朗崇德英文書院發起，由該校負責一切比賽費用，並由該校校長關淑賢女士捐出大銀杯一座，贈予獲得冠軍的學校。

佛教 歷史 文物 展覽
下月初舉行

【本報訊】本港佛教聯合會為宣揚佛教，勸法輪，以加強社會人士對佛教之認識，特乘籌辦黃鳳翎中學開放日之便，及世界佛教徒代表巡港，聯行弘法大會之期，定四月二日至五日一連四天，在黃鳳翎中學舉行佛教文物展覽會，內容豐富，足以展示本港佛教徒歷年弘法狀況。

展出之各項圖片實物凡數千種，各部均有該校同學負責解答。另商得參加弘法大會各地代表法師携同各該地區有關佛教珍貴文物送出展覽。同場并有佛教傳燈、浴佛、奉安典禮、吉祥法會各項儀式活動電影及各地名山寺觀幻燈片放映。該會旨在弘法，不收門券，歡迎市民參觀，并盼本港諸山大德、佛教人士，如有珍藏佛教文物，惠予借出參展者，請先撥電話「H七六三七〇〇」佛教黃鳳翎中學孫寶元校長接洽，俾便加列展出。

商業電台明日起播出 音樂節優勝者音樂會

【本報訊】一年一度本港校際音樂比賽，已是萬千家長及莘莘學子所深切關懷的一件大事。

商業電台為使全港市民都能夠欣賞到本港青年人的音樂成就，特別在本月廿三日至廿八日每天下午六時至七時卅分在中文第二台播出本屆校際音樂比賽優勝者音樂會之全部精彩演奏節目，並由李斯擔任介紹。

陳存仁在電台建議 設中醫學院 造就新人材

【本報訊】近日報章發表一項中華醫學會會長勸告本港中醫組織團體，審先資格，消除庸醫的新聞後，引起各界人士的注意。中醫師陳存仁昨晚應邀參加香港電台中文台由鄭鎮彬主持的「空中論壇」，討論「中醫專業水準問題」時表示：本港中醫約有五千人，對社會有相當貢獻，如要本港中醫團體自己來審查資格，相信難於辦到。

陳氏說：香港的西醫界是堅強的，因為香港政府每年要花去一筆極大的經費，在香港大學辦一個醫學院，西醫的資格，當然是很整齊。

陳氏認為：政府也應該在中文大學辦一個中醫學院，用些錢來栽培中醫人材，和提高現有中醫的學識。他並建議委員會舉行座談會，提議香港應開辦三間大學，使中醫學院要一方面造就新中醫人材，一方面將已開業的中醫，給與研究院的正確訓練。他希望香港有關方面：因為十年八年後，所有不良的中醫，自然而一一被淘汰了。

參加「空中論壇」的除陳存仁外，還有中華醫學會會長李仲賢，市政局議員黃夢花，報人唐碧川及中國醫藥學會理事長趙少鶴等。都是曾從事中醫學的人，他們都認為中國醫學仍有保存價值的必要，對每一會員入會，都要經過嚴格調查，除審定資格外，還有同則，但無規管制。

唐碧川認為中國固有醫學仍值得保存，故同意陳存仁之建議，應該有中醫學院，以便研究及栽培新人材，使中國傳統醫學之寶貴價值，得以發揚光大。

簡悅強黎家驊 明晚在港台 答聽衆詢問

【本報訊】立法局、行政局議員簡悅強，民政署長黎家驊，明晚九時在香港電台中文台「中文台之聲」節目中親自解答聽衆詢問，聽衆得提出的疑問，各位如有任何問題欲提出解答者，希望於明晚九時至九時四十分，撥電話K一八三三〇、K一八二三五〇或二九九九號可也。

鐘聲慈善社 同人聯歡

【本報訊】鐘聲慈善社昨日下午七時舉行本年度徵求社員聯歡大會，由西區民政主任吳翼泰主持授旗儀式，社長劉樵軒致開會詞，繼由社長劉樵軒，副社長田僕先致送紀念品。徵求社員[illegible]。

弱者救星！

佛國之寶．藥性王道 男性內服十全大補劑

絕非亢奮劑 保無副作用

印度神丹

有起衰振弱之功．具強身健體之效

內有八折收回保證單

担保：連服三日 立見神效 如非確有實效 安敢立單保證

港澳各大藥行均有代售

保證絕對不含毒藥 若化驗出含有毒劑 奉酬一萬港元

本丹經各地政府註冊仿冒必究

日服四顆 益壽延年

主治：氣衰血弱 虧損無能 閘伐過度 夜便頻仍 食慾不振 四肢疲軟 勞後疲憊

詳細說明書附回郵信封寄香港郵箱八一弍六號即奉

東南亞總代理華仁行：電話：九三四四〇八 七一弍二〇八

詩達堂 尿病丸

專治口渴思飲小便頻頻或如白濁身疲佈等症 本丸經六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效 購買請認明詩達堂字號標本為記 治功效卓著 細病狀說明書函索即寄 和堂參茸藥行總代理 特製補腎蛤蚧大補丸 地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六三

收買製衣廠存貨布疋多少不拘 現金交易

新興疋頭公司 九龍荔枝角道七七七號五樓C座（田氏大廈五樓） 電話：K791232—4

中外旅行社主辦

九龍彌敦道100號東英大廈四二二室 電話：K—662725 K—664162

萬國博覽會觀光團

日韓聯遊 H.K.$2,550	4月29日 7月29日	5月13日 8月30日	6月24日
日本十天 H.K.$2,150	5月18日 7月11日	5月30日 8月22日	6月15日 9月14日
日本八天 H.K.$1,950	4月11日	7月4日	8月15日

已滿十團．日期從略

自營酒店 節目豐富 粵國語導遊

本社榮膺特約辦理：美國軍官聯誼會、基督教聯愛會、國立台灣大學、中華青年會、鐘聲慈善社、中華廠商聯合會、醫院協會等機構觀光團。

大阪 雅叙園酒店 中外旅行社直營，尚設餐廳及套房設備，供應中國餐食，歡迎預約。

醫學家張公讓鄭重介紹 日本皮內鍼療法 張孟華 醫科 專醫風濕．痛症

九龍彌敦道五六七號 五四六六大廈六樓一室 電話K八八〇六四三

香港佛教聯合會籌募佛教醫院經費
啓建庚戌年清明報恩息災吉祥法會
徵集建院捐欵人紀念玉照 事啓

公啓者：本會定期公曆四月一日，農曆二月廿五日起七晝夜，在九龍城聯合道香林街佛教醫院院址（即金園殿院右鄰），啓建庚戌年清明報恩息災吉祥法會，恭請世界各地暨本港諸山長老，高僧大德誦經禮懺，分設十一法壇，計有：

（一）大壇（頂禮梁皇寶懺）
（二）大悲壇（頂禮大悲寶懺）
（三）吉祥壇（諷誦護國仁王般若經）
（四）光明壇（諷誦金剛般若波羅蜜經）
（五）藥師壇（頂禮藥師寶懺）
（六）三昧水懺壇（頂禮慈悲三昧水懺）
（七）密宗壇（持誦如意吉祥真言）
（八）和平壇（諷誦大乘妙法蓮經）
（九）地藏壇（諷誦地藏菩薩本願功德經）
（十）淨土壇（諷誦彌陀聖號）
（十一）報恩壇（頂禮淨土寶懺）

歡迎四衆蒞會拈香，隨緣參拜，名界善信附薦過往先人，脫離苦海，早登極樂，以得其陽兩利，在世生靈，息災解難，諸親眷屬，並皆增福延壽，法會所有收入，概撥充佛教醫院經費，冀能造福病黎，澤被大衆，作善降祥，福有攸歸。

又佛教醫院院舍刻已完成，根據獎勵捐建紀念辦法，歷年符合下列獎例之捐欵人，已將本人或先人之紀念玉照者固多，但仍恐遺漏，茲特登報徵集，如未惠交紀念玉照者，希即由郵寄或擲交本港洛克道三三八號三樓香港佛教聯合會秘書處，以憑辦理。除此之外，佛教醫院之捐輸建設，衛生措施者尚多，本會以為山九仞，未可功虧一簣，茲為鼓勵各善長對佛教醫院之捐輸起見，於法會期內，凡附薦先親蓮位或延生祿位捐款，除照法會規定辦理外，並可照下列獎勵辦法永留紀念。（凡前曾於一九六四年四月紀念諸明大會，一九六七年三月「觀世音」茶媞大會，一九六九年清明水陸法會，陳佐乾居士捐獻名貴翡翠等賑大籌欵捐欵及平時樂助捐欵，得連同本次法會新捐欵，彙合計算，以其總數計算獎勵）。敬祈各善長大力支持，尤深感盼。

茲將獎勵辦法臚后：

㊀捐欵港幣五百元或以上者，在院內勒石留名。
㊁捐欵港幣一千元或以上者，在院內懸四吋瓷相留念，或以病床一張刻名紀念。
㊂捐欵港幣五千元或以上者，在院內懸八吋瓷相留念。
㊃捐欵港幣一萬元或以上者，以院內小室一個命名留念。
㊄捐欵港幣二萬元或以上者，以院內病房一個命名留念。
㊅捐欵港幣五萬元或以上者，以院內一層樓顯著地位命名，及懸瓷相留念。
㊆捐欵港幣十五萬元或以上者，以醫生宿舍或工人宿舍一座命名留念。

附註：㊀捐欵港幣一千元或以上者，除照上述辦法獎勵外，並敦聘為建院發起人。㊁由於醫院房舍有限，上述以房舍命名之捐欵獎勵辦法以捐欵人與本會雙方簽訂者為有效。

附薦蓮位 延生祿位 捐助善欵不拘多少，一律歡迎，請即到香港佛教聯合會（香港灣仔洛克道三三八號三樓）香港佛教醫院法會會場（九龍城聯合道香林街）登記

香港佛教聯合會 會長覺光 副會長黃允畋 暨同人謹啓

佛曆二五一四年 公曆一九七〇年三月廿一日

華通旅運社 1970年最佳貢獻：萬國博覽會日本觀光團

參觀曠世盛典．遍遊東瀛名勝．機會難逢

旅程縝密安排．節目精研細琢．保証滿意

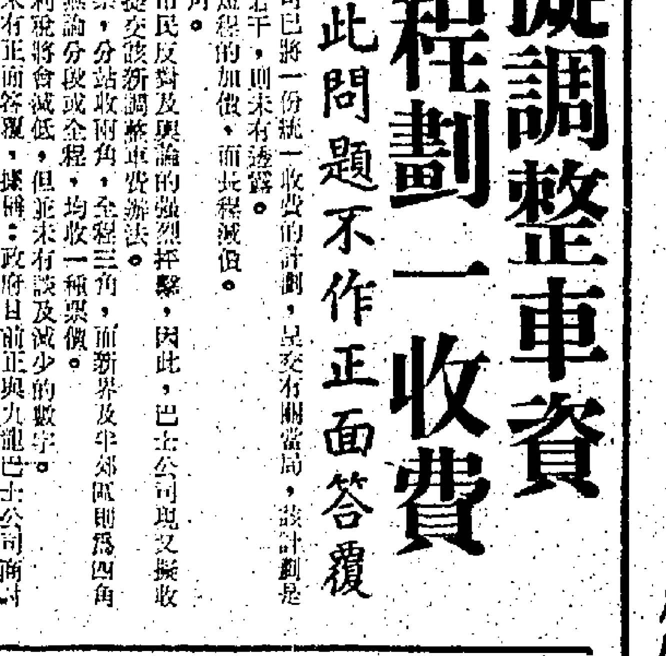
各團出發日期：第一團：17/4/70 第二團：2/5/70 第三團：8/5/70 第四團：5/6/70 第五團：15/6/70 第六團：2/8/70 第七團：2/9/70

每位僅收港幣弍仟柒佰五拾元正（集體參加，另有優待） 名額無多，參加從速，備有精美遊程表，歡迎索閱。

總社：香港德輔道中嘉華銀行大廈七樓 電話：四四六〇弍二至六（五線）

北角分社：英皇道皇都戲院地下商場第五號 電話：七二三三五九

美麗華大酒店



墨西哥四人合唱團「羅司金波路」

抑揚頓挫 餘音繞樑

萬壽閣 水晶殿

十時演出 餐費每位$40.00 十一時演出 入場每位$3.00

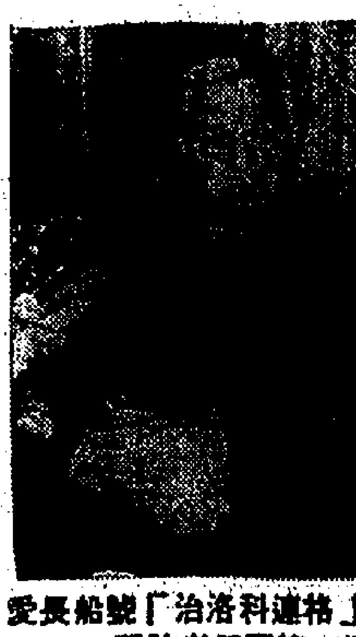
中國古典舞蹈

萬壽閣夜總會表演兩場：七時及九時

定座電話：K-681111

英貨輪格連科洛治號 船長昨向報界表示 在滬被扣原因莫明

共軍曾登船帶走三人僅兩人獲釋


「格連科洛治」號船長愛華斯，答覆記者詢問。

【本報訊】在上海被中共扣留後釋放的英國貨輪「格連科洛治」號船長愛華斯，昨日在該輪上招待記者，指出該輪的被扣留，是莫名其妙的。

詢問受過恐懼的愛華斯船長是否還願意被派赴大陸時，這位船長表示「怕怕」！他說：「那實在是要考慮了。」該輪在上海被扣留時，全體船員（除了被拘上岸者外）未受過「疲勞審訊」，却被擴音器播出的「毛澤東思想」日以繼夜的「困」得要命。

愛華斯船長表示：現仍被中共扣留的二副杜夫，並非被拘禁於監獄，現在仍接受中共的調查中。

他又表示，此次由被扣而至獲釋，可以說自始至終均不知原因為何。因為中共當局亦未指出他們所犯何例。

他又說：「我們航行大陸達十年之久，一向都循規蹈矩，而今次亦沒有例外，但不知何故却突遭扣留。在扣留期間，我們船上全體船員均沒有簽署任何種類的悔過書。他們並沒有控告我們違例，但在三月九日下午，共軍將船上三名負責該航海圖的高級船員帶上岸，除了二副杜夫之外，還有大副胡特，及見習三副高夫頓，但後兩人經已釋放。」

二副杜夫雖未獲釋 相信並非在獄禁錮

愛華斯船長對記者表示：杜夫絕對不是被拘捕，只是需要調查。目前我們相信杜夫並不是被禁錮在牢獄裏。

我們與中共大陸通商已有很久的時候了，而貿易關係一向良好，我們除了做生意外，對政治一向不感興趣。

每一次一艘船駛入大陸領海時，都會被仔細搜查並且會有數名武裝衞兵留守船上。這次杜夫被「請」上岸後，我曾多次欲會晤高級人員，但只能見到一位稱為高級一點的武裝共軍。我不能告訴你們他的姓名。

被問及今後如公司再派往大陸，是否仍照以前去時？愛華斯船長表示，此點則需要考慮。但最低限度，目前公司已函勞他們暫時不航行大陸，直至另行通知為止。

在談到外傳該船目前仍被扣之二副杜夫，因為在航海圖上註上某種標誌而被扣一節時，船長指出，據我所知，該標誌僅表示該船目前正在那一位置，而並無其他作用的。所以他連二副何以會被扣，亦難以明白。

在問及船上人員有沒有人可能是特務時，愛華斯船長對記者謂：「我們船上是絕對沒有占邦的」。

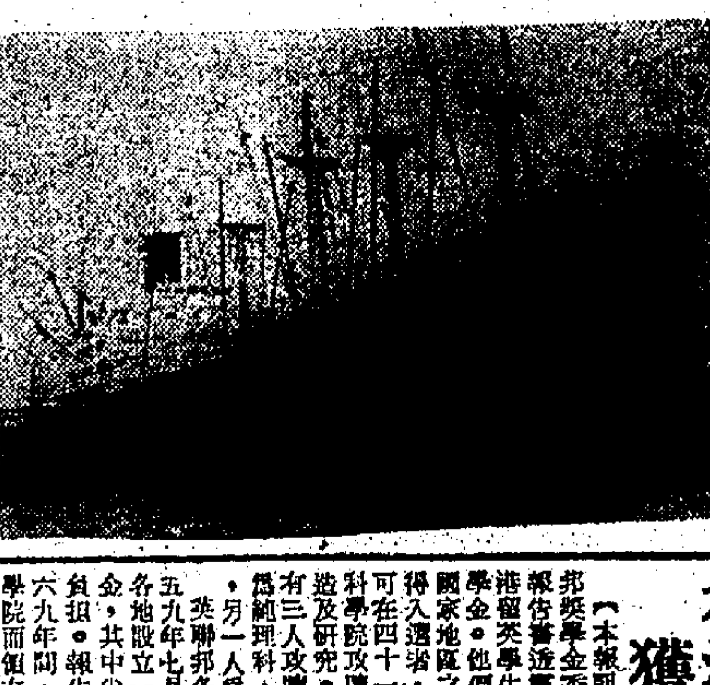
後又有記者問：「船上的其它船員，是否經過盤問呢？」愛華斯船長表示：「除了二副杜夫之外，並沒有任何人被帶上岸盤問，但杜夫却不允許與任何人交談。」

詢及對杜夫被扣留的感想，愛德華船長說，「我們所感到失望的，就是在船駛離上海時，少了一個船員」。該輪於三月十二日獲准駛離。

他說，全船同人都希望杜夫早日獲釋。並謂他相信杜夫不會遭虐待。杜夫的妻子，現在英國。

愛德華船長說，他與其他船員未曾被「洗腦」。但他說，在港口時，擴音器，日以繼夜，不停播放毛語錄，及宣傳毛澤東思想，從早上六時開始，直至午夜，有時夜間也播放。

這次運出的貨物，有鋼，米及一些化學品，與以後的貨物並沒有甚麼差別，所以被扣的原因實在令人費解。愛華斯船長係於昨晨在該輪上舉行記者招待會的，該輪目前正停泊於九龍倉四號橋。同時出席招待會的，尚有該船大副胡特及總工程師赫傑遜。


停泊在海運大廈的「格連科洛治」號

港大一教授表示 小兒患痲疹 應該看西醫

祇有用抗生素及時醫治

【本報訊】香港大學醫學院小兒科教授愈闡飛博士昨日向本港家長提出警告：小兒嚴重的痲疹是可以致命的。他以為一般人在其小孩患了此症後去看中醫，是「不知此種病症是由細菌傳染的危險病症」。他更清楚的說出，認為只有由西醫用西藥的抗生素才能及時醫治。

這位西醫教授是應香港英國醫學會的邀請，針對最近社會有很多關于中醫與痲疹的言論，而發表關于西醫方面痲疹治療及一切過程。

愈博士除闡釋痲疹的嚴重性外，以為很多中國人對痲疹病的認識不深。他說：「中國人都沿信痲疹不是病，而是由母親在小兒未出世時傳下的熱毒，但是現代世界科學已經很明顯的証明，痲疹是由一種很小的過濾菌在空氣傳染而來」。

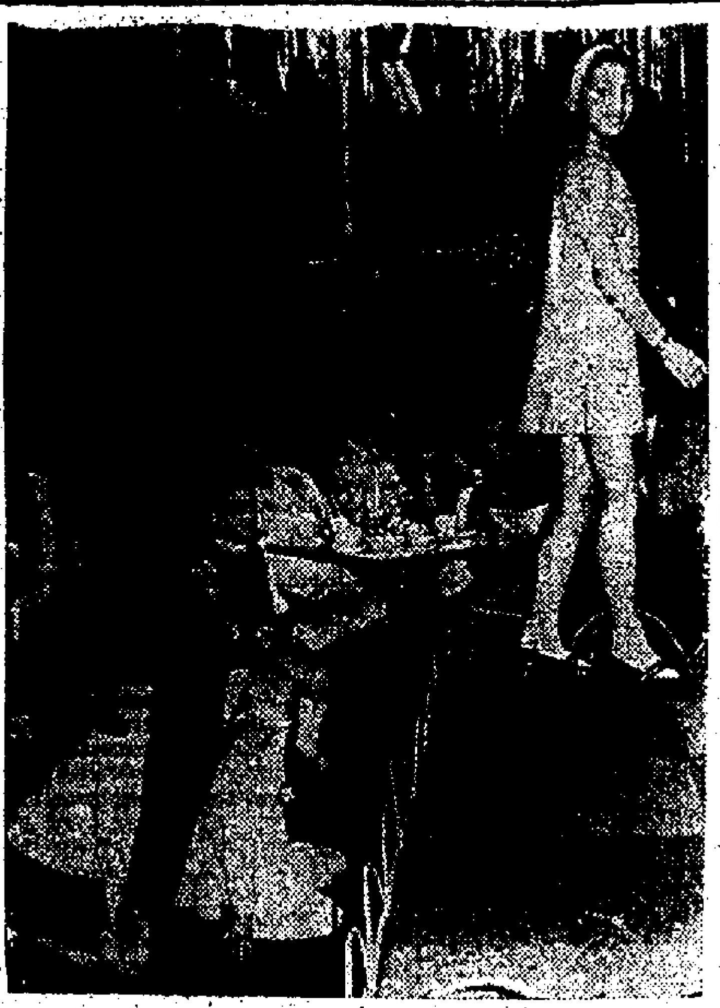
他說：一般人的習慣，是小兒患了痲疹後，通常先看中醫，往往不當的。因為此病必需由西醫及早治療。

他指出：在小兒六個月大以後注射預防痲疹針，是十分有效的，同時，不要讓兒童與發生痲疹的病童接觸。

迄到兒童出痲，請中醫一心而發致的。「至於「抗生素」的發……疹治，這是由於大衆信……

陳存仁發表談話 中醫治療痲疹 向來掌握療效

又訊：針對日來各報發表有關痲疹治療問題的談話，有人謂「中醫無法醫治痲疹，因無抗生素」云云。本港中醫師陳存仁氏，發表意見稱：「這是不負責任之談話，完全不合事實，查香港每年出生兒童約十萬，不論其在二歲出痲、三歲出痲，或八九歲出痲，總之，香港每年有八九萬兒童出痲，衞生當局發表之痲疹數字，一九六五年不過五四五九宗，一九六六年不過二三六〇宗，一九六七年不過四七二六宗，一九六……足見有無數痲童出痲不在醫務統計之內，那末這數萬兒童的出痲，我相信絕大多數是由我們中醫治療，因為療效好，平安痊愈，所以民間……


台上演出兒童新裝，台下睇着小朋友「金睛火眼」看得呆了，「垂涎欲滴」。

凱聲戲院開幕 設備一流標準

本港最新型之凱聲戲院，已於昨日開幕。各方致送花籃及到賀者甚衆。凱聲戲院位於九龍彌敦道水渠道口，地點適中，四通八達。戲院內部裝置，富麗堂皇，全部現代化設備，大堂寬闊，且有自動電梯代步，座位舒適，聲光設備，均臻世界一流標準。該院昨與東方戲院聯映二十世紀霍士公司之「神槍手與智多星」。

社會署訪尋四女童親屬

【本報訊】社會福利署現極欲與下列姓名兒童之父母，親屬或監護人取得聯絡，以便洽商該等兒童之安置問題。據社會福利署三月份第三次公佈稱：在佈告發出之日起一月內，各該人等仍未到香港祈禮道利國大廈東座五樓社會福利署接洽，則各該兒童即作被遺棄論，一切福利概由該署安排。

㈠謝薇，又名謝薇薇，女，十二歲另七個半月，一九六一年一月被安置於保良局，其父謝和於一九六三年把她領回。自一九六四年至六五年間寄宿於打鼓嶺道九龍兒童宿舍，繼則留醫於葛量洪肺病療養院，至一九六九年八月然後轉居於望基道院。據說其母……，其父現今下落不明。

㈡呂少玲，女，約四歲兩個半月大，該童於出世後七日即由林惠卿女士交給呂錦及周瑞意又名黃麗珍收養，而該女童之親生父母則不在場，林女士據說於兩年前已去世。

㈢女童楊劍秀，生於一九六八年二月廿三日，社會福利署擬請馮潔清又名馮潔珍到該署一行。

㈣女童林悲妹，生於一九六五年九月十日，社會福利署擬請林有順到該署一行。林先生年約卅一歲，曾居於新界荃灣。

數十名女孩 表演新童裝

【本報訊】主要業務是購辦美國新款童裝在港供應的仙杜拉童裝公司，昨下午在海運大廈大堂，舉行一項別開生面的童裝展覽。六十多位四至十六歲的女孩，穿起新童裝表演，這項定名為「復活節童裝」的表演，獲得全體參觀人士熱烈讚譽掌聲。

難能可貴的是那些女孩子們，全是在學校裏唸書的小乖乖，別說要她們做模特兒站在台上亮相，連平日見了陌生人都會臉紅紅的嬌嬌女，却在六七位小姐循循善誘的指導下，態度從容，笑容可掬的在台上慢步表演，毫不畏懼，更顯出漂亮的新裝，有如紅花綠葉之效果。

（右）剛四歲大的小妹妹，在台上表演時的「滋油淡定」，甚獲觀衆讚譽。（左）十四歲的瑪莉亞，拖着三歲的胖妹妹一同作模特兒，這位小妹妹沒有一點兒驚慌，十分難得。

匯豐分行劫案 鳥槍尋回

【本報訊】本月十六日被匪徒進入行劫上海匯豐銀行土瓜灣分行十二萬元時，匪徒掠奪過史人所持作守衞之鳥槍及子彈，昨晚八時已由警方尋回。

警探是在一輛曾被主報失的私家車內搜回該鳥槍及三發子彈的。該輛失踪汽車被搜查時，停在啟德機場越南航空公司貨運辦事處門前空地，當時並無任何人在車內。

警方在此車內搜出鳥槍及子彈後，即將該車拖回警察總部檢查。至於當日行劫銀行匪徒之踪跡，警方刻仍搜查中。

警方懷疑該車是匪徒當日行劫時供作接應之用，故所奪搶之鳥槍及子彈均放在車內。

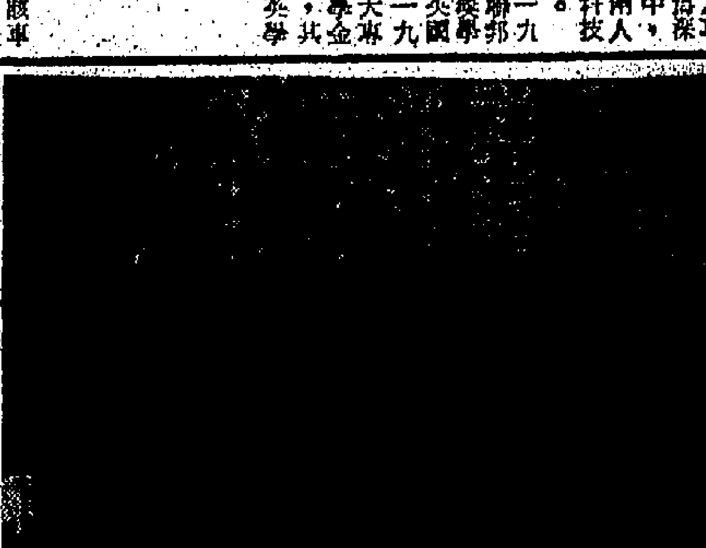
本港留英七學生 獲英聯邦獎學金

【本報訊】據英國聯邦獎學金委員會第十期報告書透露：有七名本港留英學生獲得聯邦獎學金。他們係由卅二個國家地區之申請人中選入選者，所獲獎金，可在四十一處大學及專科學院攻讀，主要為深造及研究。該七人中，有三人攻讀醫學，兩人為純理科，一人為科技，另一人為社會學。

英聯邦各國曾於一九五九年七月同意在聯邦各地設立一千餘個獎學金，其中半數則由英國負担。報告書謂：一九六九年間，在英國大專學院而領有此種獎學金者達五百七十三人，其中十八人為香港留英學生。

天祥洋行歡宴 馬爹利父子

【本報訊】法國馬爹利拔蘭地酒廠代表主人馬爹利偕其公子柏德烈，日前由東京乘法航抵港，視察業務，下榻于文華酒店。本港總代理天祥洋行於前晚設匯歡迎，主力有天祥洋行總經理威廉士、經理大偉臣、余灝夫、洋酒部經理巢查、董經理鄭國材及全港九新界洋酒銷售商數百人出席歡宴，席間由天祥洋行總經理致歡迎詞，繼由馬爹利致謝詞，繼續抽獎遊戲，敬備馬爹利領贈名貴獎品，至深夜盡歡而散。


天祥洋行宴會，左起啟斯代表，中立者為馬爹利父子，右為天祥洋行洋酒部經理巢查。

法航下月起開辦 香港大阪直航線

【本報訊】法國航空公司自四月起將開辦每星期兩班由香港直航大阪中途不停站之新班機，每星期一下午四時五十分開出，另一班每星期六下午四時三十分開出。因直航關係，令香港與大阪之間縮短至只須三小時十五分鐘，此兩班機在星期一及星期六直航大阪中途不停站之獨有班機。

法航並將於四月起，開闢每星期二直航孟買新班機，中途停過粒（吉蔑首都所在地）及曼谷兩地，該班機由下午三時五十分開出。

碰出北風歡喜過度 老婦在竹戰中暴斃

【本報訊】一名七十多歲的老婦，在與人竹戰時高呼一聲「碰北風」，隨即暴跌仆地，其後更在送院途中斃命，其一聲「北」字取了這老婦一命。

死者名陳三，又名陳金，七十四歲，曾在一警官家中為女傭，最近因年老，且患心臟發大病症，今年自動退休，寄居土瓜灣落山道四十六號甘和大廈七樓A座其侄家，日常則延醫診治，甚少走動。

昨晚九時，老婦應同居之邀，與同居共打麻雀，每「底」三元，老婦坐北位，開場後第一鋪牌，老婦手中有「北」字一對，上家打出「北」字，老婦大喜，高呼「碰」……豈料「碰」字尚未叫完，老婦本人因喜極而驟然跌仆在檯下，其他同檯雀友一面為之搽藥油，一面報警，但在送院途中已一命嗚呼。

據推測：老婦之死，可能是心臟受刺激所致。

雲絲頓沙龍駱駝 去年獲銷量冠軍

雲絲頓吉包換相簿

據美國北加羅連那州消息：一九六九年度全美國銷量，雲絲頓、沙龍、駱駝最多香烟，以雷諾士廠出品之雲絲頓居首席，均佔同類烟銷量冠軍，雲絲頓蟬聯多年以來的總冠軍。雷諾士烟廠出品之最前五種銷量最多香烟中佔有三種牌子，堪稱製烟工業的權威。

上項統計，係根據美國烟草工業分析專家約翰麥士雅，在「市場與通訊」刊物年報中所透露。

……的美國雲絲頓香烟，現繼續舉辦吉包換相簿，凡持有吉包三個，加港幣二元，即可換取價值數倍的精美相簿一個。

石籬新區 惡飛劫情侶

【本報訊】荃灣石籬新區，昨晨發生惡飛強劫情侶事件，一名青年男子偕女友談心時，突為七、八名飛仔包圍，不由分說，將其手錶現款掠去，事主並為飛仔圍毆至遍體鱗傷，後被送院醫治。

據悉：傷者名陳方良，廿歲，住葵涌第三座某號。昨晨零時左右，傷者正與女友在第七座門前石櫈上挽肩談情時，突出現七、八名飛仔，其中兩人更上前將傷者按住，剝去其手錶，及掠去身上現款。

天氣預測

吹清新東風，天氣繼續清涼，短暫時間有陽光，下午密雲，下午最高溫度約為攝氏二十度，昨日最高溫度為攝氏十六度，最低為攝氏十三點九度，今晨零時氣溫為攝氏十七度，濕度為百分之八十一度。

黃埔軍校旅港同學 發表宣言 反對台灣獨立

【本報訊】香港黃埔軍校同學會為反對陰謀策動台灣獨立，特發表宣言如下：

「查台灣為中華民國之一省，反攻復國之基地，不特在歷史上為舉世所共曉，即在二次大戰開羅會議宣言中，亦明白規定，日本過去非法強奪中國之土地，如台灣等地方，統由中華民國恢復統治，二十餘年來，台省同胞慶幸擺脫日本軍閥之枷鎖，深感我政府之德澤，用能篤傾誠服，作服役捐獻之貢獻，擁護我政府反攻復國之策，我政府亦視為一體，非任何奸謀所能離間。乃近有不肖份子，為達到不可告人之企圖，竟異想天開，進行台灣獨立運動，冀圖分裂國家領土，破壞反攻基地，何其喪心病狂，一至於此。本會全體同學，除鄭重表示堅決反對外，並警告幕後策動人士，萬勿一再製造傀儡，以中華民國為犧牲，須知中華民族，非遂猶豫，對於幕後策動者所演之傑作，領教已多，倘能知機，速停魔手，否則定與進行台灣獨立者，同受中華民族之反擊，及世界正義人士之唾詛也。謹此宣言。香港黃埔軍校同學會全體同學。」

五月歐遊 富豪享受

德航歐洲旅行團 五月廿二日出發

全程祇需 $8,300*

五月是歐洲最美麗的季節國際富豪都選擇這個時候到歐洲旅遊參加德航歐洲旅行團閣下可以在今年五月間遍遊法蘭克福蘇黎世巴黎阿姆斯特丹倫敦巴斯隆拿及羅馬等歐洲名城享受二十四天畢生難忘的歡樂假期，請即與旅行社或德國航空公司接洽。

Lufthansa
德國航空公司

*包括第一流酒店膳宿經濟客位來回機票及一切旅遊節目，特價組祇收 $7,750

大東 曹克安 德國航空公司
聯合主辦
工商日晚報 香港商業電台
贊助
歐洲旅行團
五月廿二日出發 只限四十位
即日開始辦理登記 印有精美册子備索
大道中四十八號萬年大廈604室・電話二四一零二七至二九

LH-85

慶祝 70 週年紀念

奉送贈券 加送 紀念品

惠顧二十元以上者除奉送贈券外另加送週年紀念暖水壺一個

先施公司

香港總行・九龍分行・同時舉行

復活節大賽馬熱門馬多獲勝
鄭棣池昨四喜臨門
何華苦戰右臂受傷

【本報訊】復活節大賽馬第一天，昨在晴天好地中舉行，計共賽七場，幾乎全部都是熱門馬天下，大熱門馬能順利取勝的佔了四場，次熱門一場，半冷馬則有兩場。

騎師鄭棣池威風八面，出賽五六，而能四次奪得錦標，計除第六場外，第二場五號再一星灣，第四場六號歡趣日，第五場六號旋妃（？），第七場六號旋妃，俱負衆望，勇奪魁首，其中歡趣日、旋妃及人之傑，俱以四份三馬位或一馬頭險勝。又無巧不成話，七場中，六號馬勝出的佔五場，即首場李霖之寶貝林，第六場彭利來之雷鳥及鄭棣池包辦之三場。

大熱門馬順利取勝的爲第二場再一星灣，獨贏派彩十六元八角；第四場歡趣日，獨贏派彩十四元一角；及第五場旋妃，獨贏派彩十五元六角。獨贏派彩最多爲尾場人之傑，亦不過卅二元五角，是場連贏位，即一號搭六號人之傑，派彩凡二百四十八元，爲昨日連贏位派彩最高紀錄；其次爲第五場六號搭九號，連贏位派彩二百四十六元，獨贏少則爲第四場一號樂趣搭六號歡趣日，派四十三元；大熱門「死火」，連位贏也不保的兩場，爲第六場旋露之百搭及第七場彩到之霸王女。

入場人數，二元之中央平民看台仍告滿座（一萬四千五百名），公衆棚一萬五千七百八十三名，會員棚（座滿萬九名）來賓證售出五千一百零八枚。

雖祇七場賽事，但投注總額亦達一千四百一十九萬七千二百四十五元，其中舊彩池即獨贏及位置票佔五百六十一萬八千七百三十五元，新彩池即孖寶及連贏位票佔八百五十七萬八千五百一十元。

馬匹升降

（本報訊）賽事董事會宣佈馬匹升降如下：勝後升第二班、第五班馬降班的佔十駒，茲錄如下：

第二班：再一星灣。由第三班升：再一星灣。

第三班：蜂后、俊宗。由第四班降：擅威、萬馬。

第六班：草上飛、馬寶、好萊、星輝、泰坦、小英雄。由第五班降：能樂、威能、神能、均由第七班升第八班：降班。

初戰告捷 紅牌生李霖

首次露臉之紅牌生李霖，於第一場策寶貝林，一路領放近終點，以四馬位克另一新人鄭康之大敦星，初試啼聲，即能獲處女勝利，殊屬難能可貴，此子騎術不錯，前途無限，寶貝林殺出半冷，獨贏派彩凡廿七元九角。

騎師何華於第二場策鐵石鑽拚得季軍後，即覺右臂受傷，未能上陣，於是其坐騎如第三場之萬能，改配郭子猷，第四場之草上飛轉配告魯士，第六場之星輝易梅道登，第七場之人之傑，則由鄭棣池上陣，使鄭棣池無端端發達，造成四喜臨門之頭啖戰績。

馬會董事賽後檢討
因策騎不小心
鄭棣池告魯士
分別被罰停賽

（本報訊）賽事董事賽後檢討賽事，宣佈冠軍騎師鄭棣池在第四場策歡趣日，雖然奪標，但賽後董事指其閘跑不久，橫閃埋欄，被判犯有策騎不小心，即罰停賽三天，復活節大賽第二天、第三、四天俱不能上陣；第五場告魯士出策草上飛，亦因阻窒馬寶，犯有策騎不小心，被罰停賽一天。茲錄如下：

（第一場）冠軍馬寶貝林（李霖）開閘時，作老虎跳。

（第二場）告魯士在馬時，其策馬較之肚帶中斷，要換過另一肚帶及梅道登），出閘不久，中斷之肚帶竟然再過磅，故中斷並無事先須再過磅，故此沒有採取行動。開閘時，第五檔我至帝（郭子猷）因右手臂受傷，昂首向天，失去平衡，因而落後。

（第三場）何華因右手臂受傷，彭利來失去平衡，因而落後。

（第四場）梅道登又替其他英偉騎師，不宜入閘，改排外檔。第十四檔（游定柱）出閘後，第九檔樂趣（郭子猷），第八檔歡趣日（鄭棣池），第七檔得法（何國英），第六檔奔雷（劉福祥）及第五檔草上飛（告魯士），即擠在一起原因，這使得法及奔雷受最大影響。在錄取各有關騎師證供，及觀看紀錄片後，董事認爲歡趣日騎師鄭棣池准許其馬橫閃埋欄太快，故應負其咎，因此判處鄭棣池犯有策騎不小心，罰其停賽至第七次（復活節）賽馬完畢爲止。（即停賽三天）。

（第五場）當開閘時，第六檔星上星（洪雯康）仍企立不動，於是大腦後。

（第六場）告魯士策草上飛，董事研訊何華出賽之馬，擠窄路（附註）事認爲這是由於草上飛被擠，策下內閃，而告魯士卻沒有設法使其馬向前直跑之故，於是判處告魯士犯有策騎不小心，罰其停賽至第七次（復活節）賽馬次天完畢爲止。（即罰停賽一天）。

（第七場）鄭棣池策人之傑，出賽前何騎師受傷，改由鄭棣池策騎，取各位騎師之證供，一、四、五場等，均再過磅。

賽馬成績

第一場，第七班，路程一英里，出馬七匹，時間一分四十五秒又五份之一（分段時速）廿五秒四，五〇秒四，一分一八秒，一分四五秒一（廿七秒一）。第一勝四馬位，第二勝四馬位，第四名好好彩。

		位置彩
㊀寶貝林	李霖	七元五角
㊁大敦星	鄭康	七元五角
㊂高雲	潘海光	七元五角

獨贏彩：二十七元九角。

揀彩首名一〇二八號 派彩一萬二千零六十元

次名九〇一九號 三千一百六十元

三名五七〇二號 一千五百八十元

入圍：六三七二，一四二四六，一三九九三及一六二〇四（每派彩一百元）。

第二場，第三班，路程半英里一七〇碼，出馬十三匹，時間五十八秒正。（分段時速）九秒四，廿三秒，五八秒（廿五秒）。第一勝三馬位，第二勝一馬頸，第四名金滿。

		位置彩
㊀再一星灣	鄭棣池	九元三角
㊁富中華	蔡林七	八元六角
㊂鐵石鑽	何華	七元六角

獨贏彩：十六元八角。

連贏位：五號搭十號，派彩五十一元。

孖寶：第一場六號夾第二場五號，派彩一百七十元。

揀彩首名一二一一〇號 派彩一萬一千零十八元

次名八〇四二號 三千一百四十八元

三名三二九六號 一千五百七十四元

入圍獎：五一三五，五七二八，一一三二，一四八〇七，一〇二四四，三三二一，一四〇六〇二及八九八六（每派彩一百元）。

第三場，第五班，路程一又四份一英里，出馬八匹，時間兩分十一秒正。（分段時速）廿五秒二，五〇秒四，一分一七秒一，一分四四秒一，二分一一秒（廿六秒四）。第一勝三馬位，第二勝四馬位。第四名泰坦。

		位置彩
㊀福至心靈	歸達語	六元三角
㊁英偉王子	彭利來	六元八角
㊂嘉路	何國英	十三元

獨贏彩：十六元。

連贏位：二號搭三號，派彩五十八元。

揀彩首名一五八〇號 派彩一萬一千七百四十六元

次名五五七號 三千三百五十六元

三名六〇九六號 一千六百七十八元

入圍獎：六五三四，一一七〇五，一三四四三〇，一三三七六五（每派彩一百元）。

第四場，第五班，路程六化郎四十碼，出馬十二匹，時間一分十七秒又五份之四。（分段時速）廿三秒二，廿七秒二，五二秒二，一分一七秒四（廿五秒二）。第一勝四份一馬位，第二勝十二馬位。第四名奔騰。

		位置彩
㊀歡趣日	鄭棣池	八元三角
㊁樂趣	郭子猷	六元三角
㊂寶實	麥倫	四十三元二角

獨贏彩：十四元一角。

連贏位：一號搭六號，派彩四十三元。

揀彩首名四五九九號 派彩一萬一千八百四十元

次名一〇六一號 三千三百四十四元

三名一二四五號 一千六百九十二元

入圍獎：一〇二六三，一一三三一，一一五六九一，一二七五〇，九一〇一八及六七五〇（每派彩一百元）。

第五場，第七班，路程一英里，出馬十四匹，時間一分四十三秒又五份之四。（分段時速）廿五秒，五〇秒，一分一七秒三，一分四三秒四（廿六秒一）。第一勝一馬頭，第二勝五馬位，第四名威能。

		位置彩
㊀宸妃	鄭棣池	十元
㊁寶鹿	游定柱	十九元七角
㊂金玫瑰	羅倫	十一元四角

獨贏彩：十五元六角。

連贏位：六號搭九號，派彩二百四十六元。

揀彩首名一一九七二號 派彩一萬二千二百八十七元

次名二一三五號 三千五百一十元

三名四二九八號 一千七百五十五元

入圍獎：一六八四五，一八一九，一四〇八三，六三四三，一六〇六，二九四八及一五三七一（每派彩一百元）。

第六場，第五班，路程六化郎四十碼，出馬十二匹，時間一分十八秒又五份之二。（分段時速）廿三秒三，廿七秒，五二秒，一分一八秒二（廿六秒二）。第一勝一馬頸，第二勝一馬位半，第四名百搭。

		位置彩
㊀雷鳥	彭利來	九元九角
㊁馬公府	郭子猷	九元二角
㊂飛勁	陳福仁	十九元九角

獨贏彩：十七元五角。

連贏位：二號搭六號，派彩二百五十七元。

揀彩首名二六九二號 派彩一萬二千二百九十七元

次名九八六一號 三千五百一十四元

三名一七二號 一千七百五十七元

入圍獎：九五八，七〇一八，一一七四四，八六二八，一六九六九，三三六〇及一〇六一三（每派彩一百元）。

第七場，第三班，路程一英里一七〇碼，出馬十一匹，時間一分五十秒又五份之四。（分段時速）廿四秒，五九秒四，一分二五秒三，一分五〇秒四（廿五秒一）。第一勝一馬頭，第二勝三馬位，第四名霸王女。

		位置彩
㊀人之傑	鄭棣池	十一元七角
㊁的奇	邱達爾	十六元六角
㊂滿意	施寶源	十一元四角

獨贏彩：卅二元五角。

連贏位：一號搭六號，派彩二百四十八元。

揀彩首名一四七〇九號 派彩一萬三千一百七十七元

次名一二八三號 三千七百六十五元

三名一一八七號 一千八百八十二元

入圍獎：一六九三〇，一〇四〇四，二八二二及七六三四（每派彩一百元）。

聖公會靈愛小學 元朗新校舍開幕

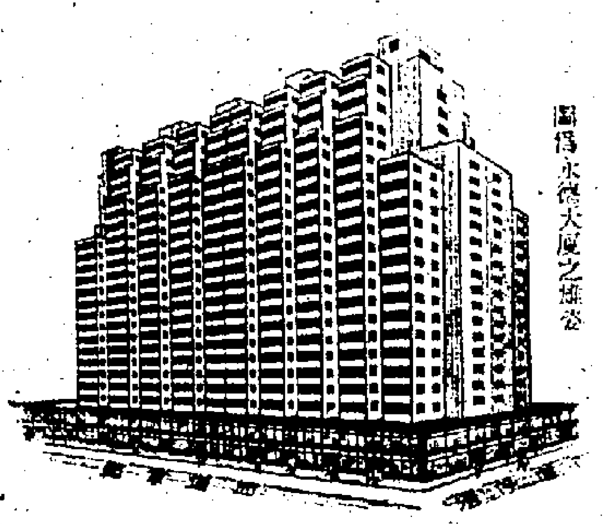
【本報訊】聖公會靈愛小學元朗新校舍，昨午三時舉行開幕禮，由助理教育司何雅明主持揭幕，元朗理民官鄧榮輝，此外，並由何遜、鄧及元朗總警司威路四人爲該校紀念揭幕。該校於一九三四年由李益三師太在其私宅一間創辦，一九五七年交由聖公會接收，獲政府津貼，新校舍位於元朗理民府撰右部，政府撥地一萬八千餘尺，全部建築設備費逾六十五萬元，政府約撥助三十分之一，校董會主席爲張培揚牧師、校董爲夢秋牧師、鄧岡光、梁省德、李明淵紳士及現任校長古路明。開幕禮節目有唱詩、宗教儀式、祈禱、選課，白約翰會督等祝福，唱校歌，主禱文，祝福等十多項。

校監張培揚牧師在致詞中詳述該校歷史沿革及過去得到各方人士的資助。何雅明被邀致詞，以教師與家長應緊密聯繫爲題，使在幼稚園或小學的低齡兒童受到良好基礎。觀禮的嘉賓，官紳、校友甚衆。

永德大廈特價上市 唐樓售價洋樓享受

本港永安人壽保險有限公司與永安銀行有限公司聯合投資在灣仔銅鑼灣，跑馬地各區之中心，堅拿道西地段，佔地二萬四千呎之地盤，興建樓高二十一層之新型永德大廈一座，每一住宅單位，均戶戶獨立，三面單邊，空氣充足，寧靜舒適。全廈裝置巨型電梯六部，每層直達，迅速安全，該廈之建築及一切裝置用料，全部均選用最上等器材，保無偷工減料之弊。

該公司爲使購買者起見，在公契上說明不准住宅之業主永久安居，作公寓、醫院、工業、床位宿舍、貨倉用途，該大廈地下及一樓每層二萬四千呎，均爲商業鋪位，適合茶樓酒家店鋪之用，大小單位均可面議。頃悉：該大廈已定於本月廿三日起在德輔道中22號三樓永安人壽保險公司預售，在預售期內劃出四十個單位，特價九折優待，每單位由三萬二千餘元起，歡迎分期付款定購。



圖爲永德大廈之雄姿

四層高花園洋樓 涵碧別墅現貨出售

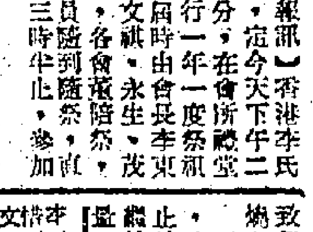
急欲找尋別墅式高尚住宅之人士請注意：一座位於九龍塘龍翔道附近，亦爲本港之獨立四層洋樓——涵碧別墅，現已建築落成，即可入伙，除一部份已被預購外，尚有若干單位，歡迎親臨參觀選購，該座別墅式之洋樓，均屬公認爲用料設備第一流，涵碧別墅位於九龍半島最高尚住宅區之九龍塘衣本道（附近龍翔道），面向南，環境幽雅，建築圖則特別設計，樓高僅四層，伙數簡單，每層一梯兩伙，或一梯一伙，四面單邊，全部便房，私家浴室，地下爲車房，每一住宅單位，均有專用車位一個，由該別墅到尖沙咀，乘自用車十分鐘可到，外牆用石米批蕩，保持永久新鮮，鋁質玻璃門窗，入牆暗線電燈，爲九龍區最佳高尚住宅。治購處：香港恒生銀行大廈十樓一〇〇五室利興置業有限公司電話：H二三七八八五，K三三〇五七三。九龍彌敦道二二一號二樓偉業企業有限公司電話：K六六三九四〇。

香港商科語言書院 統一文憑試昨放榜

【本報訊】由安德烈博士及伍楚生校長主持之香港商科語言書院，位於九龍旺角彌敦道五九三至六〇九號新興大廈及慶利興銀行大廈，日前在該校大禮堂舉行統一文憑試，試場規則及試卷按照英國各大學會試規定。由於該校師資優良，注重平時習作，此次考生衆多，及格名單昨經在校公佈。

宇宙牌洗衣乾衣機大量應市

據通商貿易公司宣稱：義大利名廠宇宙牌洗衣乾衣機自去年到港上市以來，由於優點特多，深得各家主婦樂意採用。此機特有之噴射氣流乾衣部份，只要一按乾衣掣，便有一股熱風吹入機內，可令衣物百份之一百全乾，其他優點如冷熱水器可隨意選用熱水或冷水洗滌衣物，特別過水掣可將污水源源注入機內，而同時將污水抽排出機外，保證所洗衣物絕對清潔。宇宙牌洗衣乾衣機總代理通商貿易公司，電話七六三三三八，港九各大電器行均有代售，並設有簡易分期付款辦法。下圖爲宇宙洗衣乾衣機之最新款式。



李氏宗親會今祭祖 徵求會員展期結束

【本報訊】香港李氏宗親會，定今天下午二時三十分，在會所禮堂隆重舉行一年一度祭祖儀式，屆時由會長李東海主祭，李文祺、永生、茂生等各會董陪祭，凡屬會員隨到隨祭，直至下午三時半止，參加致祭者可憑會員證領取焗肉果餅一份。又該會徵求會員運動止，決展期至本年六月底結束，繼續努力徵求，增強力量，共謀宗親福利。該會呼籲李族人士迅速加入該會，共圖發展會務。又該會定本月廿七晚在慶相逢酒樓舉行春節聯歡。

華安商會春節聯歡

【本報訊】本港華安商會，昨在京華酒樓三樓舉行春節聯歡，會員參加者甚踴躍，到有各理監事及會員商號職員親友等，達三百人，會場不行儀式，各自歡娛活動，氣氛融洽熱鬧，歡欣滿堂，直至深夜，盡興而散。

電單車撞傷美兵 警方尋目擊證人

【本報訊】一名美國水兵，在夏慤道的一宗車禍中受傷。該美國水兵，廿三歲，本月十八日下午十一時廿五分，當他行經海軍船塢時，被一輛飛馳中的電單車撞倒，後被送入醫院醫治。如有任何人士目睹上述車禍，或能協助警方查詢的話，請與警方諮詢處聯絡。

李倩文藥劑師步青漢科學藥物

盜汗

不用開刀

腸氣專科

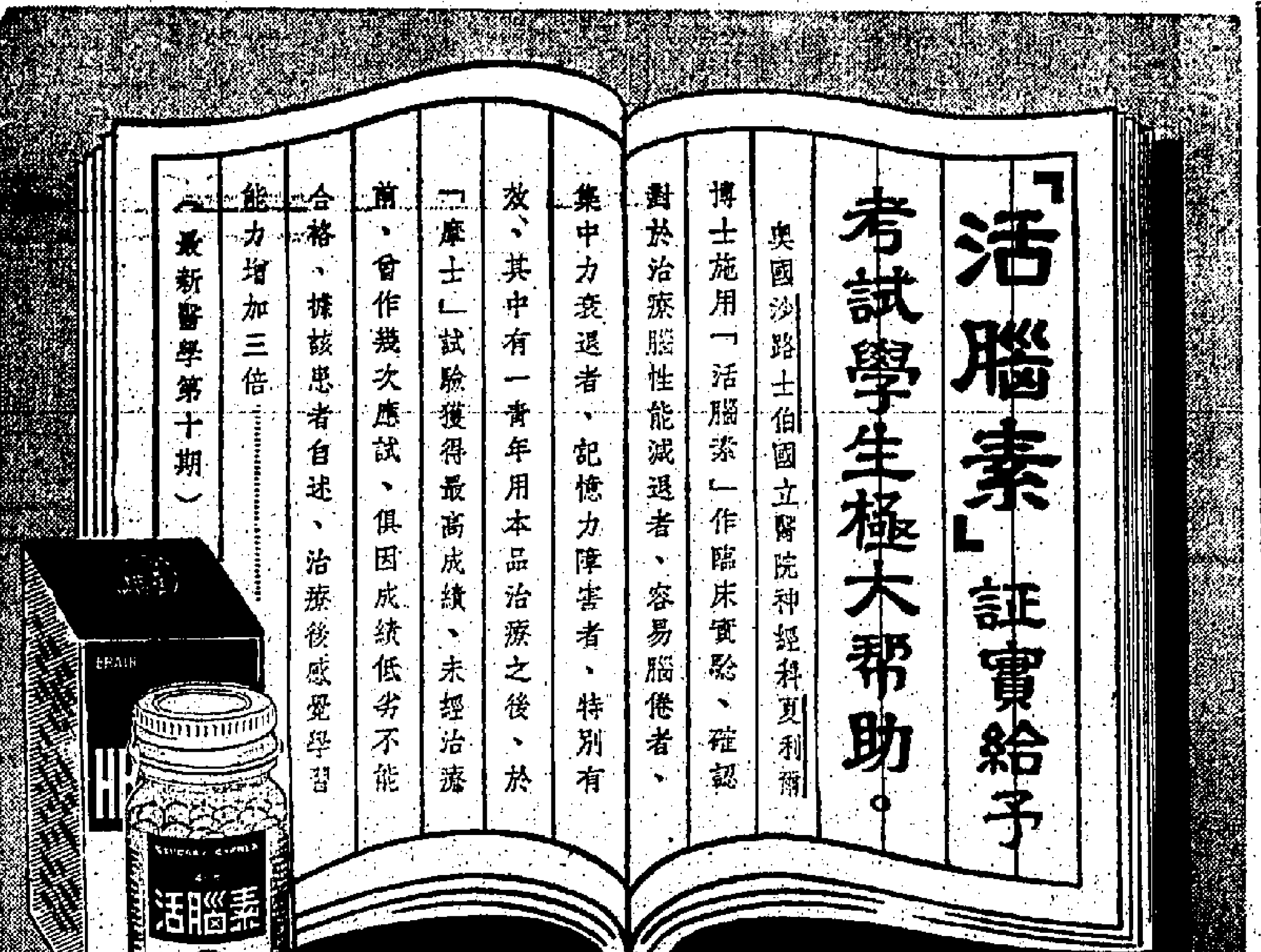
腸氣腫痛，臥則入腹，罩或痛丸或硬脹，專製秘藥。時上時下，立時入囊，狀如水晶，偏墜雙墜，癒後受謝。

北京中醫師 金寶

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒

惡癬惡疾救星

普士蔓



專藥能補人生缺憾！

太極牌 聽耳靈 又名「耳聾丸」「耳鳴丸」

係京都太極堂最新出品，獨有秘方，漢藥製劑，一服見效。

永安公司

現屆節

特價

贈券

共十天

永安公司

瑞士
繡花衣料展覽

Union AG　A. Naef　Schläpfer

一個難逢機會，一種喜悅經驗，請來欣賞瑞士傑出的繡花織品展覽，全部是本年度最超卓織造藝術上之傑作。款色新穎艷麗，顏色配合完美，巧奪天工。其中有十數件特殊出品，每種花色僅數做衫一件，定價由九百九十五元起。當然尚有多種繡花特麗綢，繡花海島花布等，定價公道，適合一般仕女縫製日常或晚用衣着，每種花款到貨僅爲五碼到八碼。

同時展出少量現成繡花衣着，爲瑞士時裝界所設計之本年度春季新裝，請來參觀，一新眼界。

第邑公司

時欵女裝衣料衣着中心

香港砵甸乍街華官大厦

娛樂

粵語片無人敢再拍
影人赴台謀發展
·麥鵬展·

粵語片沒有人敢再拍，這是事實，但粵語片的編、導、演以後將如何？

一些粵片商，已經轉拍攝國語片，一些粵片編、導、演都轉往台灣求出路，於是，形勢所趨，台灣的電影事業，越來越蓬勃。

已經跑了去台灣拍片的有謝賢，他會否受落？這是後話，但以台灣電影人材論，謝賢要搶一地位，看來是並不容易。

目前去了台灣拍片的，還有李司棋，這位女星，是香港院商兼片商的盧九公司屬下，不用多說，她之赴台拍片，是盧九的計劃安排，所知，盧九接着還派人到台灣，開拍好幾套戲，旗下一些演員鄧光榮、馮寶寶等，都會前往。

鄧光榮是盧九旗下的基本演員，但他這次赴台灣，先拍的不是盧九之出品，而是嚴俊「金龍」公司出品，此片是羅馬所編導，和鄧光榮合作的是李麗麗、崔福生等。羅馬退位新派編導，去年底赴台一轉後，接好了幾套戲，嚴俊這套外，更有好幾間公司，所知，香港幾位新聞界朋友所組成的「五洋」公司，也準備和他合作，拍一套由他編導的文藝片「一寸相思一寸淚」。

這套片的卡士很大，目前所知，便有張揚、歸亞蕾、楊群、張沖、蕭芷、丁紅、鄧光榮等。據說，如果沒有特別情形，五月中便會正式開拍。

所以要在那個時候才開，原因羅馬先要爲嚴俊効勞。羅馬說：「劇本差不多脫稿了，定名『姐姐不要哭』，李麗麗與鄧光榮，分飾姐弟。」

準備去台灣拍片的，尚有高烽，這位演員兼電影老細，自組有海洋公司，剛完成的新片名「青春頌」，是一套以現實爲題材之時裝片，由陳國所編導，卡士很強，高烽外，尚有南紅、林錦棠、陳正、羅文、苗嘉麗、蔡青、王愛明、孟莉等。

高烽說：「『青春頌』下月中上映，之後，我便到台灣好好的研究拍國語片。」

閒話
旋風鎗令人氣悶 幾個鏡頭有刺激

無論觀衆的興趣怎樣轉變，西部片是永不會沒有人捧場的一種，那就是說，如果拍得好，當然會大爲賣座，拍得差一些，也有它的基本的觀衆。前些時奇連伊士活創造的獨行俠，盛況空前，就是個實例。

不過，西部片也有受限制的地方，那就是祗能強烈槍戰和硬拼動作來吸引，很難借助於戲劇性的渲染，換言之，它的故事，外乎惡霸欺壓善良，主角終於復仇除害這幾度板斧而已。

「旋風鎗」闖蕩江湖，這部片也不例外。在題材上又是前人的窠臼。劇情敘述一個被歹徒殺死父親的孩子，和一個在馬戲團賣藝的神槍手，爲了黃金秘密，他受歹徒虐待，而神槍手卻因年輕時的一段遭遇，產生一種畏怯心理，成了怕死的懦夫。到最後才忍無可忍，與歹徒大火拼，手刃兇頑，團圓結局。

全劇有幾個頗有可觀的槍戰鏡頭，算是有點刺激，但當中的一大段膠片，卻像是一道低氣壓，令人氣悶。神槍手變成懦夫的原因，先從口述中一筆帶過，原來是他有一次失槍篤走牛欄，以致踏死他的哥哥，被父親揍打一頓。這個理由是不能令觀衆滿意的。

因此，他處處對歹徒表示怯弱和忍讓，在觀衆看來就實沉不住氣，雖然這也是導演的一種心理刺激手法，使觀衆對主角產生同情，惱憤塡胸，到最後一場，懦夫變成了猛虎時，才湧現出痛快淋漓之情。但是這些小的滿足，不能補償失去一大段膠片的損失。

最不合理的是最後一幕，神槍手活捉歹徒，佔盡上風，還要在衆人面前，給對方一發子彈，讓他先向自己發射，而平時手法奇佳的歹徒這一發子彈也告失落。這種雖然帶來刺激和緊張，但不免是有點牽強。（風）

凌波今日赴台 拍啞吧與新娘外景

影后凌波於今日（廿二）乘機飛往台北，她此行是前往拍攝她主演的二部新片「啞吧與新娘」的外景。片中男主角金峯與其他兩位男演員康凱、陳偶出，亦與凌波同機赴台參加外景工作。

這部邵氏新片「啞吧與新娘」，是由老牌導演岳楓執導，是一部倫理文藝悲劇，片中內景部份，早已在邵氏影城拍攝完竣，外景部份則全在台中進行拍攝，岳楓已於週前先行赴台勘察，選擇外景拍攝地點，以及部署一切準備事宜。

據邵氏公司人員表示，該片在台中拍攝外景工作，需時一個多月之久。至片中另一女星凌玲，亦已於日前先行往台北。俟凌波金峯等一行四衆在後日由港飛台後，稍事休息，便可往台中展開外景攝影工作。

除這部「啞吧與新娘」新片外景赴台拍攝外，邵氏另一組外景工作隊人員，亦已在週前去了台北，這組外景拍攝隊是由程剛導演的武俠新片「千里追蹤」的外景。

「千里追蹤」的武俠故事，是取材於水滸傳豹子頭林冲故事改編，由高遠及舒佩佩任男女主角，他倆多日前已飛往台北，其他外景演員，則在台灣影圈聘用，以節省些外景費用。

據邵氏公司關建標表示，這部「千里追蹤」新片的全部外景工作，計劃是在台灣全省進行，換言之是外景工作多點，遍及台灣各地區，所需拍攝外景工作時日自較多。（羌星）

世界後窗
冷酷無情的笑
·魏平澳·

代表人類喜悅的是笑，代表狗類喜悅的是搖尾，代表孔雀喜悅的是「開屏」，代表公鷄喜悅的是展翅與啼鳴。

人，反應則遠比畜類敏銳，而在喜悅上，當然更複雜。

喜悅的反應，可看出一個人的性格，在街上，看見一個人踩了香蕉皮跌了一跤，人們的反應就不會一致，有人見了立刻上去扶起那跌疼了屁股的受害者；有的人不聞不問，漠不關已，不去扶，也沒有別的感受；有的人不但不扶、不理，相反的，他會哈哈大笑。

這種笑，是冷酷無情的笑，是充份表露了自私自利的笑。人與人之間，本該有同情心，可是，別人跌倒在地上，不予同情，覺得他是一種忽然失態橫在地上的一座可笑之物！而自己仍然步行如故，這就自私的笑起來了。

戲劇專家研究透了人類這種自私心理，便以「不被同情」的方法來製造一些喜劇。

喜劇中的人物越有超越常軌的事件，越容易使人發笑，因爲他自己「清高」的沒有去超常軌，戲中人物，越是遭遇到尷尬情況，越引人發笑，因爲看到別人尷尬，自己仍然高高在上滿足了優越感。

電影中，小丑摔一跤，碰一次腦袋，常引人大笑，這就是人類的悲哀！不自知的殘酷本性的悲哀！

你猜？

（右起）夏帆、凌波與何莉莉，在做甚麼？凌波說，「眼都要單」！（鳴攝）

星伶
楊憶青畢業農校 偶然機會被延進歌壇
·白帆·

寶島歌星楊憶青，日昨開始在銅鑼灣豪華樓登台，人山人海，座無虛設，中華藝術團歌星青山、孔蘭薰、毛玲玲、蔣青、方欣……等成班抵達，替楊憶青捧場、助陣，轟動一時，宛如寶島歌星大集會。原來楊憶青和中華藝術團有一段情呀！去年九月，楊憶青參加中華藝術團，在港表演一個月，所以楊憶青和該團歌星友情甚好，團一些歌星成爲好朋友。

中華藝術團，雖在港表演一個月，但楊憶青原名人娟，其他歌星在台灣出世，楊憶青的父親楊甲，今在台灣省立竹文商中學任事務組長，楊憶青的兩個妹妹，目前仍在學校讀書，由其母負責管教。此次楊憶青來香港演唱，別台灣時，其母再三叮囑，要她好好照顧自己，故此楊憶青抵港以後，起居生活特別小心，以慰父母。

由於楊憶青父親在教育界服務關係，所以楊憶青童年時代，已經接受良好教育的陶冶，後來她考進台灣省立北門農校讀書，其父母期望愛女將來在農業、商業方面謀發展。但說來奇怪，楊憶青在省立北門農校讀書時，對於音樂歌唱發生了興趣，正如台灣、香港許多歌唱的少女們一樣，學習歌唱呀！

一九六九年，楊憶青在台灣省立北門農校高中畢業，不想再繼續求學，而希望找到一份職業，維持家計，但選擇甚麼職業呢？那是一個問題，並且徵求老人家意見。這個問題與父母相量，正當考慮職業前途時，楊憶青的姐姐，提醒她去做歌星，這個奇異意見，頗然使楊憶青感覺「一個人」天下了，她自我研究，顧影自憐，確有做歌星的條件，於是前往台南天仁酒店演唱，這使楊憶青考慮了好久，不知怎樣一回事，原來楊憶青與父母商量以後，終於答應她往天仁酒店所付的薪酬相當豐厚，她在前往台南演唱之前，由於經常參加學校的遊藝會，在省立北門農校，已經走進歌唱圈，楊憶青同意，由天仁酒店主持人所聘請，這次楊憶青接受香港的邀請，可以續約一個月。

原名楊人娟·梅縣人 來香港歌唱·極小心

寶島歌星楊憶青

邢慧試穿皮大衣

邵氏影星邢慧，昨午在尖沙咀東英大廈偶歐美皮草公司主持開幕剪綵後，由該公司胡茂森經理介紹她試穿名貴之皮大衣時攝。

羅密鼓

半推半就，時代落伍

在「鄭裝比賽」中，當紅女星苗嘉麗一馬當先，獲得冠軍。「半推半就」的時代已經過去了。

後門售票，利便女客

「戒花吐艷滿堂春」，院前堆滿了等候入場的人，但男客佔絕大多數。

遂在後門增設售票處，以利便女客爲是。

七十年代的「聖女」

一直以「聖女」姿態出現的老牌女星英格烈褒曼，在「偷戀隔牆花」中，也「未能免俗」的作肉感狀的演出。

七十年代的「聖女」，理合如此。

無綫電視 增加節目
復活節假期

【本報訊】無綫電視於復活節期間爲觀衆安排一百一十六小時豐富的免費娛樂，多個綜藝節目應時推出。翡翠台將於三月廿七日起至三月卅日一連四天，均從上午七時開始，一直不停播映至深夜，加播節目包括精彩「尊爾長片」，宗教音樂節目「復活節聖歌」，緊張激烈的「英國足球聯賽大賽」，罕有紀錄片「藝術之宮」，最新日本幻想故事片集「無敵鐵甲人」，刺激紀錄片「春秋」車英雄」，旗新片集「黑沙海風雲」，娛樂性豐富的「歌舞精華錄」，「英語長片」等。

影星紅伶元朗頒獎

參名伶影紅星左起：黃夏蕙、南紅、李香琴、夜菊紅、羅蘭等，昨日應元朗鄉議會之邀，前往元朗主持該會春節聯歡敬老大會頒獎禮。

女星私記
是日也——如此導演

半年的生活，使我整個人變了，昔日的過去我總是早睡早起的，如今，若是躺在床上，非有必要，我不出去，也不會外出。

是甚麼原因使我變了？

環境。沒有片拍，也沒有人肯與我合作，一百五十塊錢月薪的人來往，除了躺在床上，叫我孤零零一個人，跑去甚麼地方？

初來時，自己還一派天真的，四處跑跑，希望多一些接觸同事，但那些已經走紅的明星，根本不願多和我打招呼，一些自認爲活躍的，根本瞧不起我。

有一位導演，曾經和我見過幾次面，他似乎很誠懇的表示：日間開戲，必定向公司提出用我。當時我是非常高興，但之後，他總是要我陪他。有一天，他駕一輛車和我到了龍翔道，在車內，他竟然非禮我。

我掙扎，我叫，他初時還嬉皮笑臉的說：「這是走紅的第一步。」

我不聽，我不管，我是逃脫了，跑回宿舍之後，我哭了不知多少次，但這件事，我從來不敢對任何人說，我怕，我怕會……

沒有多久，這位導演開戲了，當然沒有我份兒，他當日說要我演的角色，改由另一位和我差不多時期進來的芳絲去演，她很開心，與他很親熱，可能他與她……

……（白佩）

京都·大華·金冠
絕早滿日日五場
歐洲公司奇情香艷七彩巨製
露美娜 鮑華
向珍芳挑戰大胆傑作
成人電影 不宜兒童
狠時打生打死 愛時要生要死 火和火絹入骨入肉
脂粉豺狼
情的氾濫｜性的解放｜慾的鬥爭

樂聲·新聲
徇衆要求 今天重映
大導演：哥羅李洛 繼「男歡女愛」後又一傑作
伊凡蘿坦 安妮姬拉黛 金壽絲葆瑾 合演
春蠶絲未盡
近年最佳 文藝片巨 全港輿論 好評如潮 幸勿錯過
兩點半 五點三 七點三 九點九

東城·樂宮·聯邦
今天五場獻映 加開十二點半早場
恩培羅片公司 影藝公司 發行 香艷肉感 大巨胆片
自一光浪以第一部宗年電影 春一來正成人
LOVING FEELING
特藝七彩潤銀幕 兒童不宜觀
最後今天 派拉蒙輕鬆趣笑片·巨惹諾
智多星棋逢敵手 特藝七彩潤銀幕
明天獻映 七彩巨片 羅馬之戀

皇都
今天五場獻映
和路狄斯尼十年來最佳傑作！
黑鬍鬼
紅綠影評：黑鬍鬼可愛了 孩子們笑不可支 成年人笑個痛快
彼得奧斯汀諾夫·甸士鍾·蘇珊貝茜
三大紅星主演
爆笑大片最開心 爆肚笑！熱鬧！宜家！

九龍首輪影院聯合廣告

麗聲·京華·皇宮
第三週映 最後三天 聯美戰爭巨片
大衛麥卡林最佳傑作
神鷹敢死隊
七彩闊銀幕·一致好評·一美六三三敢死隊
下期盛大獻映 聯美戰爭片 雄師浴血掃千軍 七彩闊銀幕
皇宮 狂滿迎春 續映 大胆七彩迷你 風流夜 兒童不宜

利舞臺·海運
今天五場 加開十二點半早場
伊士曼七彩！
一九六九年英國最佳出品 冠軍片！
大明星 華倫美曹 代表傑作
Till Death us do Part
妙人逢凶化吉

紐約·大世界·麗宮
大世界 今天五場 十二點半 兩點半 五點三 七點三 九點八
太陽浴血記
格力哥利柏·珍妮花·鍾絲 七彩巨片
紐約·麗宮 今天五場獻映
聯美公司正鐵金剛第六部
鐵金剛破雪山 金勇雪堡
"ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE"
全部七彩 闊銀幕

東方·凱聲
凱聲 滿座 今天五場
每天加開十二點半
提名競選七項金像獎
BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID
神槍手與智多星
保羅紐曼 勞勃烈福 嘉芙蓮露絲
八大臭雄劫賭城

新華·豪華
第三週映·今天五場
彼得基斯里 丹郎 哲波
花招百出！死亡挑戰！ 七彩闊銀幕
亡命五傑
星馬台灣春節上映 打破紀錄

金陵·金華·金國·寶聲
金陵 今天五場 12點 兩點半 五點三 七點半 九點九
神龍猛虎闖金關。 格力哥利柏·奧瑪沙利夫 大傑作
金華·金國五場 邵氏出品 最新風格武俠片
鷹爪手 張沖 譚伊俐 朱牧 孟莉 主演
寶聲 今天四場
路客與刀客 楊群

總統·快樂
今天五場 加12點半早場
偷戀隔牆花
Cactus Flower
高嬅韓 英格烈褒曼 和路遜麥陶
哥倫比亞彩色片

皇后·文華·國華
今天四院（皇都加入）五場獻映
和路狄斯尼十年來最佳傑作
黑鬍鬼
笑出眼淚
BLACKBEARD'S GHOST

聯賽分港九上演
九巴有力勝電話
元朗恐難敵怡和

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場，分在港九舉行。政府大球場元朗對怡和，九龍花墟球場九巴對電話，下午四時卅分開賽。雙方預備組，于下午二時三刻先行交鋒。政府球場票價分三元五角，三元，二元四角及一元二角。花墟球場一律收二元四角。

元朗與怡和今日第二次相逢，首循環，元朗曾以二比〇擊敗怡和，在聯賽今日再度交兵，元朗雖對錦標無望，但仍有爭奪亞軍機會，今仗料必放盡來打，希望歷史重演，怡和則爲奪標前途計，全排最強陣容出戰，務求報卻一箭之仇。

元朗在聯賽已賽十八場，十勝三和，五負，已失十三分，共得廿三分，在聯賽積分表上，暫列第三席位。元朗溜出水準向無一定，祇要有士氣，人人肯拚，絕可威脅任何勁旅。

怡和在聯賽已賽十七場，十三勝三和一負，失去五分，共得廿九分，仍居聯賽首席。怡和在聯賽華裔勁旅中，但在戰果看則勝元朗五比一，以雙方實力而論，怡和人腳較爲平均，取勝機會較高於元朗。不過，元朗如以密集防禦固守，怡和要勝亦非容易，問題是元朗是否打出水準而已。同時，這兩隊波打法不同，實力亦各有千秋，是一場有關頭的比賽，相信將爲一定相當熱鬧。

九龍花墟球場九巴對電話，九巴在聯賽最近曾以一比六負於東昇，但在銀牌複賽對怡和則加時後兩隊仍然以二比二打和。而電話最近在銀牌複賽以一比四負於南華，近況平平，九巴如有戰意，應有力打勝電話。

九巴在聯賽已戰十八場，七勝六和，五負，共得二十分，現居聯賽積分表上第五席位，較電話高一線。不過今日要戰勝電話，仍須提起士氣應戰。

電話在聯賽過去十七仗中，成績是五勝，和七負，共得十七分。使香港球迷看與九巴戰成比數平手，今日重逢，是否有機會向九巴搶分，使須視臨場演出了。

體育

花墟昨賽成一面倒
星島實力強勁
淨勝警察三球

【本報訊】甲組足球聯賽，昨日有一場在花墟球場上演，由星島對警察，比賽結果，星島以三比〇大勝。頭場星島預備組，以三比二告捷，兄弟戰皆疲憊。由于昨日星島之賽，觀衆不多，僅及二千人，收入四千餘元。

星島與警察，在本屆首兩度交手，在聯賽第一循環，星島勝三比二，在金禧盃亦勝二比零，警察兩戰兩敗，顯然實力不及星島。昨日雖然以較完整陣容出戰，但仍與星島有一段距離，因此在開賽後，即陷于劣勢，整個戰局被星島控制，警察攻入星島禁區，簡直難比登天，更雖有衝勁，可惜個人力量不足恃，其他鋒將亦不能予以援手，而且「噴射機」被防高佬林立，窩利士的頭球，完全失去威力，門將何容興彈得過關。警察前鋒病弱，但後防亦表現不佳，倘一、已是一個明顯弱點，星島能把握較後一腳（特不是何耀強，更失機頻頻。）警察就低限度敗

聯賽兩仗陣容

（元朗）
何容興、陳炳鴻、羅文錦、黃志強、劉志霖、陳鴻平、祈振國、鄧國強、黃文新、黃偉強

（怡和）
伍炎勝、陳鴻平、張子岱、黃文新、李國強、鄭國強、張子慧、鄭雲漢、鍾國樑、郭志輝

（九巴）
李國強、李清、黃源、陳展安、盧德松、張永興、李國輝、黃志強、潘志輝、伍寶林

（電話）
郭志強、陳光、郭耀明、黃志強、馬北海、劉榮業、徐中元、李國強、周少雄、陳吳泰

益仔先拔頭籌
彭年梅開二度

開賽後十四分鐘，區彭年右路推進，底線回出，何耀強中央接應，舉腳命射，可惜高出少許越野。二十二分鐘，區彭年右翼橫傳，何耀強離門僅十碼，理應從容射入，但他竟將球射高，失可勝良機。二十五分鐘，馮紀魂中場發動攻勢，短傳左輔位之黃權發，「益仔」一馬上開弓，一射入網，星島先發制人。一比零。三十八分鐘，竹聰當十八碼外斜射，何義新抱個滿懷，不久完上半場，星島一球佔先。換邊再戰，星島以九個人。

在上半場雙方各持，差不多二十五分鐘，但警察無法突破，星島佔盡攻勢，直至二十五分鐘，才由袁權控一妙傳破網，打開僵局。此後警察完全乏力，半場前竹聰以又追「半」，在下半場攻勢如潮，警察實力不如人，年輕的劉守政、黃成二人有表現，實力不如人，敗亦無話可說。

一分鐘，伍炎勝交黃成，一射，何義新接得，免再失。新右聯李炳權又射，伍炎勝撲出不遠。星島以三球穩操勝券，何容興旋告完場。警察陣容：

取勝機會，星島遙遙領先，警察大意再失一城，何容興在前門，龍志成吊入，球已撥出界外，警察破網不得。十八分鐘，利士衝進，伍炎勝撲出界外，「鶴」勾西一二十三分鐘，竹聰右路落入，橫傳中央，何義新無法撲救，彭年右輔位射得，星島三比〇。二十六分鐘，許樹云射高，失去必入機會，表現一般，星島以其純熟球技，大量的陣容，將敵方擊敗。

（星島）
何容興、李炳權、黃志成、鄧鴻年、何義新、馮紀魂、區彭年、李炳德、袁權、何耀強、竹聰

（警察）
何義、黃新、李國強、劉守政、伍炎勝、黃成、姚志云、許樹云、窩利士、龍志成、馮紀榮

星島聯賽：星島昨對警察，星島區彭年抽射入網，警察門將何義新飛身撲救不及的鏡頭。

黃子强今日結婚
黃景聰喜作新翁

將，現任球員會司庫黃景聰之長公子子强，今日與體育界前輩文金光之次女桂芳小姐，在婚姻註冊處舉行婚禮，晚上在告羅士打酒家款宴親友。圖爲黃子强與文桂芳小姐新婚儷影。

赤柱聖士提反小學
校運遊戲比賽
演出多姿多采
潘則乾伉儷主持頒獎

【本報訊】赤柱聖士提反小學，昨在該校運動場，舉行週年運動大會，參加學生數百人，經過熱烈競逐之後，分別產生甲組與乙組全場冠軍，兆勇與薛志添，得甲組全場冠軍，由徑總錦標，被朱隊獲得。賽後舉行頒獎典禮，由該校校友潘則乾會計師致詞，潘夫人主持頒發獎品。

下午三時許，在赤柱兒童教導所樂隊吹奏下，穿着鮮紅色運動外衣的小選手列隊進場，馬田法政牧師率衆祈禱，接着唱運動會歌，其詞曰：「聖士提反健兒起來，不甘落後，努力奮鬥，人生乃放光彩，我們要顯英雄氣概，不屈不撓，自強自愛，起來起來。」

個項目，加上拉拉隊的口號比賽，與及事前已舉行的球類比賽等，共廿項之多，均按時順利在下午六時結束。各健兒皆精神抖擻，演出多姿多采，共中國體操與般近香港體育節所演出的比美。賽後立即舉行頒獎典禮，先由潘則乾會計師致詞，勗勉，這位老校友表示，聖士提反小學該校注重學業之外，復重視學生之體育活動，他看到同學們身體健康，與精神飽滿而感愉快，比賽成績亦甚美滿，潘氏希望勝者不驕，敗亦不餒。

赤柱聖士提反小學運動大會：昨日舉行校運大會，圖右爲潘則乾會計師致詞，左爲潘則乾夫人頒獎與甲組全場冠軍黃兆勇。

泰國高爾夫賽
陳健忠謝敏男
併列首席領前

【泰國廿一日合衆國際社電】中華民國高爾夫球好手陳健忠，今天以七十棒成績，完成第三天賽事，連同前兩天之一百四十四棒，暫以二百一十四棒領前。與陳健忠並列首席的，還有中國之謝敏男，他今天水準較差，打七十四棒。泰國公開高爾夫球大賽，將于明天全部完成。若陳健忠或謝敏男獲勝，則中華民國選手已是第四次得勝。謝永郁在菲律賓，而陳健忠則在印度奏捷。暫時處于第三名的是日本之石井，成績爲二百一十六棒。第四名是澳洲之格拉威，繳出二百一十七棒。中華民國之郭吉雄，以二百一十九棒居第五位。

足球聯賽
昨日球賬

（甲組聯賽）
星島三比零警察
（預備組聯賽）
星島三比二警察
（乙組聯賽）
空軍二比二陸軍
（丙組甲聯賽）
鐵行一比一港九打和
港體一比二中華
（中南）
漁民二比一中華

元星銀牌賽
取球案件
三日研訊

【本報訊】元朗對星島銀牌足球賽糾紛，已告一段落，但警察法球證指元朗職員何曲走入球場，將其職務，拿去一宗案件，交由定下月三日聯賽會研訊。星元銀牌賽紀律小組，爲球證，負責向球賽的案例，比賽完畢之後，提出抗議，並要求元朗球會負責，罰款，元朗提出委會判決得直（此案是當日聯賽管委會須重賽），後星島上訴，委會判決得直，其元銀牌賽，但當日有關球證職責中，指出元朗之際，將負紀律，時在球賽進行之際，由球證中，去年事件，判由足總紀律小組處理，現在紀律小組已定下月三日召開會議研訊該案。

來年爭取更好成績，由潘則乾夫人主持頒獎，最後由校長致閉幕詞，士氣復振。優勝者如下：甲組全場冠軍：黃兆勇。乙組全場冠軍：薛志添。足球冠軍：朱雀隊。田徑錦標總冠軍：朱雀隊。徑賽冠軍：白虎隊。田賽冠軍：朱雀隊。文武（併列）野戰冠軍：白虎隊。國體操冠軍：朱雀、白虎隊。口號比賽冠軍：玄武隊。拉拉隊比賽冠軍：青龍隊。

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，短波：三九一四千赫，波長七十六．四公尺，超短波頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞簡報，轉播倫敦通訊。【十三分】天氣報告及漁民天氣報告。【五十六分】農民一週。【八時】公衆服務報告及特別預告。【十五分】時代曲。【九時】中央市場廣播，時代曲，粵曲。【十一時】空中論壇。【三十分】粵語新聞報告，天氣報告。【十二時】時代曲。【五十八分】十二時四十五分粵語新聞簡報，粵語話劇「月夜祭鑾妃」。【一時】粵語新聞報告，陝西流行曲及時代曲點唱。【二時】專曲「陳後主」。【四時】廣播劇。【三時】天氣報告及漁市場新聞。【五時十五分】粵語新聞報告。【五時十五分】廣播大球場甲組足球聯賽「元朗對怡和」。【六時】天氣報告。【七時】粵語新聞簡報，三分，日本音樂及歌曲。【八時】天氣報告。【九時】粵語新聞報告，「夜一點」。【十時】天氣報告。【十一時】粵語新聞。【十一時】粵語新聞簡報，漁民天氣預告，中國各地傳統音樂。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。
【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告，【七時】播音。【八時】新聞簡報，漁民天氣報告。【九時】新聞簡報。【十時】天氣報告，時代曲。【十一時】新聞簡報，地方天氣報告，東南亞各地天氣情況，時代曲。【十二時】新聞簡報，播音。【一時】新聞簡報，天氣報告。「戲曲」。【二時】新聞簡報。【三時】新聞簡報，地方天氣報告。【四時】天氣報告。【五時】新聞簡報。【六時】天氣報告。【七時】新聞簡報。【八時】新聞簡報，天氣報告。【九時】新聞簡報。【十時】新聞簡報，天氣報告。【十一時】新聞簡報。【十二時】新聞簡報，天氣報告及漁民天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率一〇六〇千週，波長二九八公尺。
【七時】新聞簡報，清晨音樂。【八時】新聞報告，天氣報告，十五分，音樂，五十分時代曲。【九時】新聞報告，時代曲。【十時】天氣報告。【十一時】新聞簡報，時代曲。【十二時】新聞報告，漁民天氣報告，東南亞各地天氣情況，流行曲。【一時】新聞簡報，天氣報告。【二時】新聞報告。【三時】新聞報告，時代曲。【四時】新聞簡報，天氣報告。【五時】新聞簡報。【六時】新聞簡報，天氣報告。【七時】新聞簡報。【八時】新聞報告，天氣報告。【九時】新聞簡報。【十時】新聞簡報。【十一時】新聞報告，天氣報告。【十二時】新聞簡報，天氣報告。時代曲。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞，十五分，英語新聞，音樂，天氣預測。【八時】新聞報導，天氣報告，時代曲，四十分，音樂。【九時】粵曲，街市行情。【十時】廣東音樂。【十一時】節目預告，新聞。【十二時】時代曲。【一時】新聞。【二時】時代曲點唱。【三時】粵語新聞。【四時】時代曲。【五時】粵語流行曲。【六時】新聞。【七時】新聞報導。【八時】廣播劇。【九時】新聞報導。【十時】天氣報告。【十一時】時代曲。【十二時】播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。【八時】潮州音樂。【九時】新聞報導，天氣報告。【十時】社會服務。【十一時】京劇。【十二時】潮州歌曲。【一時】新聞報導。【二時】時代曲。【三時】廣東音樂。【四時】粵曲。【五時】新聞。【六時】天氣報告。【七時】新聞報導。【八時】廣播劇。【九時】新聞。【十時】天氣報告。【十一時】新聞報導。【十二時】播音完畢。

麗的中文電視

（上午）【九時】新聞及天氣報告。【十時】卡通片。【十一時】新聞及天氣報告。【十二時】節目預告。【一時】體育節目。【二時】卡通片。【三時】粵語長片。【四時】新聞摘要。【五時】節目預告。【六時】天氣報告。【七時】新聞及天氣報告。【八時】電視劇。【九時】粵語片。【十時】新聞。【十一時】新聞及天氣報告，閉幕。

無綫電視

翡翠台：【十時】卡通片。【一時】粵語長片。【二時】卡通片。【三時】影集。【四時】體育節目。【五時】卡通片。【六時】新聞及天氣報告。【七時】新聞。【八時】電視劇。【九時】片集。【十時】新聞報導。【十一時】新聞及天氣報告，播映完畢。

明珠台：【三時】卡通片。【四時】片集。【五時】片集。【六時】新聞及天氣報告。【七時】片集。【八時】片集。【九時】電影。【十一時】最後新聞報導，播映完畢。

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時十分
英航	美國東京	下午八時五分
英航	倫敦印度	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	正午十二時
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時一刻
國泰	西貢	下午七時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
中航	西貢曼谷	下午六時十分
中航	台北	上午八時十五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	星加坡	下午五時廿五分
中航	台北	上午九時卅五分
港航	東京	下午六時
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十分
澳航	倫敦印度	下午八時十分
法航	東京	下午二時
日航	雪梨	上午七時五分
日航	東京台北	中午十二時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午二時四十分
日航	大阪台北	下午十時三刻
瑞航	東京	下午三時三十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午九時十分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
印尼	東京	下午三時廿五分
馬航	星加坡	中午十二時卅五分
馬航	星加坡亞庇	下午一時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
新航	紐西蘭雪梨	下午六時卅分
越航	東京台北	下午三時廿五分
越航	西貢	下午七時廿五分
印航	東京	下午四時
東非	東非印度	下午四時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京美國	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	達爾文雪梨	深夜一時五十分
國泰	曼谷加爾各答	上午八時
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	漢城	上午九時一刻
國泰	台北東京	下午一時
國泰	西貢	下午二時一刻
國泰	吉隆坡星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
中航	西貢曼谷	上午八時五十五分
中航	台北	下午六時十分
中航	西貢曼谷	上午八時廿分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	新加坡	上午十時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時十分
中航	曼谷西貢	上午八時五十分
德航	曼谷印度法國	下午六時五十分
法航	印度倫敦	下午三時
澳航	新德里倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時三刻
日航	東京	上午八時十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	台北東京	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京美國	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午四時廿分
泰航	曼谷	上午七時四十分
泰航	台北漢城	下午一時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
越航	西貢	下午四時十分
馬航	台北東京	下午一時廿分
馬航	婆羅洲星洲	下午二時卅分
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時五十分
新航	雪梨奧克蘭	下午八時
印尼	曼谷星洲印尼	下午三時十分
印航	曼谷新德里	下午四時四十分

截郵時間

今日（廿二 星期日）空郵

意大利、法國 信件正午
台灣、日本 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件正午
美國、中南北美洲 信件正午
威馬、巴林 信件正午
瑞士 信件正午
西巴基斯坦 信件正午
非律賓 信件下午三時
紐西蘭 信件下午三時
希臘 信件下午五時
泰國、伊拉克 信件下午五時
比利時、德國、荷蘭 信件下午五時
挪威、瑞典、丹麥 信件下午六時
澳洲、尼日利亞 信件下午六時
南韓 信件下午六時
亞丁、非洲 信件下午六時
緬甸 信件下午六時

平郵（休息）

明日（廿三 星期一）空郵

沖繩島 信件上午十一時
馬來西亞、星加坡、寮國、汶萊 信件上午十一時
沙撈越、沙巴、以色列、納閩 信件正午
東巴基斯坦 包裹上午十一時
台灣、日本 包裹上午十一時
意大利 信件上午十一時
澳洲 包裹正午
英國、威爾斯 信件下午一時
比利時、荷蘭 包裹下午二時
委內瑞拉 包裹下午一時
德國、法國、瑞士 包裹下午一時
巴拿馬 信件下午一時
利比亞、挪威、瑞典 包裹下午二時
非律賓 包裹下午三時
紐西蘭 包裹下午四時

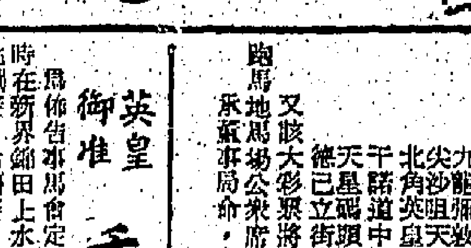
平郵

伊朗、英國、非洲、尼日利亞 包裹下午三時
羅德西亞 信件下午六時
澳洲 包裹下午五時
非洲 信件下午六時
緬甸、巴基斯坦、黎巴嫩、叙利亞 信件下午五時
越南 包裹下午六時
杜比亞 信件下午五時
印度 包裹下午六時
南韓 信件下午五時
加拿大、美國、中南北美洲 包裹下午五時
南韓、錫蘭、黎巴嫩、叙利亞、法國、意大利、瑞士、西班牙 信件下午六時
塞浦路斯、奧大利、土耳其、希臘 包裹上午十一時
亞丁、沙地阿剌伯、蘇丹、埃及 信件下午五時
包裹下午四時

尼日利亞、迦納、和國、馬里共和國 包裹下午四時
塞拉勒窩 信件下午五時

大陸澳門截信時間

澳門：上午十時半、下午二時半、下午六時正
包裹：週末下午一時、包裹正午、下午六時
中國大陸：下午六時



安慶 快輪
每逢星期四由基隆開星期六到香港
每逢星期一由香港開星期三到基隆
貨客接洽處
台北中正路一八〇號
香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

聘女職員
製衣廠聘請熟練珠算計糧女職員乙名年三十歲以上函履歷荃灣德士古道興業大廈十樓新海製衣廠洽

英皇御准 香港賽馬會
已售出一百七十萬張。
查非杯賽季大彩票，定於一九七零年三月廿八日（星期六）開彩，現該大彩票將於一九七零年三月廿七日（星期五）停止發售，其時間如下：
九龍彌敦道三百八十二號 下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭 下午八時
北角英皇道二百七十四號 下午八時
千諾道中恒生銀行大廈 下午九時
天星碼頭行人道 下午九時
德已立街十一號 下午八時
又該大彩票將於一九七零年三月廿八日（星期六）上午十時三十分在跑馬地馬場公衆席二樓攪珠。承蒙事局命，公佈如上。
司庫皇馬城麗富公司

英皇御准 香港賽馬會
爲佈告事馬會定於一九七〇年三月二十二日（星期日）由下午一時至六時在新界錦田上水會所馬房舉行占問系馬術表演節目。節目內容包括有馬跳欄賽，搖籃賽，音樂椅賽，並另有其他各種表演。舉凡本會會員及會員來賓一律歡迎到場參觀。
一九七零年三月十九日
司理 鮑愛克啓

徵求分銷代理 寫字樓鋼具
某大公司擬徵求兩間分銷商號代理日本最大鋼具製造廠出品之高級寫字樓鋼具櫃椅及家庭用椅等。
商品之用方爲合格。
有意作上述分銷代理者要具有現成陳列室作爲陳列
入選者將得到免費在本港各大報章及刊物刊登宣傳，
請投函灣仔郵箱三〇六九。

德雅學校招生
天主教顯主女修會主辦
日期：中學英文部：四月廿二日，廿三，廿四日；中文部：四月十五至五月十日；小學：一至三年級：五月四日至五月三十日
招收班級：英文中學部：只收FORM 1；中文中學部：初中一至中三及中六；小學部：一至初中二 預備班：一至三年級
時間：上午九時至十二時，下午二時至五時及（星期六下午及公衆假期除外）
繳交報名表格日期：英文部：五月一日，中文部：五月十八日（上午九至十二時，下午二至五時）。小學部：另行通知
考試日期：英文部：五月十六日下午二時。中文部：五月廿三日下午二時。小學部：另行通知。
校址：九龍又一村達之路十八號 電話：中學K808783 小學K806581
校監會羅思修女

聞

先夫君司徒公濂府君痛於一九七零年三月十六日（農曆二月初九日）丑時壽終伊利沙白醫院積閏享壽八十四歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇三月廿四日下午一時大殮二時在該館大禮堂辭靈出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

未亡人 司徒譚氏
男 ……
女 ……
孫 ……
孫女 ……
胞弟 ……
泣告

治喪處：九龍殯儀館楓樹街一號A 電話：K九三一八三四

工商界

玩具成本大為提高
港方廠家審愼接單
去年下半年輸出之貨多不化算
今年聖誕節貨售價須酌量調整

【本報訊】遠洋各地採辦聖誕節貨訂單，陸續開到，日來尤以玩具方面投入訂單最多。據貿易商透露：歐美各地今年採辦聖誕節玩具訂單源源注港，一般表現似乎比往年較早。惟以去年下半年，因原料漲價及工資提高，而港方售價未能隨之而起，有許多暫停接單，所以運到遠洋之貨，於聖誕節後即告沽疏，而要提早訂購。

不過，去年本港玩具行業，因受原料漲價及工資提高之影響，銷路雖然多，獲利反為微薄，有等廠家於是年四、五月間投入訂單，於下半年交貨者，不但未能獲得合理的利潤，甚至要虧本，故今年年首接單，特別審愼，有等外商未允給予合理價格者，廠方寧願放棄不做，事實上，玩具所需求之原料，如：五金、塑膠原及裝璜紙盒等等，其價已普遍提高，平均漲達百分之卅，再加上工資，租值及運費等均高，若製成品不隨之而起，實不合理，亦無法繼續支持，所以不能不將售價酌量調整，業內人士大都多盼全行團結一致，勿自相攤殘，以維業務。

外圍行情利淡
金鈔均告下跌
足金尾盤價二八一·五

【本報訊】昨日外圍行情，美鈔方面：倫敦報二·四〇五二元（漲）·蘇黎士報二·四〇五一美元（漲）；金價方面：倫敦報三五·一四美元（跌），巴黎報三五·六六美元（跌），瑞士報三五·二五·美元（跌）。

足金市況，昨日上午開市價二八一·八七五，最高二八二·二五〇，最低二八一·九〇，收市價二八一·五〇，惠價訂平算，上牌現貨交收三千二百兩，公價二八二·五〇。下午休息無報，整日波幅〇·七五。走勢閉縮，收市價與前市比較報縮一·八七五元。昨日市價跌，係因外圍金價普跌，與港鈔無涉，人心向淡所致。

美鈔昨報（大）六·〇二七五，（普）六·〇二五——六·〇〇。電滙報六·〇五〇——六·〇四七五。通天開報六·〇三七五——六·〇三五。日元最高一六五·七五，最低一六五·二五。菲幣報順，（大）〇·九一，（小）〇·九〇五。

又訊：全港有兩外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日無大變化，惟倫敦美元告疲，士牌價稍微改低，茲將滙豐銀行昨日所掛之新牌價錄下：倫敦美元告羅士賣出價由二·四〇四九美元改為二·四〇五一美元，買入價亦由二·四〇五一美元改為二·四〇五三美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇二美元。

各界投資美股興趣濃厚
投資入門小冊索取者衆

【本報訊】美國既得投資公司香港分行註冊代表蕭兆培，曾撰述有關美國股票投資問題文章，於報章發表，現為方便香港人士對美股投資有進一步認識，特輯訂成小冊，名為「美國股票投資入門」，供香港人士索閱。該小冊對投資美股之一般性問題，諸如美股投資的優點，開戶口手續，資金計法，股息及盈利等，均有論列。

星膠市醒
價續回昇

【本報訊】基於買家補給增加，海外訂單亦有寄到，星洲樹膠市，做勢轉呈榮向，一號烟膠四月份期貨，呼揚上坡幣六毫一仙七五。

據本月廿日星加坡來電報導，星洲樹膠市價呈榮向，由於買家補倉活躍，人心穩安，星洲樹膠四月份期貨海碼為坡幣六毫一仙七五，五月份為六毫二仙三七五，二號烟膠四月份為六毫零六二五，三號烟膠四月份為五毫九仙二五，俱比前續升半仙。

各途新貨陸續充場
食油市情影響轉慢
荷蘭豬油五月花貨沽出

【本報訊】食油市情逐漸轉慢，由於各途新貨陸續運到，油庄購入花貨收現後，轉手沽出多，利甚微，致令買家轉月之堅挺。

非洲花生油，近期續有運到，油庄購入花貨，獲利回拋，每担以一百八十六元成出二十桶。

巴西花生油，花貨仍有實盤，四、五月份付船的淨油花貨，入口商報價每担一百四十四元五毫，油庄未有繼續購入。

日本菜籽油，現貨轉手續有沽出，有銀期的每担以一百卅五元及一百卅四元成出五十桶。

美國燻豆油，花貨價格亦告回降，五、六月付船淨油每担以一百一十八元成出五十噸。

荷蘭豬油，價格仍穩，因貨底較薄，金橋牌五月尾到貨每担以一百六十六元成出三百罐，現貨每担報拆一百七十元。

日本豬油，價格未有變動，雙K牌本月廿八日到貨每担報一百廿五元，金魚牌現貨每担報沽一百二十元。

星洲椰油，無甚上落，現貨每担以一百卅六元成出二百罐。

本港金鈔外幣行情表

三月廿一日（星期六）

（足金）	
開市	281.875
收市	281.500
最高	282.250
最低	281.500
（美鈔）	
大鈔	6.0275
普鈔	6.025
（美電）	
最高	6.0500
最低	6.0475
（通天單）	
最高	6.0375
最低	6.035
（日元）	
最高（萬計）	165.750
最低（萬計）	165.500

（雜零）	
叻幣	14.62
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.75
加幣	5.6225
加元（大）	5.62
加元（小）	5.61
菲幣（大）	0.91
菲幣（小）	0.905
大坡紙	1.956
細坡紙	1.951
新勞嗶（百計）	50.25
布幣（每元）	0.987
西德馬克（百計）	164.00
新法郎（百計）	105.75
瑞士法郎（百計）	138.75
泰幣	28.90
台幣（千計）	146.00
西冷嗶（百計）	48.00
印尼盾（百計）	85.00
門賓紙（千計）	17.00

股票市行情榮辱互見
黃埔船塢英坭較出色
成交總值一千零二十二萬元

每日股市

【本報訊】昨日股市行情榮辱互見，成交一千餘萬元，行情榮辱互見，大勢仍穩。其中以黃埔船塢及青洲英坭較出色。黃埔船塢以九一元開市，走勢是：九一·五元，九二元，九二·五元，九三元，以九三元最高價收市，收市價比前市昇二元，成交一萬五千股。青洲英坭以三五元開市，走勢是：三五·二五元，三五·五元，三五·七五元，三五·五元，以三五·五元收市，收市價比前市昇一·二五元，共成交一萬九千股。

此外，價昇者有：城市酒店昇二角半，牛奶公司昇一元，太平洋昇一角，怡和昇二角半，橡膠信託昇一角，南洋紗廠昇一角，太古船塢昇一元，大利昇一角，保業昇二角。價下挫者有：凱聯酒店挫一角，遠東挫一角，滙豐挫一元，電車挫五角，電話挫一角半，九巴挫一元半，聯合船塢挫二角，會德豐紡織挫一角，油蔴地小輪挫五角，新世界挫五分。

昨日遠東交易所共成交一千零廿二萬元，茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行（除各項）	一五八·〇〇	一五九·〇〇	一五八·〇〇
保業	一一·〇〇	一一·〇〇	一〇·九〇
[illegible]	八·九〇	八·九五	八·八五
香港燈（除各項）	二三·八〇	二三·八〇	二三·八〇
會德豐	一三·二〇	一三·二〇	一三·一〇
九龍倉	四八·九〇	四九·〇〇	四八·二五
均益倉	三六·〇〇	三六·〇〇	三五·九〇
黃埔船塢	九二·五〇	九三·〇〇	九一·〇〇
太古船塢	六四·五〇	六四·五〇	六四·〇〇
置地（除各項）	九〇·〇〇	九〇·五〇	九〇·〇〇
九龍電（除息）	二九·八〇	二九·九〇	二九·八〇
大酒店	七九·〇〇	七九·〇〇	七九·〇〇
凱聯酒店	一四·七〇	一四·九〇	一四·七〇
城市酒店	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇
電車（除息）	一四·八〇	一四·九〇	一四·八〇
電話	三七·七五	三八·〇〇	三七·七五
油蔴地小輪	七〇·〇〇	七〇·〇〇	七〇·〇〇
聯新	二六·二〇	二六·二〇	二六·二〇
南聯	一六·〇〇	一六·一〇	一六·〇〇
牛奶	五六·〇〇	五六·〇〇	五五·〇〇
太古實業	一六·〇〇	一六·一〇	一五·九〇
怡和	四七·五〇	四七·五〇	四七·五〇
九巴	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇
煤氣	一五·五〇	一五·五〇	一五·五〇
鋼業	七·〇五	七·〇五	七·〇〇
南洋紗廠	二七·五〇	二七·五〇	二七·四〇
青洲英坭	三五·五〇	三五·五〇	三五·二五
聯合膠	三·八〇	三·八〇	三·八〇
環球實業	一三·四〇	一三·五〇	一三·四〇
遠東	一四·九〇	一四·九〇	一四·九〇
信託（除各項）	二·四〇	二·四〇	二·四〇
（股權）	〇·九〇	〇·九〇	〇·八五
永高（除各項）	一六·八〇	一六·八〇	一六·八〇
大利	一〇·一〇	一〇·一〇	一〇·一〇
和記	二一·一〇	二一·三〇	二一·〇〇
（優先股）	一三九·〇〇	一三〇·〇〇	一三九·〇〇
太平洋	八·六〇	八·六〇	八·五五
會德豐紡織	一一·七〇	一一·七〇	一一·七〇
橡膠信託	一二·三〇	一二·三〇	一二·一〇

紐約股市一週
杜氏指數徘徊七六〇水平
紐約郵政工人罷工交投淡

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表，最近一週間紐約股市情況，本報綜合消息報導如下：

從三月十六日至二十日這一週大位市是相當疲弱，雖然各天走勢均有起跌，但吸入者卻是少之又少，從交投的疏落可見一斑，投資者之袖手，乃由沒有好消息刺激。茲將杜鍾斯工業股平均指數各天起跌列示如下：

週一　下跌七點〇六。　七六九點〇五
週二　上昇二點三七。　七六七點四二
週三　上昇〇點五三。　七六七點九五
週四　下跌二點九七。　七六四點九八
週五　下跌一點三二。　七六三點六六

本週該指數徘徊於七六〇之支持水平，有些分析人士認為從它的走勢係屬一個建構性的市道，不過，另一些人則認為道瓊斯工業股如果跌破了七六〇的水平，就會考驗七四〇的水平了。而從該指數週二的表現來看，是比較良好的，除却自週一的大跌後技術性回彈之外，更重要的是受到一個外來的消息所影響，當日下午尼克遜宣佈解除對建築工業的節約，預料將撥出十五億美元來，作為對建築工業的協助，故當日除卻道工業的股票上昇之外，大位市亦有所得益。但至於銀根放鬆的希望依然未有結果，那項消息只不過一時影響而已。

分析人士認為空談是沒有多大用的，必須要立即放寬銀根，這樣才能予大位市有裨益。在週四消息傳來，紐約郵政局工人罷工，故本週末兩日交投縮少，有些證券公司限制定單，不過在下週一還是決定照常辦公。全週共成交四千四百八十一萬股。

國際糖價繼續上升
本港市情尚無反應
入口商暫停訂購歐洲糖

【本報訊】國際糖價雖然繼續上升，但本港糖市尚未有反應，由於本港存糖較多，蘇俄及捷克砂糖續有大量運到，須待去年第四季訂下的歐洲砂糖到齊後，糖市方能逐漸好轉。

據糖行收到倫敦電訊報告：倫敦市場現貨每噸由廿七鎊四先令升上廿七鎊十五先令，五月份花貨每噸由廿七鎊一先令升上廿七鎊四先令，八月份花貨每噸由卅六鎊十二先令升上卅六鎊十四先令，十月份花貨每噸由廿六鎊十先令升上廿六鎊十三先令。又據紐約電訊報告，現貨每百磅由三元四毫五仙美金升上三元五毫美金，五月份花貨每百磅由三元五毫四仙美金升上三元六毫美金，七月份花貨每百磅由三元五毫二仙美金升上三元五毫九仙美金，十月份花貨每百磅由三元五毫二仙美金升上三元五毫九仙美金。

本港市情，與國際市場脫節，歐洲砂糖每噸訂價超過四十鎊，入口商已停止訂購多時，向歐洲去年第四季內訂下的砂糖，預算四月份方能到齊，本港存倉的歐洲砂糖，亦非短期內所能疏導，相信到了夏季開始，糖市方能逐漸好轉。昨日週末，大盤實買兩閒，捷克砂糖繼續運到，除了沽出一部份花貨交現之外，其餘入倉待售。

麵粉市情大致穩定
加拿大貨來途轉疎
運費四月提高港商少訂

【本報訊】麵粉市情大致穩定，由於加拿大麵粉來途運費由四月一日起提高，但本港實銷平常，價格尚無變化，現貨供應正常。加拿大麵粉，五十磅庄重袋每包十九元八毫至廿一元五毫，一百磅根白粉每包卅八元。美國麵粉，實銷較穩定，五十磅庄現貨每包十七元六毫至十八元七毫。澳洲麵粉，仍得一個牌子現貨供應，每包按硬十七元。台灣麵粉，本月底到港新貨全部沽清，五十磅庄紅馬每包十三元八毫，鐵人每包十三元四毫，月圓每包十三元二毫。日本磅粉，來途轉疎，一部份牌子已無現貨供應。五十磅庄上檔根白粉每包十五元五毫，中檔根白粉每包十二元五毫至十三元，五十磅庄根粉每包十一元至十二元，五十磅庄白粉每包十元。本港麵粉，牌價報價十八元五毫。五十磅加拿大麥製上等根白粉每包十八元五毫至十九元六毫，五十磅庄加拿大麥製上等根粉每包十七元五毫至十八元五毫。

澳商購布復趨活躍
新單近日陸續寄到
包括梭織針織棉質及混紡布等

【本報訊】澳洲商人向港訂購布疋，新訂單寄港續增加，交貨期普由五月排至七月份。

最近，澳洲商人向港訂購布疋又趨活躍，此間廠家近日接入澳洲商人寄來的訂單，有顯著增加，近日澳洲商人向港訂購布疋，不僅較前積極，訂購的品種與較前廣泛，現時廠家接入的訂單，包括有棉質布，尼龍與棉混織布疋等，而棉質布又包括有斜紋布、帆布、色斜布、紗布、針織肉食布及漂白布等，而尼龍與棉混織的有恤衫布，針織恤衫布等。

由於澳洲商人訂購的布疋，有不少係屬於濶封布，而本港布廠有濶封機的亦屬有限，因此，廠家現時接入的訂單，交貨期有排至七月份。

基於歐、美、中東、非洲及澳洲等地棉布訂單的陸續注入，此間布廠產銷情況，最近表現得相當穩健，現時大型的紡織廠及布廠固已全力開工生產，而部份中小型布廠也因得到中東、非洲及東南亞部份訂單支持，亦逐漸恢復正常生產，相信在第二季內，布廠的產銷情況將會較第一季更活躍。

鷄使銷力弱
爭殺市面倘

【本報訊】昨日之牲口市仍屬牛皮，鷄三鳥中之鷄隻，銷力疲弱，零售微順，上鷄每斤售五元至五元二角，劏鷄每斤售四元八角，淡水魚來貨正常，貨殼存底薄，市甚爽俏，每斤上升三至四元，大條貨每斤售二十四元，鯇魚每担下跌一、二十元，齊暨及內塘價高市呆，價錢同順，龍蝦每斤亦跌一元，僅售十五元。鹹水魚供應仍少，變化尚不大。至於蔬菜方面，除毛瓜每斤上升一角，多筍每斤下跌二角，草菇上升四角外，其餘均無上落。

申請認購股票繳款
完善辦法有待商決
改用本票，總比以支票先行交換為佳，但有關銀行仍感不易應付，希能定出一個更完善辦法。

【本報訊】近來本港各大企業股票，上市者特多，在今後數月內，將有廿多家工廠及其他大企業股票，陸續上市。有關各界人士申請認購股票繳款辦法，近日來傳說紛紜，除了本年四月二日上市之金門公司股票，申請認購繳款辦法，可能照舊外。四月十四日上市之南豐紗廠有限公司股票，申請認購者，則可能先行改用銀行本票。但部份新上市股票，若用支票先行過戶，然後抽簽分配股票，對於銀行資金週轉固有問題，即用銀行本票，附同認購申請書繳交滙豐銀行，許多銀行亦不易應付。

雖然滙豐銀行收到認購股票之銀行本票後，未必即時過戶，總比以支票先行過戶辦法較佳，但發出本票之銀行，亦要作充份之準備，例如發出本票一千萬元，便要準備一千萬元現金匯支，即使滙豐銀行能夠通融，於上市股票抽簽分配後，才將中簽者之銀行本票過戶，但需慎重計，發出本票之銀行起碼亦要準備過半數的現金，以便隨時過戶。所以對於申請認購股票繳款辦法，仍希望加以考慮，才可公佈實施。

若干銀行互相並認為，關於上述問題，除了防範亂發空頭支票外，一方面並須兼顧一般銀行業務，以安定本港金融，聽說：外滙銀行公會及滙豐銀行對此問題，相當重視，將來究竟採用何種方法，大抵商須經過詳細研究，才能作出最後決定。

由於申請認購股票繳款方法，將有所改變，所以銀行對於現金，更為緊，業內活期拆息已升回至九厘一二五，兩日期者，則成五厘半。

國民 龍城 美麗宮　今天續映　金霏 唐菁 王俠　殘房偷屍 膽顫心驚 撈女偷漢 抵死纏綿 大把老友 正嘢心照 可睇不實

環球　即日公餘場映　瀛納七彩緊張打鬥　八大雄 劫賭城　加利洛活 雯娜姬 森瑪　萬能大盜　張翠·凱撒　華樂　今天獻映　彩色滑稽武俠笑片 怪俠歐陽德 王戎 鮑光超 沈殿霞 陳珍珍　今早十點半 女鐵膽 陳寶珠　七彩長篇卡通片 肥豬王

東城·樂宮·聯邦　華納復活節巨獻　榮獲八項金像獎 不朽巨片 全新拷貝 全本印土來　故事甜蜜可愛 演出如詩如畫　柯德莉夏萍 力士夏里遜 兩大金像巨星主演　有史以來最娛樂之一部 性電影　窈窕淑女　七十米厘彩色巨片　70m.m.　MY FAIR LADY

交頭接耳 會心微笑 起哄指手 公一致讚好　東城樂宮　第二週今天五場　加開十二點半早場　LOVING FEELING　萬花吐艷滿堂春　自「春光乍洩」以來第一部正宗成年人電影 七十年代第一部石破天驚弄情片　特藝七彩　特藝彩視體　中文字幕　IMPERIAL PICTURES　巴黎閃畧 爆滿連棚 選來步步 買票難離 明燈七彩 彩影評 味！ 恩培羅 樂聲發 行肉感 香艷大 胆巨片 兒童不宜 觀看

香港 翡翠 娛樂 國都 永華 眞光 九龍 荷李活 倫敦 黃金 金門 明聲 亞洲　昨天爆棚　今天五場獻映　陰森恐怖 滿天疑雲　今天請早　無父孤女 忽得遺產 善惡難分 禍福莫測 鐘樓鬼影 裸婦濺血 少女遇暴 沙發藏屍　井上梅次導演　THE 5 BILLION DOLLAR LEGACY　遺產伍億圓　邢慧 金峯 領銜主演　汪萍 主演　肉彈攻勢 相撲裸程 汽車驚魂 輪下謀殺　翠翡 娛樂 荷李活 黃金 今晚午夜場再映　五虎屠龍　邵氏出品 必屬佳片　SHAW SCOPE

樂聲 新聲　千萬金元 瀾幕彩片　復活節獻映　影帝格力哥利柏主演　太空壯士　三項金像 劇力萬鈞 演技精湛 提名本屆　哥倫比亞公司榮譽出品　"MAROONED"

大舞台 香港　今天五場獻映　五彩公司彩色歌唱喜劇巨片　心偷賊（全港首輪獻映）　呂奇 歐嘉慧 薛家燕 張英才 方心 王愛明 陳曼娜 主演

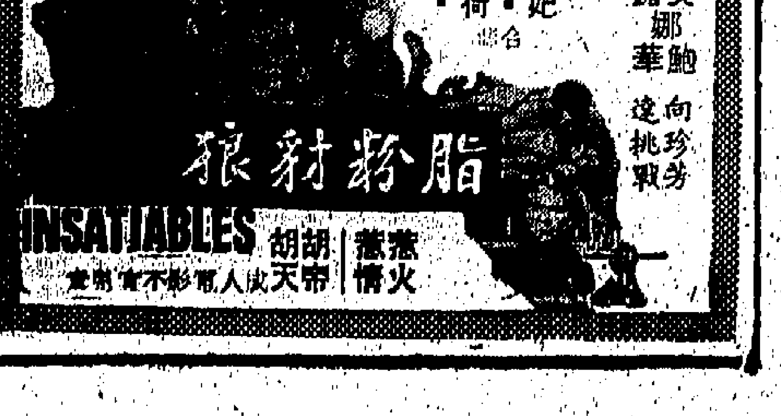
本報廣告請電 七三零七零八洽

中央　日本新松竹歌舞團　即日公演　爆棚滿　電視紅星 唐納導領 香艷刺激 緊張好笑　昨天不同家　七點半 九點半 兩場　(閒時)　蛇舞 鷹舞 玫瑰舞　(價票) 四元 至二元七 四毫稅

東城　十一時卅分 十二時三十分 七彩卡通　兒童不宜觀看　萬花吐艷 滿堂春　七彩 滿場　正場票價　Loving Feeling　明天 早場 冷暖 冷聲 心暖 冷情

麗斯 百樂門　今天映五場（加開12點半）　動作特多 七彩巨片　血雨腥風 蕩寇誌　泰倫·鮑華 主演　快打快砂 刺激　今早十點半三場映　七彩 閃電俠 大戰 怪形人　今天衛星 映　球 公司 王牌巨片　蠟炬成灰 淚未乾　莎莉·麥蓮 主演　故事感人 迴腸蕩氣　今早十點半 智多星 巧鬥 刼庫

京都 大華 金冠　狂滿 五日 五場　桃樂·妃 瑪麗蓮·荷 羅拔·夫 曼 合演　千嬌百艷 金像玉女 美娜華鮑 向珍 挑戰　歐洲大公司聯合出品 七彩 驚險奇情片　脂粉豺狼　INSATIABLES　胡天胡帝 慾火焚情



西德科學家有此一說 求愛宜於九時後

美農業部會花了不少時間，証實生物有週期變化，例如打蒼蠅最好在下午四時。

（法通）

下午四點鐘是拍蒼蠅的最好時間。早上散步回來，人的情緒較佳。至於決定重要事情的最好時間，則在中午。

科學家認爲，每天做什麽事，都有一個好和最壞的時間。

甚至拍蒼蠅也不例外。美國農業部花了一年多時間的研究，終於宣佈由於蒼蠅每日的生物週期變化，每天下午四時最容易成爲被拍的目標。

但是做其他用功的事情——即如準備考試的最好時間，是剛在你上床之前。事實上，學習與睡眠之間的時間越短，印象便越見深刻。

在西德澳堡的科學家——認爲男子向女朋友求婚的最好時間，是晚上九時至深夜，最好是選擇在受完一頓愉快的晚餐之後。據試驗所得，若在此種時間和環境之下，很少女孩子會拒絕。

假如你要決定一項重要的事情，最好是在中午時分作出結論。這樣看來，我們的判斷力，似乎很是平衡，而且能夠在於清晰的光線中，透視過去的事情。

但是，下定義或簽署商業合同的最好時間，要算是在你旅行，越過一個不同時間區域時的最初廿四小時。

美國聯邦航空局作過多次試驗，顯示出普通人在越過時間界限時，即有情緒不正常的現象。而且可能持續三五天之久。

聯邦航空局曾送一批大學生，由奧克拉荷馬市前往羅馬（該市的時間快了七小時），結果，這批學生沒法迅速或正確地將兩行數字加上來。因此，美國的外交家可能接受勸告，不要在抵達歐洲或亞洲後的廿四小時內，作出任何重要的決定。

男子做愛的最好時間是在早上，這已是公認的。據愛丁堡的科學家表示，當男子睡醒時的性慾最高。

但當夜班的工人也無需掛慮。在身體習慣了不同的時間後，每當散步回來，性慾也是最高的。

許多年來，人們一直在討論所謂「晨早的人」及「夜遊人」的問題。但英國最近有一項研究，打破了此種理論。它指出，大多數人最好精神的時間，是由晚上七時至九時。這段時間內，我們的工作最有效率，說話最有意義，而且最有思考力。

但不幸的是，由於大多數早上七時起床，晚上十一時上床，極力有機會表現出最好的精神來。因爲英國科學家在研究是否可能將工作時間改由下午二時至晚上十時。

專家們認爲，犯罪也有它的最好時間。例如，假如你是一個盜賊，你的「工作時間」便是下午七時至凌晨一時。但你得手的最大機會，是在晚上七時至九時。一位警方人士說，「在這段時間，是人們對電視入迷的時間，這時他們到了九點左右，才走進廚房裡弄杯茶喝。」

可能發現有賊的最好時間是午夜至凌晨一時。

而公司經理的抓手則是下午一時至二時。

如果你在中午時分看到蜜蜂嗡嗡飛舞，最好是走開。以後，蜜蜂在那時是最兇最狠的。以後，無論你要做什麼事，先望望大鐘。

譏發財機會輕輕溜過 許多發明幾十年後方實現

今天普遍使用的原子筆，早於一八八八年便出現第一枝，但發明人普德卻賺不到錢。

美國一位發明天才約翰·洛德，知道自己幹了一宗好事，所想出的東西會帶一筆大財。他所需要做的是一件簡單的事，把濃厚的墨油，注入一個小鋼管，另一邊用一枚鋼珠封密。然後，任鋼珠在紙上轉動，就能寫出線條。

這便是洛德所說明一枝「波筆」——即今日的「原子筆」。不知爲甚麼，洛德並因此而發財，而，他並非富裕。一八八八年，他造出一枝「波筆」，六十年後，才有商業性「波筆」出現，批准註冊專利。

第一枝「波筆」不是洛德的，是由匈牙利新聞工作者，把已發明的「波筆」全部翻新——拉斯羅·若瑟·拜因。然而，他的改良「波筆」亦等待十年才獲批准註冊，受人注目。就比較來說，「波筆」的進展很好，很快便受世人留意。

法國人巴斯加（數學及哲學家）在一八四二年發明。加數機，卻在二百四十二年後才有人用。新的加數機是由美國人威廉波路斯改善的。

打字機的流行，很慢。最初獲得專利註冊的是英人亨利米爾，時爲一七一四年。但經過一百五十九年後，才有人用機器印字在紙上。

擱便多年，因爲很少人在新東西出現時想出它有實用的地方。法人安德烈丁積克·加尼連，一七九七年表演跳傘。他在巴黎由一流球跳進地面。但不是完全的給人忘懷。一九一二年，美國的飛行員從一架飛機跳出來。在第一次大戰中，很少空軍飛行員背上降落傘。當時很少人知道，他們大可以避免在火燄中，連機帶人摔下來。一八九八年，丹麥人瓦狄瑪保爾生，把他的最佳發明獻他：一具六英尺高的輪，用比人的頭髮更細薄的線蘇著。

英里，這輪轉動，能錄磁電，能把聲音紀錄。這原理便是今日的磁性唱片。那時的丹麥人是不知其作用的。一名英國人，在一本德國雜誌發表這項錄音的理想時，沒有人注意他的理論。當時，亦沒有人供實驗室給他。

他還算幸運，一九零零年，在巴黎展覽會示範，得到很多人讚揚。不過，人們看了便走，沒有人注意這紀錄機的祖父。保爾生並不灰心，返回丹麥，終於發明了錄音帶。他的錄音機當時未給人重視，因性能不大好。令人難於相信的，錄音帶於一九三六年大量在德國製造。第一架的磁性錄音機於一九五零年在美國及英國出現。

人們在一九零八年，踏入電視時代。那一年，甘保史文頓在「自然」雜誌描寫相片怎樣電傳，然而，沒有人注意。但十年後，電視開始發展了。再過十五年，才真正與世人相見，在人家屋裡出現。

一噴射推動的機器初出，法國人在一九零九年想出來。他名莫干納。到一九三七年，真正造噴射機。那年，有人英國的佛蘭堯吐發爵士，未有力氣吸引足夠的人跟他合作。一九三九年，首先飛噴射機是德國人。

發報機——衣車——亦花了二十一個年頭，才爲世人注意。「時麗鈴」用九年，玻璃紙要十年，磁形利車五十年。其他的新發明，更經歷許多年代才發展成。有些簡直忘記了。「納粹」德國的特務，在世界二次大戰前有系統的向各國專利局下手。英國發明家羅氏東西實現，但在戰前發明的，因爲這會「納粹」德國人用「V一」「V二」飛彈射擊倫敦。其中一彈幾乎把羅氏的住宅射中。如果今日由德國變成英國的飛彈科學家馮布朗要霸羅氏的飛彈，他可到倫敦「帝國戰爭博物館」。

戰爭時把新意見變成事實，尤其是殺人的武器。如炸廣島的原子彈，即其一例。英國前總參謀長菲士廷元帥曾告訴過：很多所謂「最新」武器，藍圖存在了二、三十年，並不稀奇。（西門）

西德向東面打主意的利弊

與東歐集團的週旋中，勃氏在兩個主要方面獲致相當的成就。由於蘇俄在東面受到中共的威脅，它是極願意西德承認目前歐洲的邊界現狀的。莫斯科似乎恐怕在與中共磨擦之際，西方可能利用德國領土問題，進行敵枠或攻擊東歐集團國家。

勃氏的另一項成就方面，是在貿易與技術援助方面。東德本身的經濟成就，主要係由增加對西德貿易而起的。波蘭及蘇俄，亦想獲得西德的貸款及技術知識，以援助他們呆滯不前的經濟狀況。

勃蘭特期望得到什麽報答呢？也許在短期內絕少，可是以長遠來看，西德可能分享到開拓西伯利亞天然資源的利益。在政治方面，勃蘭特較大的希望是，緩和政治氣候，並抑壓共產對西德的惡意宣傳。

勃蘭特現時感矛盾的地方，乃是國人對他的東歐政策的過份樂觀態度。在各地的投票中，大約有百分之七十四至八十二的人民，支持他與東德領袖的談判。但如果勃氏不能得到一個迅速而有效的結果，則可能會引起不滿。前基督民主黨總理凱辛格，即已表示對勃氏的外交動向關懷。明顯地，凱辛格是希望有機會乘機走勃蘭特，再捲土重來。

莫斯科組織自己政府來了解到勃蘭特的誠意嗎？一名蘇俄外交人員說：「這是勃蘭特的事，不是我們的。」但蘇俄顯然認爲勃氏是一個談判的好對手。

在勃蘭特廣大的策中，不斷強調此種東歐政策是始自西方國家的。他說：「我們並不像有些人所說的，遠遠跑在前面。我們只是要趕上時代。各盟國與東歐集團的關係，較我們更爲正常。」但雖然如此，他仍可能比盟國個前。有一項擺在目前的重要問題，就是未來美國駐軍的實力。尼克遜總統在最近發表的國情咨文中表示，駐歐洲的美軍，在一九七一年中期之前，仍將保持目前三十一萬名軍隊的實力。過後，就可能要大事削減。雖然少空缺，但可能會增補些少空缺。

實際上是沒有國家可能全代替美軍實力的。他們必要有能力應付蘇俄的普通性襲擊，即使是數天的短時間也好。這樣，北約國家才不用面臨選擇進行核戰或投降的局面。

現時，有許多美國人認爲，美國不應在歐洲有能力自衛時，派軍協助他們防衛。在長期方面，這種論調是正確的，但它卻未考慮到目前歐洲的政治形勢。如果尼克遜政府表示決意撤退大批美軍，則美國及其北約盟國將失去抗衡華沙公約軍事的機會。因此，西德將不能在中歐產生和平的影響。勃蘭特的「西德是不能在兩個世界之間遊蕩的」，勃氏宣稱，「它的意思是說，西方所選擇的世界——必須堅持支持他，使他可以跟另一個世界進行接洽及調解。」（下）

國際剪影

七十年代六大計劃並進 美定下月再作登月飛行

一九七二年空中試驗室發射，將會引起另一興趣高潮

美國七十年代第一次太空探究計劃，是「太陽神」十三號太空人，將於四月中乘坐由「寶瓶座」和「御夫座」，合成的太空船前往月球，調查月上山區中一塊神秘而崎嶇的地方。

當太空人羅威爾和哈伊斯，坐著登月艇「寶瓶座」降落到茂洛區中去進行調查時，太空人麥定萊，將在指揮艙「御夫座」中繞月飛行。這兩節太空船都以星座爲名。由於茂洛區地點和以前所降落的低地地區不同，由第一流科學家組成的小組認爲，太空人回來時，應和所攜回的月球標本同受嚴格的隔離。

太陽神十三號飛行主任李氏指出，在試驗「太陽神」十一號及十二號的標本之後，雖然證明月球上「沒有生物或生命跡象存在」，但是科學家們仍堅持，不要放棄費錢費事的隔離工作。原因之一，茂洛區是一個「新的月球環境」，比低地區年代長久，大約有五十億年之久，和太陽系年代一樣久遠。

同時，太空人們將從月球表面下探處取回標本，在月球上可能存在的有機體及細菌，最有可能存在於該等深處中。月球上要找到生命形式，雖然不甚可能，但茂洛區是「未知」地區，從地球去的人類，不應冒任何細微的沾污危險。

「太陽神」十三號準備於四月十一日國際標準時間十九時十三分起飛，作人類第三次飛月之行。太空人羅威爾和哈伊斯，將由四月十五日登月，在月面上停留三十三點五小時。在每次歷時五小時的兩次月面步行中，他們將設立一個原子供電的科學站。

茂洛地區位於月球向地面中央偏西南之處，地以北約五百哩，相信是在月球早期形成中，大隕石猛擊到該處，從而形成「雨海」時，崩散出來的許多岩石所形成的。

李氏說：茂洛區岩石可能是從月球內部一百公里深處出來的物質。科學家估計，這種物質約有五十億年歷史，而以前美國太空人到過的「寧靜海」的年代爲四十五億年，「風暴海」年代爲三十五億年。

「太陽神」十三號主要的科學工作之一，是從該區中取得月面及月面下的標本。

太空人哈伊斯將用一個巨型電鑽鑽入茂洛岩十呎深處探取岩芯，取得月球原始時期時的標本。

以前所取的標本，最深入月面者祇達到三十二吋。

太空人羅威爾和哈伊斯在兩次步行中，預備步過兩公里地區，收集岩石及土壤，佈置一個六件儀器的科學包，可能還上附近一個寬逾四百呎的小坑的邊緣。

月上步行較以前延長約一小時，因此太空人們將要作小憩，以便飲水，食水裝在他們的頭盔頸部裏面中的一個塑膠袋內。

美國七十年代太空計劃，包括下列各主要工作：

㈠不載人太空船前往太陽系所有行星附近：一九七一年有兩艘太空船飛近火星，進入繞火星軌道中，將探測所得資料傳回地球。一九七五年有兩艘「維金」太空船進入繞火星軌道上把資料傳送回地球。一九七三年時，將發射一艘「海員」太空船前往最接近太陽的兩個行星。該太空船料將飛近金星，然後轉向水星，作有史以來首次飛近水星的探測。

在一九七二及一九七三年，不載人的「拓荒者」太空船，將首次飛近木星作近水星的探測。

在一九七七及一九七九年中，兩艘不載人的太空船，要到離太陽最遠的五個行星處去作一次「大巡視」。第一艘太空船要飛行十三年，經過木星，並作首次近窺天王星及海王星之外。第二艘太空船要飛行六年，經過木星，首次近探土星及冥王星。

㈡延長人類在繞地太空站中停留時間。一九七二年中發射一個繞行於地球軌道中的太空站，然後由以三人爲一組的三組太空人輪流先後前往。這項工作以前稱爲「軌道內工作室」，現在正式定名爲「空中實驗室」。太空站至少在軌道內運行十二個月。第一組及第二組人員將在其中停留二十八日，第三組則停留五十六日，進行再把新時間記錄延長一倍而達五十六日，進行醫藥、天文、工業、地球觀測等試驗。

㈢「太空交通車」之發展。供載運太空人、旅客及貨物往來於地球及軌道太空站用的一種交通工具，將爲七十年代下半期的初期中完成。這種交通車能像火箭似的直線發射，然後像普通飛機那樣在跑道上作水平降落。這種交通車可以飛行無數次，而且只要幾天就可以準備就緒，進行發射。因此，它可以減低太空飛行費用和節省時間。

㈣發展太空動力用的核子火箭。「納伐」計劃已經進行多年，預定在七十年代後期中完工。這種核子動力火箭，可用作目前推動火箭的上節火箭，因爲它可以多次重行發動，而且按重量論比化學動力火箭的衝力大。

㈤「太陽神」的登月飛行繼續進行。一九七一年中進行十二及十四號的飛行，一九七二年進行十五及十六號的飛行，一九七三年進行十七及十八號的飛行，一九七四年進行「太陽神十九號」飛行。

㈥繼續進行繞地衛星計劃，繞地衛星供作全球通訊、氣象觀測、地球資源、天文研究及其他科學研究，成效卓著，在七十年代中將行延續。他一九七三年，要發射試驗性衛星以觀測地上資源。

時裝家興波作浪 蛇美人矚目皆是

一切蛇皮，突然成爲時裝設計家的法寶，而女性又不假思索的接納。

今年是狗年，但在時裝世界，這季節似乎是屬蛇的。

靴和皮帶，帽子和手袋，恤衫，披巾，大衣和晚服，甚至床布和被捲紙——全部有蛇的印款。真的眼鏡蛇皮可避雨衣，人造的銅頭蛇皮可作布料。所謂蛇紋美人，現在矚目皆是。

時裝設計家們最先著了迷。伊維斯聖羅倫特在他的最新設計服裝中，採用一些蛇皮。最特出的是印有蛇的薄紗衣服（培杜夫人去月攜帶新裝到芝加哥去，穿時佩戴蛇皮帶）。紀文治的蛇紋毛紙衣服已被抄襲。而倫敦時裝設計家珍梅爾，有藍蜜的印著蛇花紋的網緞衣服。美國的阿迪里，辛浦遜和貝爾，布拉斯，在天鵝絨和薄紗的衣服加上蛇的圖案；哈爾斯頓甚至使用「結——染」頭巾，以造成盤蛇形狀。

百貨公司們祇是太喜歡蔓延風氣。多數在報紙列登全頁廣告，以慶祝蛇的時裝。曼克頓「洛爾德及泰萊」，去月開了一間特別的商店，名「大蛇」，售賣一切蛇的東西，從長袍，短褲，女服以至襪子，與蛇皮和假蛇皮製的，一概俱全。在三藩市的「沙克斯」，蛇皮製的飾物是那麼暢銷的，以致永遠不夠貨品以供陳列之用。在曼克頓，服店迎蛇狂熱，用蛇皮裱牆；「卡瑪利」所售貨品，有些很新奇，例如蛇皮帶小聚囊和短靴腳套，以及蛇皮背心等。「貝宗·寶路及利妮」，另一間女服店，已用蛇皮裝來作腰帶的飾物，並輸入售價二百美元的奧西克拉克蛇皮短襖。曼克頓的「加沙古羅」不祇對普通的蛇感覺興趣，而且採用大蟒蛇——中袖，迷你裙，褲子及上衫，全都用蟒蛇皮製造的。

女鞋設計家貝蘇利文的蛇皮靴很暢銷，每雙售二百五十美元。她說：「人們現在對蛇皮着迷。那是對靈活的愛好：它是真實的和自然的。」以她自己來說，她說：「我可以一條沒有一條蛇。」美國最大的蛇皮供應商佛藍明左菲公司可算好運氣。許多女人卻不怕蛇呢。這公司去年做了一百多萬美元的蛇皮生意，納蛇皮最暢銷。其次是蟒蛇皮和眼鏡蛇皮。蛇皮推銷員施爾華基說：「事實上，以蟒蛇皮來說，我們有什麼貨都能夠賣脫。」預期本季節結束時，生意將增加一倍。

不是每一個人都追隨著這狂熱。布朗克斯動物園的蛇管理員金格博士堅持的說：「以每一種快要滅種的動物來說，對我們自己的生活也有影響，雖然海蛇滅種後或許沒有什麼影響，但我們將少了許多驚險的文章。」（晶）

東方·凱聲 昨天爆滿 今天五場 12點半·2點半·5點·四點7半·9點八 凱聲明天加開十二點半 提名競選八項金像獎巨片 凱聲戲院 旺角水渠道口 訂座電話：八一六六五六 當代最佳影片 影展得獎

神鎗手，無往不利！妙智多星，妙計連環…… 自有戰鬥電影以來，無此驚奇，無此熱鬧 「逃獄金剛」男主角 保羅紐曼 「冷戰夫妻」主角 羅拔烈福 「畢業生」女主角 嘉芙蓮露絲 三大巨星領銜主演 BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID

今天 聯映 邵氏出品 彩色闊銀幕 武俠新片 人死恩怨未了 引起一場浩劫 武林傳奇故事 拍成出色電影 張冲 譚伊 朱牧 孟莉 李影 馮毅 韓湘 傅雪梅 武功卓絕 橋段新鮮

下期獻映 自 李翰祥 李麗華 岳陽

國語片名輪映 最後兩天 中影出品上乘七彩喜劇 家在台北 柯俊雄 歸亞蕾 武家麒 主演 導演：白景瑞 下期映 高山青 一致好評萬勿錯過

狂滿 全部生面別開 劇情狂人笑 七彩闊銀幕 王戎 新馬師曾 羅艷卿 沈雪珍 陳煒 主演

善補靈藥 外花 遠近馳名

尚有戲院廣告刊第九頁

分類廣告 謝照光專科 外皮 尿病

尚有分類廣告刊在第十二頁

黃耀南專門 痔瘡 朱辰東 頸癧 錢茂生 尿道炎 毒症

大世界 今天五場獻映 大陽浴血記 七彩 不朽鉅作

麗宮·紐約 今天五場聯映 鐵金剛勇破雪山 ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE

下期獻映 近十年來最緊張的戰爭片王

七彩濶銀幕片 中英字幕 五洋公司榮譽出品 太平洋 環球 香港 北河 英京 英華 油地 太安 柴灣 麻 全線大排長龍 票房鐵証：邊個粵語片有得攬話 笑聲震撼各院 呂奇 薛家燕 歐嘉慧 蘇青 張英才 王偉 陳曼娜 方心

飄香劍

武俠小說　高庸著

第九回：香不了時情亦了　心難開處劍能開

大斧力道非同小可，賴鬍松子恰好打中左右額角，當即塌起，倒似兩隻牛角。獨角龍頭大笑道：「我這顆龍頭祇得一角，所以叫做獨角龍頭，你那顆狗頭怎會生出兩隻角呢？狗頭本來是沒有角的啊！」

這幾句話有趣得很，虛道人也聽得大笑，卻問道：「龍頭！你常叫這傢伙做沈狗頭，狗頭當然和龍頭不同。可是，你為什麼這樣喊他呢？你們兩人為一箭眼瞪該怎算？」

獨角龍頭聽了，笑容頓斂，大概因為勾起無限心事，所以變得神色慘淡。過了一會，才見他皺眉頭苦笑道：「我是龍頭，他當然是狗頭了。如說起當年龍狗相遇的一宗故事，也不簡單，他那顆狗頭就會出鬼主意，我卻把他小覷了，才惹出後來一場禍事！」

虛道人乘勢追問道：「江湖上從未聽過沈九香三個字，難道他是突然鑽出來的麼？我總算久涉江湖，並非見聞孤陋，怎的從來不知道有這樣一個傢伙呢？你究竟怎樣碰上了他，上他的當呢？記得柴電，當見從前說過，她們跟你流浪江湖賣解，不辭為沈九香所擄，才會落得這個模樣田地，那麼，你實在變得太離奇了。當年你是風流倜儻的江湖俠少，揮金如土，豪氣凌雲，何以要帶着兩個女徒，幹起賣解的勾當，變成另外一個人呢？究竟她們是你的徒兒呢？還是竈女呢？遍我也看得糊塗起來，你可不可以讓我知道究竟呢？」

這是虛道人第一次從頭究問，想把他們的曖昧關係弄個清楚。

獨角龍頭聽了，又是苦笑，搖頭道：「前事本來不想說，可是對你說也不妨。你可附耳過來！」

虛道人料他不願當衆自揭其醜，所以要附耳低聲訴說，當即走到他那裏去，坐在一旁，把耳朵伸得長長的，貼向他口邊去。

沈九香竟在這個時候大笑道：「獨角龍頭還要遮蔽作甚？她們兩個都是你的姘頭，那裏是甚麼師父徒女？她們的底子實在不好，我由你手上奪了過來，估了她們的身子，本來也沒有甚麼不對！」

虛道人見他忽然放恣起來，不覺怒叱一聲「胡說！」大斧便想本起巨斧上前，敲他幾下。

巨斧本祇用來殺人，可是，大斧知道殺他不得，便常用斧背敲他的頭，敲得劈劈拍拍，當作一種遊戲，這時正想重施故技，大力敲打，卻被獨角龍頭喝止。

照理獨角龍角，不甘反受辱罵，非把沈九香重重懲戒一番不可，可是，這回卻一反常態，不許大斧動粗，亦屬可怪。（二〇六）

天堂奇遇

上鴻文

一八：一個約會

金麗絲說：「下次再請各位吃飯時，我再約幾位女朋友作陪吧。」

「不要客氣了，不要客氣了。」川島和松下一致的說。

「金小姐……」

金麗絲不祇談吐好，酒量也好，在她相勸之下，那三名日本人也吃得有點酒意，川島更情不自禁的哼起日本的……

「川島先生，你們日本人是講究享受的，有酒，有音樂，沒有女人，怎成呀？等我想想辦法……」

金麗絲說：「可惜這兒是公共場所，要是在舍下，便可以暢飲高歌了……哦，下次我要在舍下請各位吃酒，好讓大家吃得痛快……」接着又說：「我知道日本人吃酒有一個好習慣，那就是吃到高興時，便唱歌，或一起唱歌……」

松下說：「是呀，是呀，尤其是川島，最喜歡唱歌的，有點酒意，便引吭高歌了。」

時間過得真快，轉瞬之間，夜總會便打烊了，這時，大家才發覺已經是凌晨兩時了。由于金麗絲談興正濃，還想邀大家到她的家裡吃酒。但卻給山本婉拒了，金麗絲祇好開車送川島、松下返酒店，而山本也因為太疲倦，便也和他倆同行，這時，車上祇剩下金麗絲和馬步。金麗絲看看腕錶說：「馬先生，尾班小輪也開航了，如果不嫌棄的話，到舍下休息一晚好嗎？……我的家裡祇有我和女傭……」

馬步不待她說完，忙不迭的說：「不敢打擾了，我可以乘電船過海……」

「你不高興，我也不敢勉強……」金麗絲跟着把車開動，送他到碼頭乘電船過海。

馬步返抵淺水灣寓所時，已是凌晨三點多鐘了。正想按電鈴，突見小蓮飛跑出來，把鐵閘開了，關切的問：「步哥，你今天去那兒？嚇，整天不見你，我急死了……」

「今早練完拳後，山本師傅帶我去九龍會兩位日本朋友，我因為不見你，無法告訴你……」

「步哥，你整天應酬，一定很疲倦了，你還是快休息吧。」小蓮挽着馬步的臂膊。

野花

黃思騁

「過去我們都靠磁做生意，因為將本就利是一件輕而易舉的事，現在方才知道隔行如隔山，做生意也不是生來就會的事。」

「不錯，過去我們未免把這一行看得太容易了。」

魏玉森的幾個兒子，十分贊同父親的新行業。他們認為一個曾經統領過十萬軍隊的將軍，就不應該做這種小買賣，尤其是親自去管理。這幾個孩子過去都在國內受過大學教育，對於祇受過小學教育的失敗父親，漸漸有了一種勢利的目光，認定他們都是落了伍，不再有前途的老朽。

最先想起家庭革命的是魏玉森的第二個兒子魏宗明，也是比較自鳴不凡的一個。一天晚上，他的父親還在守店子的時候，他和他的兄弟坐在客廳裡，談到家庭需要改革的問題。

「我不知道我們還等什麼？」他說：「過去的好日子是一去不回了！我們留在香港，除了去做清道夫，就沒有別的機會了。」

「可是，不——」宗禮說：「我覺得開個小麵館，簡直跟要飯差不多！」

「真丟臉，」老三宗煥說道：「為甚麼不開一間體面點的店子，請幾個伙計呢？」

老大宗淼比較乖巧和明白事理，他聽了弟妹們的談話，就在一邊說道：「你們不知道眼前的處境，最好就不要亂開口。爹和媽出來幹這種小買賣，為的就是你們！」

「我不希望他們用這種方法，開麵館就算賺錢，也不會有好日子過的！」宗明說。

「你想過好日子簡直是做夢，也不去想想家裡的情形，」老大說。

「爹自己就應該負點責任，他當初不該把僅有的幾十萬錢作孤注一擲，」老二抱怨道。

「爹自己的血汗錢當然有權處理，」宗明站起身，煩燥地走來走去，客廳裡有了片刻的寧靜。

「我贊成我們回家去，」宗樑說：「我們對任何人都沒有甚麼恩怨。」（一〇〇）

市聲

北雁南飛

開華

「江小姐說你會到外國去進修，是嗎？」

「那不過是一個空泛的夢。」他苦笑：「我有父母、妻子，還有一個兩歲大的男孩，那麼容易走得動？旅費、學費、住宿費、安家費，兩年下來，少說也要五萬塊錢，我這間診所的收入，十年也儲不夠。」

「這也是一個難題。」

「這間診所，由一位註冊醫生主理，我們是受薪的，不過，租錢、藥費等等成本以外，再來對分，病人少的時候，收入真是少得可憐。」

「診所多半設在平民區，人口稠密，為甚麼會沒有病人？」

「因為診所太多了，大醫院、診療所也有這些招數？」

「同時，我控制病人的手法又不夠高明。」

「病人也要控制？」我覺得很奇怪，百貨公司會有大減價，診療所也有這些招數？

「有一部份醫生，醫德很差，例如小孩咳嗽，他不是對症下藥，而是用治標不治本的抑制咳嗽中樞的鎮咳劑，孩子馬上就止了咳嗽，於是，不明就裡的母親就會到處宣揚，說那個醫生怎麼怎麼好法，一兩匙藥水就治好了。又例如病人發熱，醫生不理病源，先令他退了熱度，病人不明白醫理，也必是會讚那個醫生醫術高明。這種治療方法，祇顧討好病人於一時，對疾病的本身卻是有害無益。其中的害處，你我當然了解，一般病人怎會知道？」

我搖頭歎息：「我以為在商業社會裡，人們缺乏的是商業道德，原來醫學良心，也有匱乏之虞。我還記得，我初進醫學院，院長第一次訓話就是教我們必須培養良好的醫德，醫術還在其次。」

「從前學校常以品學兼優，德才兼備來勉勵我們，說是以品德為主，才學為副，現在有沒有多少人記得這些訓語了？商業社會，經濟掛帥，說坦白點，就是鈔票掛帥，管他甚麼品，甚麼德？我們這些不願欺騙病人的醫生，就祇好看著別人發財。」

「不過，騙人的伎倆，始終都會被拆穿的，病人不會永遠上當。」

「也很難講，他們會耍花樣，手腕圓滑，嘴巴又甜，好多人受了騙也不自覺。」

「老老實實的人，不管在那裡都要吃虧。」

「哦，我想起來了，有一間醫院要請一位醫士，每個月五百塊錢底薪，你願不願意去試試？」

「甚麼是醫士？」

「我想是醫生助手，或者是男護士之類。」

我講講一聲：「那麼，一定有臨床機會了？」

痴戀

澳・安美斯著　江南譯

八：相談得極爲投機

於是，簡基便走出他的豪華汽車。他的身形的高大，比朱玉娟想像還要高大得多，體格是屬家型的寬闊肩膊和健碩的膚色，都表示出他是男子的典型。

朱玉娟現在才明白她姊姊對他的嚮往原因，如果把他和她的丈夫相比，是一個強與弱的強烈對照。

簡基走近她的汽車前頭，看看那洩氣的輪子，他笑說：「有預備輪子嗎？」

「有的，我們不曉得換上去。」毛仙姬說。

簡基笑着說：「等我來，你們幫幫手便得。」

於是，很快就把輪子卸下，換上了。

「謝謝你，」毛仙姬感激地說。簡基先生便進入自己的汽車，開駛過去。

他們兩人也踏進自己的汽車。

「你總算認識簡基先生了？」毛仙姬笑問。

「我祇是看到一個巨人而已。」

「巨人？」毛仙姬說：「他也是一個人，不過，他卻是一個不大喜歡交際的男子。」

「他還沒有結婚嗎？」

「這要看誰家小姐，去釣得這個金龜婿。」毛仙姬吃吃作笑。

汽車很快就駛抵朱玉娟預訂的酒店，她一路出車門，就注意到一部豪華房車，因為她認得那就是剛才簡基先生駕駛的車。

× × ×

酒店是十分華麗的，她的房間也十分氣派。

中午，朱玉娟到餐廳午餐，偌大的餐廳，祇有三個客人。朱玉娟還未選擇好座位，就看到一個熟悉面孔擇一桌。在遲疑間，對方已站起來招呼她了，他就是簡基。

雖然他們還未正式交往，也互通姓名，但路上換輪子一幕，大家總算是會過面了。朱玉娟被請和他同座，經過介紹後，相談得甚爲投機。

女牧師

傑克

三九二：雙邊戀愛與單邊戀愛　孰利孰害？

準倫天奴怎會失勢呢？領袖對他不信任嗎？不，還沒到這步田地。然而往時的言聽計從，卻逐日在打折扣，由九折而低降至七八折。準倫天奴失勢的原因，因疏不間親！

要說明疏不間親，必得來個補筆——

二公主鄒而晶一而再，再而三的到格朗司來，表面說是探親，據外間揣測，不外兩件事：一則為了婚姻問題，來此探偶；二則負有政治秘密使命。

兩種傳說都有理由，二公主已屆待字之年，應該招駙馬，現代王室中人喜歡婚配異國人，因為一時風尚，大公主既做了格朗司的第一夫人，姊妹同嫁一國，這一國便是她們的天下。至於政治秘密使命，與婚姻更不能說無關，親上加親，無形中捲緊了政治關係。

依朱劉新充計，要二公主運用手腕，造成齊諾夫與徐多祿開的三角戀愛，才便於操縱。

二公主對這一點，極不以爲然，畢竟女性較純潔，不像男人們滿腦袋充滿了權利思想。無奈朱劉新爲國王身邊智囊，她不便公然反對，祇技巧地附加一項保留條款，委婉說：

「那要臨時審察形勢，方能決定。辦得到，可弄巧反拙了。他們年紀都比我大，男女關係更比我深，若窺破我在玩手腕，馬上影響兩國的邦交，不是玩的！」

「你以為應該怎樣？」朱劉林看出她的心事，少女都把愛情放在第一位，即使大事當前，她也運用不出心理戰術，祇有故意反問。

「雙邊戀愛形勢如果逃不掉，單邊戀愛對我們國家同樣有利。」

二公主一心想停轉多話，明知他頭腦冷靜，與王顧慮的關係還在若斷若續間，不容易下手，若再加上第三者插入，日後混亂，更沒成功把握了。

這項保留條款，朱劉新沒法不讓步，二公主便出發了。

半靜寂地帶

冉尼

九巴加價計劃：長程車費低，短程車費高云。

市民的對策，實行「短程行路，長程坐車」可也。

×

銀行為爭取顧客，印行七彩的美麗支票，供存戶使用。

無論怎樣美麗，是不會引起簽支票興趣的，反之，支票到手，又不必理會到它美麗與否了。

×

屠房在過去三天，曾毀滅大陸運來生猪和壞血病的生豬二百多隻。

大陸的「赤腳醫生」，替病豬想想辦法，好嗎？

×

錫漢諾克到北平時，公開表示，祇有柬埔寨公民投票才能夠罷免他。

這分明是向毛澤東控告，他罷免劉少奇，連「開會」也沒有會議通過呀。

春分有雨病人稀

炳炎

春天是農人最忙的時候，也是種植及遷移花木的時節。天氣忽晴忽雨，所謂「一春能有幾番晴」，却是真的。

一年分為四季，而春居其首，依照中國習慣，是以陰曆的正月、二月、三月為春，而歐美則以陽曆三月、四月、五月為春。但在氣候上的劃分線，却是以春分為天文學上的春，一年好景，就在春將半的時候，暖洋洋的空氣，鬆鬆鬆的春水，風斜雨細，景色最爲宜人。

原來春分是農曆二月的中氣，適當陽曆三月廿一日，乃廿四節氣第四階段。到了這天，天上的北斗柄指向卯方，斯時日行周天，至是恰滿三百六十度，太陽自北向南，正直射在赤道上，南北兩半球畫夜平分，又當春半，故名之。也就是說，溫暖的春天已經來到人間了。

溫帶：中國是處在北半球的北端，自春分起，地軸的北端倒向太陽，因北半球一天比一天多偏向太陽，因北半球日漸受到太陽照射的時間長，氣溫一天比一天溫和，步步芳春，處處鶯歌。

李白說得好：「陽春召我以煙景，大塊假我以文章」。自然對人的恩惠，誠莫過於此了，有分教：

「宜春苑中春已歸，披香殿裏作春衣；新年鳥聲千種囀，二月楊花滿路飛。」

應該指出的，自春分以後，白天的溫度升高，而夜晚的溫度卻低了些，正是乍暖乍寒最難將息的時候，天氣又忽晴忽雨，所謂「一春能有幾番晴」，却是真的。乍暖的時候，楊柳放出青眼，桃杏露著笑靨。乍寒的時候，別有一種料峭的寒意，帶來了生育萬物的春雨。

昔人詩云：

「好雨知時節，當春乃發生；隨風潛入夜，潤物細無聲」（杜甫）。

「昨夜一霎雨，天意蘇群物。何物最先知，虛庭草爭出」（孟東野）。

「湖上新春柳，搖搖欲喚人，多情今夜雨，先洗馬蹄塵」（陸放翁）。

時人把春雨的可喜和物情的活躍，描寫得十分出色。知道要在你年裡，春天是農人最忙的時候，這是用了耕和鋤去播種子的時節，也是種植及遷移花木的時節。一切植物都需要日光和雨水，種子隨時都能發芽，旺盛地生長。是故，俗有「春雨貴如油」之諺。

同時，由於氣溫是和煦的，不太冷也不太熱，又常常籠罩著東南風，雲雨和霧的日子也很多，天氣易於變幻。假如春分前後有雨，那麼，濕度升高，溫度的差變就少了，這樣便可以減卻感染疾病的機會。諺云：「春分有雨病人稀。」就是這個意思。唐人吳融詠春雨詩云：「霏霏漠漠暗和春，幕翠微紅色更新，寒入鳳荑澳濕睡，細隨油壁靜香塵。謝還似織休迷雁，帶柳如啼好贈人，別有空階寂寞事，綠苔狼藉落花頻。」

瘟君夢

第廿九回　天動陰金沙　存亡一瞬　騰行星玉南　驚險千重

大頭目坐着擔架，隨軍到了瀘定橋，在橋西下了擔架，毛澤東一看浪滔滔河水，再看看瀘定橋的形勢，不禁搖頭嘆息，說道：「這個地方真是一夫當關，萬夫也難過。不是劉自乾放交情，我是一定成爲石達開第二。此恩此德，再也忘不了。」

朱德笑道：「這定橋我走過，這個地方是無法作戰的，祇要一方把守，另一方無論如何也不能可攻下。這次真虧劉自乾，他既的實任不下，這件事府先生一定要追究的。」

周恩來說道：「現在擺在面前的問題，我們過了河怎樣走法，是不是要避開自乾的防區？」

毛澤東說道：「當然最好是避開了，如果避不開，也就祇好得罪了，祇要我們不造難安，不動自乾私人一草一木，我想他應該可以諒解的。」

張聞天說道：「這些問題還是過了橋到瀘定城裡再商量吧！不要留在橋西，萬一薛岳趕來怎麼辦！」

毛澤東連聲說：「是的，是的，我們趕快過橋。」說着再要上擔架。

賀士珍在旁邊看不上眼了，說道：「潤之，你怎麼又上擔架，這個橋這麼狹，叫擔架員怎麼抬。」

毛澤東看看鐵索橋，低聲向賀士珍說道：「這個橋怎麼走，我到了橋邊上兩腿就發抖，一步也走不動。」

賀士珍說道：「你不用怕，這個鐵索橋實在很牢，上面又有兩條鐵索作扶手，決不會出問題，我可以走在前邊替你帶路。」說過就要走。

毛澤東拉住賀士珍，低聲說道：「士珍，你不要急，慢慢商量，你走過去大概沒有事，我可就不同了，因為我心裡怕，兩腿打戰，手沒有力氣，抓不住鐵索，要是一步行差，就會跌下去，到時怎麼辦，你不是成了寡婦。」

賀士珍聽了不由得笑起來，說道：「潤之，不問你怎麼樣，我要提醒你一句，這道鐵索橋這樣狹，容不下兩人並行，如果擔架員走在上面一失手，擔架就會翻過去，到時你以爲會跌向何處。」

毛澤東愣了一下，指指下面河水，說道：「當然跌進這個河裏了。」

賀士珍說笑：「你平時常說水性如何如何的好，到時正好顯示身手，游過大渡河了。」

毛澤東苦笑道：「下面這樣急流不必說是我，就算把浪裡白條找來，也游不過去，祇要翻落河內，就必死無疑。」

賀士珍說道：「既然這樣，我勸你還是勉強走過去吧！我走前面拖住你的手，可以叫鄧發在後扶着你的腰，一步一步向前走，包沒有危險。」

毛澤東眼見不走過去真的不成，嘆口氣說道：「我要早知道有這麼一天，要步行過鐵索橋，說甚麼也不來革命，不如在第一師範附小當主任還好些。」

在賀士珍與鄧發前後扶持下，毛澤東心驚膽戰過了瀘定鐵索橋到了瀘定城，頓時精神百倍，此時由安順場渡過大渡河的一股也來到了，決定在瀘定城休息兩日，再決定前進路線。（一〇〇）

專醫哮喘久咳　俗名又氣蚧　廣州老中醫　卅年經驗　斷尾　曹仁

鋪保　愈後收費

忠告久咳哮喘諸君　本醫治愈病者甚多，遂僅擇「男」「女」「老」「少」各一人公佈下列：

立單保証　限日全愈　如不痊愈　原銀奉回　決不食言　采用敷背　不需戒口　全用丹藥　當面見功　絕無痛苦

李永滿　文東成　林淑珍　梁志豪

請參加五、六月「歐洲旅行團」者　儘快辦手續以免見遺

大東「歐洲旅行團」全程廿四天節目最豐富

近年交通事業日趨發達和便利，旅遊已不僅是富有階級所獨享的。一般人，祇要有興趣，有計劃，一樣可以暢遊世界各地。

到遠地區旅行，參加旅行團是最明智的一個方式，一來，可以省卻不少無謂支出的金錢，二來也不必自己費心去辦理手續，安排旅程。一切都有旅行團的主事人來策劃，當然，在選擇旅行團的時候，便要小心謹慎。

旅行像其他消遣節目一樣，是要付出的，付出較多金錢，便可以玩得更痛快，獲得更舒適的享受。以在本港吃海鮮為例吧，買幾尾魚，幾斤蝦蟹回家煮熟吃，或是到一般菜館去吃，以及到那一些一流海鮮館上去吃，價錢當然大有分別，但是，享受方面也迥然不同了。

由工商日晚報所贊助的一九七零年大東「歐洲旅行團」，便是一次享受最豪華的旅行，去到每一城市都有很好的招待。全程二十四日，遍遊歐洲七大名城，費用計收港幣八千三百元。

一九七零年大東歐洲旅行團共分四批出發，由五月至八月，每月皆有一團。本報讀者以及各界人士報名參加者異常踴躍，但為了能週到完善地招待每一位團員，每團祇限四十人名額，因此，請各位計劃在五六月間前赴歐洲旅行者，儘快辦理有關手續，以免額滿見遺。

一九七零年大東歐洲旅行團由大東旅遊企業公司聯合德國航空公司、英國海外航空公司、意大利航空公司、澳洲航空公司主辦，並由工商日晚報、香港商業廣播電台贊助。全程廿四日，旅程包括法蘭克福（德國）、倫敦（英國）、巴黎（法國）、蘇黎世（瑞士）、羅馬（義大利）、巴薩隆納（西班牙）、阿姆斯特丹（荷蘭）等七都市，費用共八千三百元港幣，上述費用包括來回機票，全程國際承認「特等」或「頭等」酒店住宿費用，全程早、午、晚三餐膳食費，與來往交通費用等。

有意到歐洲去旅遊的本港人士，都會選擇參加大東歐洲旅行團，因為：——

㈠時間最理想：大東歐遊旅行團共分四個月出發，五月廿二日乘搭德國航空公司班機出發，六月十七日乘搭英國海外航空公司班機出發，七月廿三日乘意大利航空公司班機出發，八月廿七日乘搭澳洲航空公司班機出發。各團員可以自由選擇參加乘搭任何一間航空公司飛機，何月出發悉隨尊便。五月至八月是歐遊最理想季節，氣候適中，而且，有子女在歐洲讀書的父母，也可乘假期之便相聚。

㈡享受最豪華：全程住宿都是國際承認的「特等」或「頭等」歐陸式酒店。享受有如歐洲貴族。（日後將會逐一在報上介紹該等酒店的設備。）

㈢膳食最豐富：全程招待早、午、晚三餐膳食，早餐是最豐富的英式早餐（英式早餐包括果汁、火腿、雞蛋、麥片、麵包、牛肉、牛奶或咖啡等），午、晚兩餐則由居停酒店供應，第一流菜館，最高貴的排場。

㈣招呼週到：大東旅遊企業公司主事人曹克安有數十年旅遊經驗，對團員設想一切小節，每團只限四十人，使團員獲得最完善之招待。

著名的德國航空公司，將是第一批於五月廿二日出發的路線，第一站是西德的法蘭克福，德國航空公司為優待本報讀者，特別撥出若干個優先名額，每位祇收七仟七佰五拾元，詳情請與該公司聯系。

大東旅遊企業公司並印有精美旅遊程序冊子待索，地址：香港大道中四十八號萬年大廈六〇四室，電話：二四一〇二七——一九。

「歐洲旅行團」風光之一：莎士比亞故居。

敬請廣告客戶注意

逕啓者：貴客戶不論直接或委託任何人經手刊登本報廣告應付之廣告費，必須憑蓋有本報收銀圖章及經理私章之正式收據方可付款，否則如有誤交本報概不負責，此啓

工商日晚報謹啓

工商日報啟事

本報航空版年來暢銷海外，多蒙各界讀者愛護，紛紛惠函訂閱，殊深感謝！惟因郵遞關係，各海外定户，如遇有不能按期收到，或發生遺漏情事，至希即行惠函示知，俾資改善，用副雅意，是所盼禱。

當日航空運到　專人派送到府

請訂閱臺北　中央日報

訂報地址：香港大道中62號A515室

訂報電話：229973

·或剪以下訂單郵寄上列地址·

中央日報訂報單

訂戶姓名：

送報地址：

起送日期：

希望與信心的指標

使你瞭解自由中國一切情況

使你的子弟認識祖國的前途

如惠刊登廣告請電

七三〇七〇八接洽

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字卅四個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及試什搭廣告，請攜回身份證…

洽刊處

㈠中環必列者士街八號地下　電話：二二五四九五、二二二三八

㈡灣仔分銷處…　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下

㈣九龍城…

㈤油麻地…

㈥旺角…

㈦深水埗…

㈧佐敦道…

㈨紅磡…

㈩荃灣…

⑪元朗…

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

4 5 8 / 4 5 8 / 4 6 4 / 4 7 0 / 4 7 0 / 4 8 0 / 4 8 4 / 4 8 6 / 4 8 7 / 4 8 8 / 4 8 9 / 4 9 2

租售（香港）

土瓜灣　高息舖位廈樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

一樓租售

全座售

舊樓平售

大埔私家地出售

旺舖出售

地下廉售

地下租售

花園洋樓

尖沙咀樓售

地下出售

一平

工廠租售

二樓出售

香港高尚住宅區 花園洋樓廉價租售　銅鑼灣大坑道…　電話：232705　230589

九龍官塘 興順洋樓廉價租售　九龍官塘輔仁街82號…　電話：230589

唐樓售

潤大二樓

潤大舖位

吉樓平沾

交吉旺舖

望海南向

潤大吉樓

招租

灣仔道　65號獨立出售

工商大樓字樓招租

旺舖平租

旺舖招租

寫字樓租

道平租

全層出租

（九龍）

有房出租

橫門旺舖

廠房平租

舖位招租

場房出租

橫門招租

出讓

單邊旺舖

旺舖出頂

夜冷塑膠機　平沽

學校出讓

吉樓讓廉

美孚二期讓

美孚一期讓

福士急讓

農場廉讓

戰鬥爹利

塑膠廠頂讓

拳師狗仔

狼狗仔讓

狼狗廉讓

阿富汗讓

校址急頂

電視機讓

狼狗出讓

製衣工場

火水雪櫃

上海公寓

洗衣機器

舖樓出讓

士多讓

平樓出讓

聘請

旺舖橫門

歐亞非公司

美國加拿大移民就業升學

男性職員

聘女教師

招請七針織工

機械學徒

美國高薪聘請　免登記費

誠聘教員

聘女教師

聘請教師

請女教員

請教師

聘請送貨

聘請職員

請男校工

月薪四百

高薪什工

請女職員

裝飾公司

請男校工

看更員

行聘

加拿大美國升學移民

學車衣

招請風焊什工

聘請工人

320女傭

急聘職員

聘男會計

餐室聘請

雨褸皮褸

請西廚學徒

請門童

誠聘補習

聘女會計員

攝影底粒

手套廠請

請女職員

女秘書

招請什工

請女外勤

人人樓請

請院女工

待聘

到府補習

專門報稅做數

陳氏會計服務

徵求

徵租工場

恒信公司

徵購貨物

西藥代理

誠徵女友

徵租樓房

良友婚姻服務公司

婚姻

婚姻服務

誠徵女友

淑女徵男

徵婚

遺失

聲明

商業

旅遊簽證　半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問　九龍尖沙咀…電話K674081

台灣觀光

染玉器顏料　假髮膠噴　尼龍棉膠噴　髮膠

買賣打字機　修理計數機　收銀機

教美術

油印

影印

雪櫃噴油

星加坡馬來亞泰國快證　日本台灣申請和護照各種簽證及本港延期居留等出入境証　電K808518

航通旅行社　九龍彌敦道…（電梯按5字）

七吋鋼鋸眼

易能角鋼

萬能角鋼　K666755

百葉窗簾

雪櫃噴油

啤機靚平

泰源冷氣　K888987　K888706

專修電視

電視　K713018

專修電視　K787662

產品設計

買賣電視　電K855594

鍾應堂

專改西裝

電視

內線電話

雪櫃噴油

招生

速成商科語言學校　會話拼音日文　簿記　打字CIF　股票投資　汽車修理　裁剪　旺角道口八珍樓K.883376

寶光英專

哥林比亞有聲函授學校　有聲無綫電工程實物函授科

社交舞

聖公會聖匠職業訓練夜校　航海遊船班　服裝班　大偈班　陶藝班　即日開始報名，章程備索　校址：紅磡大環道10號電話K659940

觀德無綫電機工程學校

一技傍身

鄧桂教廚

國際打字學院　九龍彌敦道…K847581（電梯按5字）

一技傍身

廣告美術設計

工專

哥林比亞工程學校　無綫電及電視工程全科　一即招日夜班新生及插班生　本校擁有一流電子儀器館　索章免費函電K862483或K789…　九龍保安道20至26…

香港商科語言書院招生　彼稱為規模最大及師資最好學府

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

以上各科均由各該國名教授授課，除本科外，另遴考LCC及PITMAN・AIA・GCE・BSC文憑試

立案・九龍旺角彌敦道605-9號新興大廈三樓（大人公司對面）電話：K858440・旺角彌敦道591-603號廖創興銀行大廈五樓　電話：K859364

簿記　會計　速記

- 打字全科：全部新機40元學到畢業
- 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
- 珠算全科：學費20元包教曉一月速成
- TOEFL 班
- 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
- 香港稅例
- 成本會計
- 商業信札
- 數理化學
- 英文速記
- 出入口文員班
- 廣告畫裝飾班
- 模型雕塑班
- 國畫班
- 各業會計
- 電腦班
- 電腦打孔訓練班
- 中文應用文
- 裁剪全科

人人可讀

史正中書法

學駛汽車

托兒寄宿

攝影

尋訪

周日昇

尋關十三

尋找

啟事

承頂聲明

好消息

英京洗衣

鳴謝僑港南海同鄉會

領金

領金

領金

領金

搬運

廣安公司

領金

領金

領金

領金

福來搬屋公司　H708973・K672608　信譽頂好　工作頂妥　大小歡迎

779040　650029

立榮公司搬屋　888434　723002　專車服務大小歡迎　準時到　廿五元

中聯搬屋公司　H-717922・710725　K-672608・667301

興隆公司搬屋　九：672704　港：444566

合誠搬屋　九：887371　港：764020　廿五元

新隆廿元搬屋

安全搬屋公司　九.675872・672704港444566　日夜服務・大小歡迎・取價公平　安全可靠

立勝公司搬屋　港772755・773544　九848810・885280　信譽好・經驗老・價錢平・服務好

醫藥

風濕　痛腫痺軟

余子洲

饒少樞

先後天虛弱症　不化退

苗樂天醫精　痔漏　【包滿意保・到獨法醫】

痔血脫肛

胃病專家　竹林氏

黎德民　風濕

喘咳　立刻定喘止咳永不復發　哮喘　久咳

胃腸病包斷根

黃東修　痔漏　無痛脫痔

朱約翰　外皮

尿病

吳景雲　喉　中醫專科　喉痧　喉痛　喉癬　喉蛾　喉爛　喉虛　雙單喉症

黃標腰病丹

耳鳴丸

耳鳴丸

蔡德芬　耳鼻喉　頸癧　痰核

中醫施建冲

美德整容所　雙眼皮　隆鼻　狐臭　疤痕

程普德　鼻　鼻血

上門針灸

神經衰弱

蕭高元　尿

謝金石

男性虛弱　人不

英敬仁　痔漏

尚有分類廣告刊在第十一頁